



El AFC de la Selección y las dudas antes de Inglaterra

# Si hay Nigeria que no se note

Suplemento Libero



## Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 2 JUL 2002

Colec. No. 10.355

Buenos Aires, lunes 3 de junio de 2002 - Año 16 - N° 4861  
 Precio de este ejemplar: \$1,40 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
 Opcional Revista con CD Los Abuelos de la Nada: \$7

### CRISIS

“Que algunos países hayan salido de la crisis no fue gracias a la política del FMI sino a pesar de ella. Hoy condiciona a la Argentina, pero no le importó cuando la economía estaba haciendo agua o era manejada en forma mafiosa, con fuga de capitales y sin una mínima transparencia. La crisis es también del mundo empresarial, que confundió política con negocios, sacaron el dinero cuando les convenía, usaron el poder político y no tuvieron conciencia.”

Del sociólogo chileno Manuel Antonio Garretón.

El secretario general de la Presidencia admitió un adelantamiento de los comicios, cuando se arregle con el Fondo

**“La intención es llamar a elecciones”**

Página/5

**14/15**

Diálogo sobre la salud,  
 por Luis Bruschtein

**4**

Se acabó el juego,  
 por Eduardo Aliverti

**28**

La batalla cultural,  
 por Sandra Russo

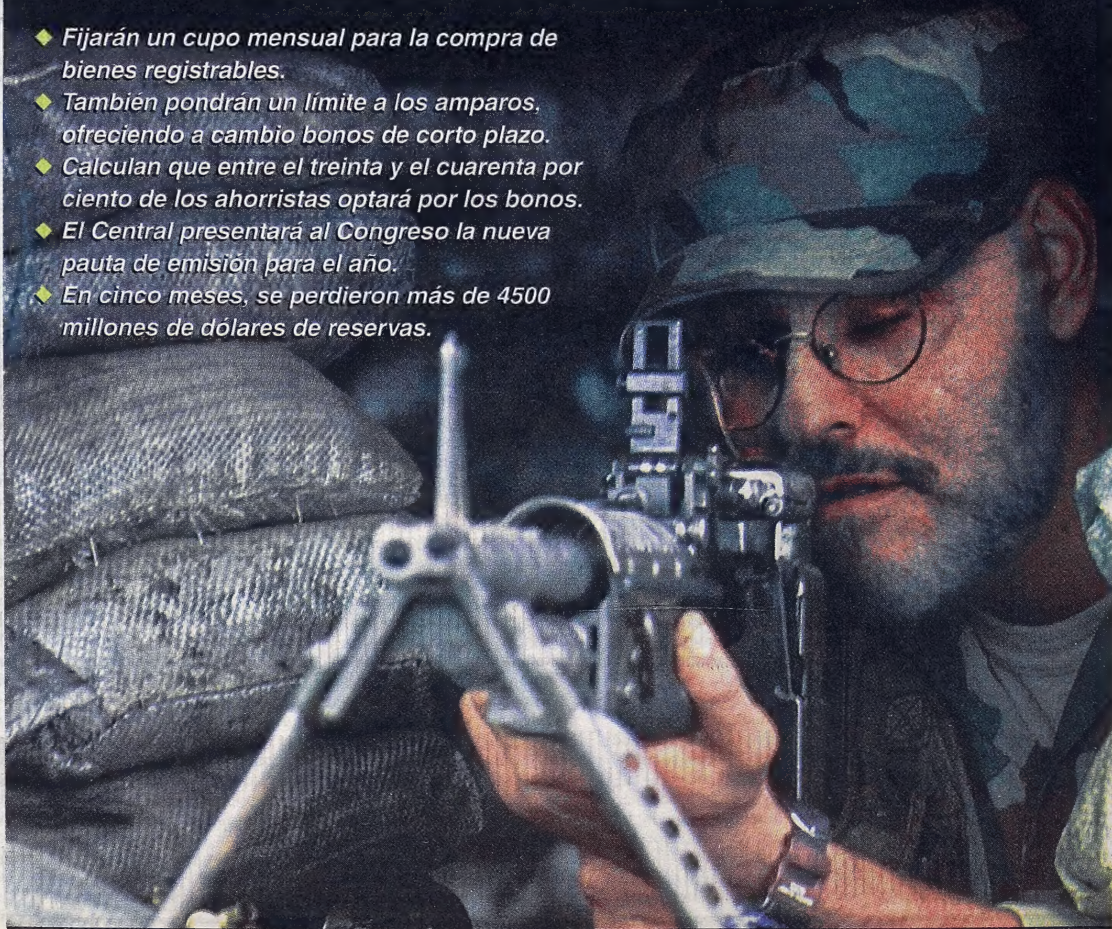
**PLACER  
 Escaparse**

Página/21

Tras el decreto del corralito, la batalla del mercado se concentra en el dólar. Desesperado por mantener las reservas por encima de los diez mil millones —“es lo único que nos queda”, le dijo Blejer a Duhalde—, el Central intervendrá en el negocio de exportadores y bancos sospechados de acaparar divisas Páginas/2/3

# LA TRINCHERA DEL DOLAR

- ◆ Fijarán un cupo mensual para la compra de bienes registrables.
- ◆ También pondrán un límite a los amparos, ofreciendo a cambio bonos de corto plazo.
- ◆ Calculan que entre el treinta y el cuarenta por ciento de los ahorristas optará por los bonos.
- ◆ El Central presentará al Congreso la nueva pauta de emisión para el año.
- ◆ En cinco meses, se perdieron más de 4500 millones de dólares de reservas.



Mario Blejer, titular del Banco Central

Fotomontaje: Sergio Monteleone

## "Hay

Por Maximiliano Montenegro

“Estamos en niveles mínimos de reservas. No se puede bajar más de acá al ritmo de las últimas semanas. Hay que proteger las reservas, porque es lo único que nos queda”, le transmitió el titular del Banco Central, Mario Blejer, al presidente Duhalde. Hay dos datos que desvelan a los funcionarios del equipo económico. En la última semana de mayo, el Banco Central otorgó redescuentos a los bancos por 710 millones de pesos. Como contrapartida, el organismo debió vender reservas a un ritmo record, para evitar que el tipo de cambio se escapara arriba de los 3,70. La relación es directa: cuanto más pesos la autoridad monetaria vuelca a la calle, para mantener abiertos a los bancos en dificultades, más se sienten las presiones cambiarias. Así, a partir de hoy, se abrirá una nueva etapa en ese inestable equilibrio. Porque la puesta en marcha del flamante plan de bonos para el corralito implicará más dinero liberado para correr al dólar. El ministro Lavagna y Blejer lo saben. Y, por eso, definirán un cupo para la compra mensual con bonos de bienes registrables, como autos cero kilómetro. También estudian ponerle algún límite a los amparos, entregando bonos de corto plazo, en lugar de pesos, a los favorecidos por las medidas judiciales (ver aparte). El otro frente de la batalla final que librará el gobierno para frenar al dólar apunta a intervenir en el negocio un selecto club de exportadores y bancos que, se sospecha, acaparan divisas a la espera de más devaluación.

Esta semana, el Banco Central blanqueará sus números al presentar al Congreso el nuevo programa de

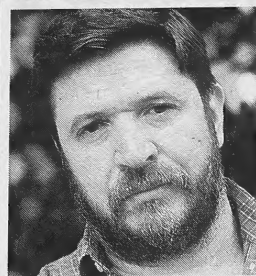
**Blejer: “Si se toma la decisión de seguir utilizando las reservas, debe ser una decisión política. Yo tengo mandato administrativo, no político”, le dijo a Duhalde.**

emisión monetaria para el año, ya que el previsto originalmente fue largamente desbordado. En sólo cinco meses, se emitieron más de 5000 millones de pesos, cuando la pauta anual, proyectada en enero, era de 3500 millones. Blejer guarda bajo siete llaves la cifra exacta de emisión de dinero que pedirá al Congreso. Sin embargo, según pudo saber este diario, el número superaría los 10.000 millones de pesos, una cifra que aun así luce conservadora a la luz del ritmo mensual de salida de fondos del sistema financiero: 4000 millones de pesos.

El primer capítulo del documento que el titular del Central entregará a los legisladores justifica por qué no pudo cumplir con el plan inicial: dice que la financiación al Tesoro no se excedió de lo previsto, pero sí, en cambio, los redescuentos otorgados a los bancos. El argumento es que no había forma de anticipar que el “goteo” de dinero del corralito se aceleraría tanto a partir de febrero, junto con los amparos favorables a los ahorristas.

Sea como fuere, las reservas se vienen evaporando a un ritmo que

## 6 reacciones al plan bono



Claudio Lozano, economista CTA:

“Una vez más la sociedad y los pequeños y medianos ahorristas están pagando el pato. El plan tiende a preservar el sistema y a los grandes bancos. No va a generar reactivación económica ni cosa que se le parezca.

La cuestión a partir de que se instaló el corralito era inscribir la salida del mismo en el marco de una estrategia de reactivación, para evitar que los costos de la crisis se trasladaran a la sociedad. La salida del corralito, bajo criterios mínimamente sensatos, supone la posibilidad de caída de algunos bancos; que se caigan bancos obviamente afecta el nivel de empleo, por lo cual el tema era manejable sólo en el marco de una estrategia de reactivación. La segunda cuestión es que había que hacer mínimo el costo fiscal, trasladando la responsabilidad de la crisis a los bancos. El Estado debió asumir la responsabilidad de cubrir solamente a la banca pública o a la banca social cooperativa, aquella que pueda ser funcional a un nuevo esquema financiero. En tercer lugar había que establecer un criterio de justicia para la devolución de los fondos, salir del corralito estableciendo un mecanismo que permitiera que los pequeños y medianos ahorristas recuperaran sus ahorros fundamentalmente sobre la garantía que pudiéramos establecer sobre los grandes deudores del sistema financiero. Un cuarto criterio es que la salida del corralito tenía que estar atada a la gestión de un nuevo sistema financiero centrado en un mayor predominio de la banca pública y cooperativa y en la reestructuración del papel de la banca extranjera y la banca privada local, básicamente porque el sistema financiero que tuvimos hasta hoy ha sido incompatible con la posibilidad del desarrollo: ha sido un sistema concentrado, extranjerizador, que concentró el crédito en las grandes firmas perjudicando a pequeñas y medianas, y benefició a la Capital dejando afuera al interior.

Como el Gobierno hizo mal todo durante los últimos 4 meses (es decir, primero produjo una devaluación y luego un régimen cambiario inadecuado, que ha provocado un estampida del dólar; produjo una pesificación asimétrica, en donde por un lado los bancos tienen que devolver fondos a 1,40 y los grandes deudores tienen que devolver los créditos a un peso), generó un conjunto de mecanismos que terminaron deteriorando la cartera de los bancos y les generó la excusa para que hoy digan que el que tiene que hacerse cargo de esto es el Estado.

El régimen que se adopta hoy va a generar un nuevo costo fiscal sobre la sociedad argentina, que puede implicar hasta 100 mil millones de pesos más de deuda pública. Los pequeños y

medianos ahorristas van a ver efectivamente confiscada una parte más alta de sus ahorros, porque van a tener que vender compulsivamente sus bonos, ya que no pueden esperar. Y los que terminan siendo preservados son los bancos, los grandes deudores y los grandes ahorristas, que tuvieron durante estos cuatro meses la posibilidad de por vía judicial ir sacando sus ahorros, e incluso todavía se les deja margen para que puedan seguir haciéndolo.

Manuel Solanet, economista:



El programa de Roberto Lavagna incluye segmentos nuevos, con fondos no sujetos al corralito, donde la gente puede depositar y poner su dinero en los bancos, y abrir cuentas en dólares. También se abren nuevos inconvenientes. Tengo mis dudas. De esto depende el desempeño futuro del sistema. Creo que la gente va a ser muy reacia a volver a depositar su dinero en los bancos. Serán el Nación y la banca oficial los que tendrán más preferencias. Desgraciadamente, los bancos oficiales son para los depositantes una mayor garantía que los internacionales.

Eduardo Curia, economista:



La reactivación es difícil, y la cotización de los bonos va a depender del programa monetario. Habrá una pérdida muy grande de la cotización de estos títulos. La posibilidad de reprogramar los depósitos, sumado a la indexación de los ahorros, se presenta para los bancos como un dramático y terrible problema. Al darse la reprogramación, hay compromiso de devolución de los bancos. Los plazos fijos en pesos alcanzan los 30 mil millones, como los depósitos repro-

gramados se indexan con el CER esta cantidad se puede recuperar bastante. Esto se hace un fangote de depósitos y de pesos virtuales: esto se le presenta a los bancos como un dramático y terrible problema. La devolución de depósitos reprogramados, que son indexados a partir del 2003, es muy difícil.

**Eduardo Conesa, economista:** El plan bono algo va a reactivar. Se podrán comprar casas y autos, es positivo. Sin embargo, los mecanismos son muy complicados. Habría que hacer algo simple. Mucha gente se va a perjudicar más de la cuenta. El ahorrista va a perder hasta un 60 por ciento del valor de los depósitos en dólares. Las medidas deberían estar más vinculadas a la producción y a reestructurar el sistema bancario. No queda claro como se posicionan los bancos, estos quedan vaciados. Tampoco van a estar contentos los depositantes. Los de los bonos es una solución parcial. Sirven para comprar cosas, pero sólo tendrán este uso.

Mario Rapoport, economista:

“Si el plan anunciado no va acompañado de otras medidas no sirve para salir de la recesión, y probablemente continuará caída de la producción. Este es un plan para salvar al sistema financiero -como lo fue el plan Bonex de Carlos Menem- y no a los ahorristas. Implican algunas medidas de estímulo de la demanda, como la posibilidad de usar los ahorros para comprar bienes como, por ejemplo, automotores. Aunque estos impulsos son muy tímidos y no se ve claramente como pueden contribuir a salir de la recesión, ya que, por ejemplo, no se incluyen las viviendas usadas. Los ahorristas pierden aproximadamente un 70 por ciento de los depósitos. Otro que pierde es el Estado que se hace cargo del financiamiento del plan a partir de la pesificación asimétrica y la emisión de bonos. Si pensamos que el Estado representa a los ciudadanos, el principal perjudicado es el conjunto de la población.

Con respecto al corralito, parte del dinero bloqueado podría usarse en un plan de construcción de viviendas que tendría claramente efectos reactivadores, algo que no está planteado en las medidas anunciadas. Este plan se como parte de una política que busca acordar con el Fondo Monetario Internacional, y seguir con sus recetas, que no ayudan a salir de la crisis. Probablemente, si es que llegan, los fondos se utilicen para pagar los intereses de la deuda.



Lo que no se tiene en cuenta en el diseño de estas políticas es la responsabilidad de la banca en la crisis, ya que la banca extranjera sigue sin hacerse cargo de los ahorros y el Estado tiene que salir a rescatarla. Deberían haber asumido la caída de algunos bancos extranjeros y seguir adelante con un fuerte apoyo a la banca estatal y cooperativa. Estas medidas están en línea con las políticas económicas de los últimos 25 años, un modelo que no termina de morir y que, hoy más que nunca hay que cambiar. Para reconstruir el sistema financiero es necesaria la reactivación, que es imposible sin la intervención del Estado. Hoy el Estado interviene, pero para salvar a los sectores que se han beneficiado con enormes ganancias en el pasado y hoy no quieren que la crisis los toque. Si bien la crisis económica es muy profunda lo importante en el futuro es el recambio del sistema político, que se muestra totalmente ineficaz para transformar el modelo. Y uno de los problemas más graves que tenemos hoy es que el Estado está totalmente carcomido por dentro. El plan anunciado por el ministro Lavagna seden en un momento en que la gente empieza a tomar conciencia de algunas cuestiones. Por ejemplo, que el sistema de las AFJP no sirve y fue una de las causas del déficit durante los últimos años, y que la banca extranjera no era tan segura como parecía. Un plan reactivador debería reforzar la banca oficial tratando de que juegue el rol que la banca privada no cumple”.

Mario Cafiero, economista:

“Evidentemente el plan no es reactivante, aunque intenta ser un poco más flexible en cuanto a la utilización de los ahorros. El consumo no se puede reactivar con estas medidas. Y la consecuencia es que el Estado se vuelve a endeudar para sal-



var a los bancos, que son responsables de la situación actual. Las medidas tienen un costo fiscal enorme, pero todavía no se puede estipular porque no se sabe cuántos ahorristas van a elegir el bono. Esos recursos se tendrían que haber utilizado para estimular el consumo popular. También se debería investigar por qué los bancos han salido indemnes de la crisis, porque son ellos los que tienen que pagar, aunque algunos se caigan”.

SE EVAPORARON 4500 MILLONES DE DOLARES DEL CENTRAL

# que proteger las reservas"

El titular del Central, Mario Blejer, transmitió al presidente Duhalde un mensaje de alerta. "Estamos en niveles mínimos de reservas. No se puede bajar más de acá", le comunicó. La estrategia para intentar frenar la sangría sin que estalle el dólar.



Titular del Central, Mario Blejer. Quiere que Duhalde comparta la decisión de vender los dólares. Como Lavagna, confía en que a fin de mes llegará un acuerdo con el FMI que comprará más tiempo.

impresiona. La semana pasada, el Central vendió más de 300 millones con el módico objetivo de que el dólar cerrara la semana abajo de los 3,70 pesos. Sólo en mayo, la sangría superó los 1800 millones, aunque ahí se incluyen los pagos efectuados al Banco Mundial. Desde que asumió Duhalde, en apenas cinco meses, la pérdida supera los 4500 millones de dólares. Hoy sólo quedan poco más de 10.000 millones.

"Estamos en niveles mínimos, no se puede bajar más de acá. Hay que proteger las reservas como sea, es lo único que nos queda", alertó Blejer al presidente Duhalde en los últimos días. La situación es tan delicada que, como adelantó **Página/12**, el titular del Central quiere que de ahora en más la decisión de vender reservas sea compartida con Economía y el propio Presidente. "Tiene que haber una decisión compartida, porque una cosa es la independencia del Banco Central y otra cosa es administrar lo que no es del gobierno sino del Estado. Si se toma la decisión de seguir utilizando las reservas, debe ser una decisión a nivel político. Yo tengo mandato administrativo, no político", le comunicó al Presidente.

Aun así, si es necesario para evitar que el dólar explote, el titular del Central no dejará de vender reservas a partir de hoy, como indicaban algunas versiones. "En los próximos días, no hay otra alternativa", afirma. Pero en sintonía con Lavagna, ensayará algunas medidas para intentar detener el drenaje de reservas, sin que el dólar estalle.

◆ **Del lado de la oferta de di-**

**visas:** el Central intervendrá el negocio cambiario de un selecto núcleo de exportadores y bancos. Mediante un circular del viernes pasado, se dispuso que todas las exportaciones de más de 1 millón de dólares deben ser liquidadas ante la autoridad monetaria. La operatoria será la siguiente: el exportador venderá sus dólares al Central, que le entregará a cambio pesos al tipo de cambio libre. Luego, la autoridad monetaria volcará esos dólares al mercado cambiario y rescatará los pesos. Hasta ahora, los exportadores vendían sus divisas a los bancos, y estos debían a su vez descargarlos en los importadores y los particulares. Sin embargo, en el equipo económico dicen que los grandes exportadores demoraban la liquidación de sus divisas —a la espera de más devaluación—, mientras que los bancos también especulaban contra el peso, acaparando en sus carteras parte de los dólares que compraban a los exportadores.

En la lista de "sospechosos" figuran el club de las grandes compañías exportadoras: desde las cereales y alimentarias hasta las petroleras. Y el reducido conjunto de bancos que operan fuerte en el comercio exterior: BankBoston, Galicia, Citibank, DeutscheBank, Francés, Banca Nazionale del Lavoro y HSBC. Si el Central logra romper las maniobras especulativas de este segmento, deberá vender menos reservas propias para calmar el mercado cambiario.

◆ **Del lado de la demanda de dólares:** Blejer y Lavagna deberá

definir cómo se irán liberando los pesos del corralito, que se descuenta aumentarán la presión sobre el dólar. El nuevo plan implica que con los bonos se podrán comprar bienes registrales, pero la reglamentación determinará qué proporción de los bonos irá rescatando mensualmente el Tesoro, al depositar pesos en las cuentas a la vista de los vendedores del bien. "Este es un número fundamental que todavía no lo tenemos determinado", dicen en el Central. Dicho de otro modo, todavía no está resuelto cuántos pesos deberá volcar mensualmente el gobierno a la calle para financiar las operaciones con bonos. O cuántos fondos se permitirá que pasen del corralón de los

plazos fijos al corralito de las cuentas a la vista, previa escala por los bonos. "Pueden ser 1000 millones de pesos mensuales, no lo sabemos. Dependerá de cuántos opten por los bonos. Pero tenemos que ver los números y poner un límite", aseguran en el equipo económico. Esa cuenta dependerá también de la cantidad de reservas que habría que vender para "esterilizar" los pesos adicionales que deberán emitirse mientras no haya el suficiente superávit fiscal para rescatar los bonos.

El otro punto que se estudia es poner un coto definitivo a la salida de fondos vía amparos, también mediante un bono. Sin embargo, además de que todavía no está claro cuál

## Claves

◆ El Banco Central blanqueará esta semana que ya se emitieron más de 5000 millones de pesos. Y que habrá que emitir, por lo menos, otro tanto hasta fin de año.

◆ Mario Blejer considera que el drenaje de reservas es alarmante. Sólo quedan 10.300 millones de dólares.

◆ La semana pasada, el organismo vendió 300 millones para evitar que el tipo de cambio se escapara arriba de los 3,70 pesos.

◆ El flamante plan de bonos para el corralito implicará más dinero liberado para correr al dólar.

◆ La estrategia para evitar un estallido de la cotización: límites al dinero que se liberará del corralito vía bonos; freno a los amparos con bonos; e intervención en el negocio cambiario de un selecto club de exportadores y bancos.

sería la reacción de la Corte, el problema que se plantea es fiscal: si se entregara el bono en dólares a 3 años, el costo para el fisco sería muy elevado (ver aparte).

La precaria ingeniería para mantener controlado al dólar apunta a construir un puente hasta fin de mes. Porque tanto Lavagna como Blejer confían en que habrá acuerdo con el Fondo Monetario. Y, aunque admiten sólo habrá refinanciación de vencimientos con el propio organismo, ello permitiría recuperar los dólares que Argentina le pagó a los organismos internacionales desde enero. Son unos 1500 millones de dólares, que permitirían comprar algo más de tiempo.

CONFERENCIA DE PRENSA DE LAVAGNA Y BLEJER

## Bonos, amparos y compensaciones

Hoy, Roberto Lavagna y Mario Blejer ofrecerán una conferencia de prensa conjunta formalmente convocada para "abundar en detalles sobre el plan bonos", según decía anoche un vocero de Economía. Sin embargo, será una forma de mostrarse unidos, después de las diferencias sobre el diseño del programa que los enfrentaron. En el equipo económico estiman que entre el 30 y 40 por ciento de los ahorristas cambiará sus plazos fijos por bonos. Por ahora en reserva, Economía estudia con los bancos la viabilidad de entregar bonos a 3 años en dólares por los amparos.

A partir de hoy, los bancos seguirán exigiendo al Gobierno una serie de "compensaciones" que aún no fueron definidas. Además de la compensación por la pesificación asimétrica (créditos pesificados a 1 peso y depósitos a 1,40) por lo cual recibirán un título del Gobierno por 9500 millones de dólares, los bancos pretenden que les bonifiquen otras cuestiones. Por un lado, reclaman una compensación por la eliminación del CER en los créditos, cuando seguirán pagándolos en los depósitos que sigan reprogramados. Por otro lado, demandan una compensación por los amparos, por la diferencia entre 1,40 y el tipo de

cambio libre al que fueron concedidos por la Justicia. La alternativa que se exploró en los últimos días es que el Gobierno se haga cargo de los amparos otorgando el bono a 3 años en dólares a quienes resulten beneficiados. Sin embargo, además de que nadie sabe todavía cómo reaccionaría la Corte Suprema, lo cierto es que el costo fiscal sería a corto plazo demasiado elevado. Por eso, si finalmente los bancos son compensados por los amparos, Economía preferiría hacerlo con un bono de más largo plazo.

Por otra parte, según las cuentas que hacen en el equipo económico,

el bono en dólares a 3 años —con licitación del tipo de cambio— para las cuentas a la vista podría atraer una buena porción del circulante atrapado en el corralito. Los cálculos aportados por los propios bancos indican que un 30 por ciento (10 mil millones de pesos) de los fondos de cajas de ahorro y cuentas corrientes podrían volcarse a esta opción. Sin embargo, la estimación luce para algunos demasiado optimista. Y, en cambio, sería más que compensada por los fondos que podrían salir del corralón de los plazos fijos para volcarse a los distintos bonos ofrecidos por el Gobierno.

## Un llamado para el Fondo

Hoy, el ministro de Economía, Roberto Lavagna, se comunicaría con las autoridades del Fondo Monetario para solicitarles que envíen una misión al país para iniciar formalmente negociaciones por el plan de ayuda financiera. En la agenda de hoy de Lavagna figura, además de una conferencia de prensa conjunta con Blejer (ver aparte), el acto por el cual la provincia de Santa Fe se sumaría al pacto de reducción de déficit fiscal exigido por el FMI a las provincias. Según los funcionarios de Economía, la firma del gobernador Carlos Reutemann, después de que las otras dos provincias grandes, Buenos Aires y Córdoba, ya suscribieran el acuerdo, es la luz verde que espera Lavagna para comunicarse con Washington y pedir, con los deberes cumplidos, "el inmediato envío de una misión negociadora". Como es sabido, además del ajuste provincial, los otros requisitos del FMI para iniciar negociaciones eran la derogación de la Ley de Subversión Económica y la modificación de la Ley de Quiebras.



El ministro de Economía, Roberto Lavagna. La pulseada con los bancos continuará esta semana.

# La Iglesia quiere que pasen del dicho al hecho

En una andanada de declaraciones, obispos y cónclaves de la Iglesia pasaron del diagnóstico de los problemas a la exigencia de que la clase política comience los cambios.

Por Washington Uranga

**Pasando del diagnóstico a las exigencias concretas, el discurso de la Iglesia Católica se ha ido volcando en las últimas semanas hacia la demanda de traducir las palabras en hechos. Ayer hubo repetidas declaraciones de obispos e instituciones de la Iglesia en esta línea.**

El Consejo Presbiterial que reúne a los obispos y sacerdotes de la arquidiócesis de Córdoba dio a conocer un pronunciamiento en el que señala que "nos damos cuenta de que las palabras no alcanzan y, junto a gran parte de nuestro pueblo, especialmente los pobres y empobrecidos, urgimos a las autoridades y dirigentes de la sociedad a un cambio de mentalidad". El obispo de San Isidro y titular de Caritas, Jorge Casaretto, sostuvo que "nuestro país necesita gente que viva lo que se dice" porque "debemos ser coherentes y mucho más conscientes de que uno de los mayores servicios que le podemos hacer a la sociedad es tratar de mostrar una vida de fidelidad a los valores que decimos tener". En la misma línea, el obispo emérito de Viedma, Miguel Esteban Hesayne, afirmó que en la Argentina "hay católicos que se arrojan piosamente en los templos y luego lo ultrajan (a Cristo) en el prójimo hasta matarlo con medidas político-económicas que vienen sembrando hambrientos y enfer-

mos, muertes prematuras y resentimientos en todos los niveles de la sociedad".

El sábado, con ocasión de la celebración del Corpus Christi (Cuerpo de Cristo), el cardinal de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, oró para que la esperanza de "sentarnos un día a la mesa del banquete celestial nos libre de querer sentarnos al banquete de los suficientes y orgullosos, esos que no dejan ni las migas para alimento de los más pobres". Y aprovechó el cardinal para pedir a Dios que "nos libre de las internas políticas fratricidas que desgajan nuestra patria", que "nos curemos de la ambición financiera"

**Agenda: "La gente común que diariamente acompaña al sufrimiento de los pobres no quiere resignarse a la corrupción en los diversos ámbitos de nuestra sociedad".**

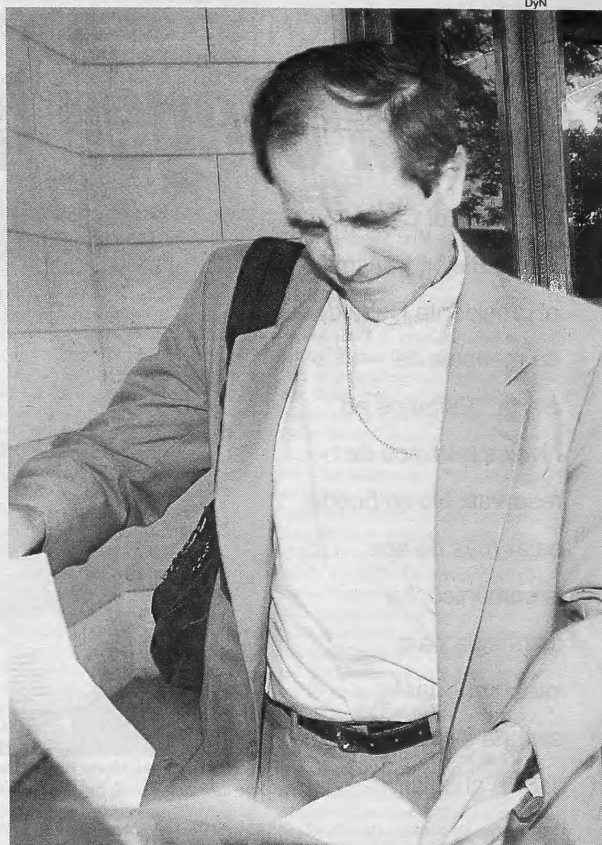
y que "el gusto del pan compartido nos sacuda del tono murmurador y quejoso de los medios".

El obispo de Santiago del Estero, Juan Carlos Maccarone, que junto a Casaretto y a Ramón Stafolani integra la Mesa del Diálogo Argentino, sostuvo ayer que "la crisis que vivimos, entre otros casos de injusta y vergonzante distribución de los bienes, nos exige una

privilegiada cercanía con los pobres y el sufriente". Al hablar en su provincia, el obispo santiaguense afirmó que "es hora de una nueva imaginación de la caridad, que promueva no tanto y sólo eficacia de las ayudas prestadas, sino capacidad de hacerse cercanos y solidarios con quien sufre".

Refiriéndose a la colecta anual de Caritas, que se celebrará el domingo próximo bajo el lema "Tu gesto de amor multiplica la esperanza", Maccarone agregó que "el gesto de ayuda tiene que ser sentido, no como una limosna humillante, sino como un compartir fraterno, y actual de tal manera que los pobres, en cada comunidad cristiana, se sientan como en su casa". En su comunicado el presbiterio cordobés rescató también "la solidaridad creativa de la gente común que diariamente acompaña al sufrimiento de creciente número de pobres", advirtiendo que "no queremos ni debemos resignarnos a la corrupción en los diversos ámbitos de nuestra sociedad".

Si bien todos estos pronunciamientos fueron hechos de manera autónoma por diferentes voceros de la Iglesia Católica, queda en evidencia que las preocupaciones expresadas son similares. "Las diferencias sociales, económicas y culturales fueron creciendo de tal manera que hoy coexisten infinidad de grupos que responden cada uno a sus intereses particulares y no logran aglu-



Casaretto criticó a los que no hacen lo que dicen.

"Debemos ser coherentes y más conscientes."

tinarse en torno de proyectos comunes", agregó Casaretto a modo de diagnóstico. "Hemos perdido ideales trascendentes capaces de impulsarnos a grandes opciones y sacrificios por el bien común", subrayó para sostener que "la colecta anual de Caritas busca ser una respuesta frente a la crisis del bien común ya que nos invita a comprometernos asumiendo ideales como la justicia y la

solidaridad". Su colega Hesayne afirmó que para que la Argentina alcance una "mínima paz social" se requiere de "comunidades cristianas comprometidas" capaces de "construir un mundo socialmente comunitario y económicamente participativo, desde relaciones políticas cargadas con tal densidad humana que resurja una Nación fraterna y justa, solidaria y libre".

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### Se acabó el juego

**P**orque hasta ahora fue eso: un juego, nada más. Un juego perverso, en tanto pretendió lucrar con la maldita realidad argentina dibujando, como premio del entretenimiento, la única posibilidad de salida. Es probable que algunos crean, de buena fe, en que, juego o no juego, no había otra chance. Otros, seguramente la mayoría del oficialismo, saben desde un principio que sólo se trataba de ganar tiempo. Es ese tiempo, el tiempo del juego, el que ha llegado a su fin esta semana.

La derogación de la Ley de Subversión Económica, que quitó impurezas en el camino para dejar libres o desprosecados a varios banqueros (más, hacia futuro, garantizar la impunidad de mafias y mafiosos varios); y el acuerdo de los gobernadores para exhibir toda la genuflexión debida ante los acreedores externos, dejan al Gobierno enfrente del FMI tal como exactamente quería. Por eso se acabó. Porque ya le regalaban al Fondo todo lo que para el Fondo era menester, según ellos, y se viene entonces una de dos escenas que, al cabo, demostrarán lo mismo.

La primera es que el Fondo sigue jugando su juego, igual de perverso que el del duhalde-alfonisismo. Inventa nuevas exigencias y si es necesario pide análisis proctológicos a 37 millones de argentinos; y como el Gobierno y el Congreso Nacional también serían capaces de sancionar esa ley para encontrar otra excusa, el Fondo replicaría con una contraexcusa y así hasta el infinito. Sencillamente porque el Gobierno no tiene ni el coraje ni la más mínima idea para

intentar alguna cosa que no sea el acuerdo con el Fondo. Y acabadamente porque el Fondo responde a las directivas de Washington y éstas consisten en que debe inducirse al caos argentino para perjudicar a Brasil y liquidar un Mercosur que es potencialmente contrario a los intereses norteamericanos.

En la otra escena posible, el Fondo acepta firmar el acuerdo por temor a que el vacío de poder en la Argentina despierte apetitos izquierdoides en una etapa donde el eje Caracas-Brasilia ya tiene a la Casa Blanca con fuertes dolores de cabeza hace tiempo. Aun así el Gobierno "descubre" lo que en voz baja sabe desde un comienzo, disimulado en el juego de la gilda. Que no hay plata fresca ni ocho cuartos y que las gracias por los servicios prestados serán como mucho un asiento contable para seguir cobrando a nuevos plazos. Como detrás de semejante nadería hay una peor, que es la inexistencia absoluta de algún plan económico de crecimiento (y ni siquiera de estabilización), la historia —el juego— volverá a empezar. Con la salvedad de que juega uno solo. Porque el Fondo y su patronal permanecerán tan inmutables como hasta ahora. Pero Duhalde se tendría que ir y el proceso electoral anticipado, con ningún partido ni sector ni figura en condiciones de ejercer liderazgo efectivo, sumirá a la Argentina en un estado de violencia y disolución que, aunque parezca mentira, convierte al momento actual de la crisis en una pavana.

Es un pronóstico con rasgos apocalípticos, cómo no. Pero quien quiera desmentirlo deberá encontrar en el pajaro

algunas pocas agujas ideológicas, aunque sea, que demuestren lo contrario. Ideológicas y operativas, porque el resto es pura masturbación analítica. Está claro —o debería estarlo— que no existe nada de eso en el marco que trazan las recetas neoliberales y la dirigencia política tradicional. Son ellas quienes condujeron a éste, uno de los países más ricos de la Tierra, a la puerta del infierno. Unicamente algunos payasos del menemismo, o dinosaurios como López Murphy, u operadores periodísticos desde alguna radio robada al Estado, o economistas gurkas como los que viven de las fundaciones tipo FIEL, sostenidas por la crema de la crema de los grupos de poder, son capaces todavía de acusar al populismo, al gasto público o a las políticas "socializantes" por el desmadre de la Argentina.

Como desde ese faro a oscuras de la derecha sólo se puede encontrar más de lo mismo no cabe sino mirar hacia los barrios alejados, todavía periféricos no en sus posibilidades de desarrollo pero sí en su actualidad. Desde allí despuntó el miércroles la inesperada fortaleza que demostró la movilización de la CTA, con decenas de miles de trabajadores y desocupados que ganaron calles y rutas munidos de una organización y efervescencia sorprendentes para ajenos y hasta para propios. El hecho tiene dos dimensiones. Una hacia la interna del mapa sindical, porque sumado a las vacilaciones de Hugo Moyano, y después de su histórico papelón al suspender un paro por lluvia, posiciona a las huestes de

Víctor De Gennaro, definitivamente, como el único actor de peso del gremialismo opositor. Y en un sentido más estructural, la posición de fuerza mostrada por la CTA ratificó que el campo popular, en el peor momento de la y de su historia, tiene reservas como para esperanzarse en el surgimiento de una opción distinta.

Como de costumbre, que eso vaya a ser así dependerá del grado de articulación que los sectores medios y de base quieran y puedan instrumentar. En una punta del pronóstico está, ejemplificador, el decurso de los acontecimientos desastrosos en diciembre último: hartazgo, ebullición, movilización, intentos de construir o de ejercer influencia desde nuevas formas del participar —las asambleas, básicamente—, sectarismos, intereses individualistas, discusiones banales, tácticas de copamiento de alguna izquierda lumpen, fracaso, decepción, desinfe.

En el otro extremo, el proceso arranca de la misma manera pero se nutre, por fin, de las dos herramientas sin las cuales carece de destino cualquier protesta que quiera superar su condición de tal: necesidad de transformación y vocación de poder. Acciones concretas, blancos directos, capacidad de agruparse. Es luego de esa conciencia que sobreviene la organización y la lucha eficientes. Todo lo demás termina siendo querer arreglar el mundo desde un café, que es donde se arreglan poesías, parejas, dramas personales o fórmulas matemáticas. Pero nunca el poder.

Y ya se sabe que todo es ilusión, menos el poder.

FERNANDEZ ADMITIO UN ADELANTAMIENTO DE LOS COMICIOS

# "Elecciones cuanto antes"

La convocatoria a elecciones anticipadas para fin de año o —como segunda alternativa— marzo de 2003 ya se convirtió en tema de debate dentro y fuera del Gobierno. El secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández, confirmó lo revelado ayer por *Página 12* sobre la intención de Eduardo Duhalde de convocar a votar durante el período de tregua —"veranito", le dicen— que pueda seguir al fin del corralito y al acuerdo con el Fondo, si es que algún día llega. "La intención de Duhalde es llamar a elecciones cuanto antes, en cuanto el Gobierno llegue a algún lugar de aguas tranquilas", explicó Fernández a este diario. Lo que la Rosada no quiere de ninguna manera es que esta admisión de un fin más o menos cercano acelere la interna del PJ y, con ello, se erosione el ya de por sí desgastado poder del Presidente. "No es momento para que el peronismo se ponga a hablar de candidatos", advirtió Fernández.

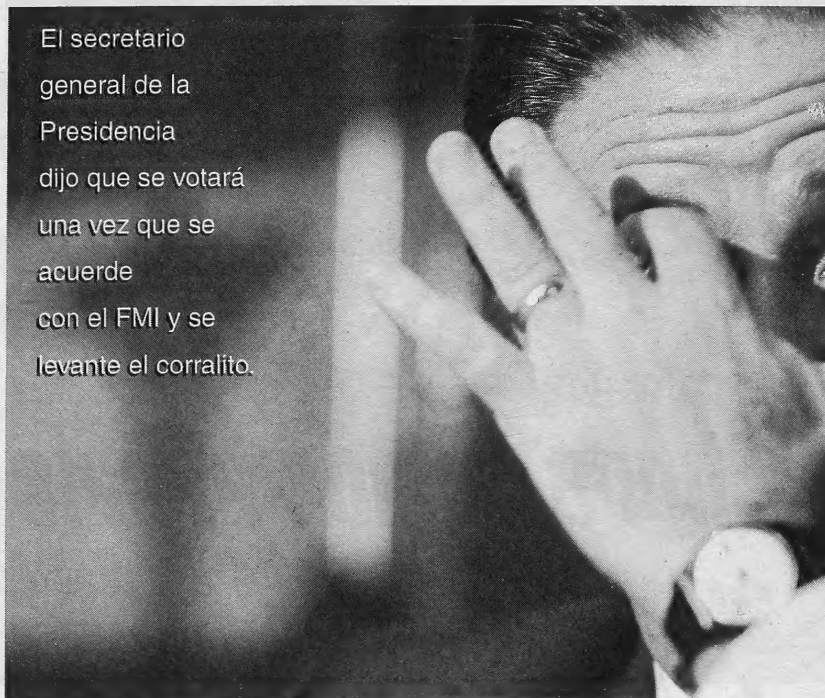
De un día para el otro, la convocatoria a elecciones anticipadas dejó el terreno de la hipótesis para convertirse en una alternativa concreta, con cronograma y todo. El esquema que elaboran en la Rosada busca evitarle al Presidente quedar entre la espada y la pared: convocar a elecciones anticipadas cuando aun esté en condiciones de hacerlo y no porque las circunstancias lo obligan. Así, piensan que al plan de Roberto Lavagna para desarmar el corralito y el acuerdo con el Fondo le seguirá un "veranito" que permitiría tomar medidas desde una posición todavía digna.

La hipótesis optimista dice que esas elecciones serán, a más tardar, en marzo de 2003. Pero si la situación social no muestra signo de mejoría, en Gobierno ya manejan un cronograma alternativo:

- ◆ Octubre: elecciones abiertas simultáneas para todos los partidos.
- ◆ Fin de noviembre o principios de diciembre: elecciones generales, con hipotético ballottage hacia fin de año.
- ◆ Comienzos de marzo de 2003: asunción del nuevo presidente.

El sábado, el gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota,

El secretario general de la Presidencia dijo que se votará una vez que se acuerde con el FMI y se levante el corralito.



Eduardo Duhalde había anunciado que las elecciones serían el 14 de diciembre de 2003.

El Presidente ahora admite la posibilidad de adelantarlas, incluso para fin de este mismo año.

**Veranito: En Gobierno piensan que, tras desarmar el corralito y acordar con el FMI, seguirá un "veranito" que permitiría tomar medidas desde una posición todavía digna.**

volvió a poner el tema en circulación al asegurar que cada vez más argentinos piden elecciones y que Duhalde debía hacer la convocatoria inmediatamente después de acordar con el Fondo. Se sabe, además, que De la Sota viene actuando en sintonía con el otro presidente del PJ, el santafesino Carlos Reutemann. Sin embargo, por estos días el Lole está en negociaciones con Economía por el acuerdo para la reducción del déficit y optó por el bajo perfil. Ayer, el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, volvió a reclamar la renovación de todos los mandatos

electorales (ver aparte).

El debate plantea una contradicción en la Rosada. Por un lado, no dejar que la convocatoria quede como una imposición de los gobernadores y, por el otro, no permitir que la inminencia de la elección licue el poder del Presidente hacia quien se perfila como el candidato del PJ. "Acá hay mucha gente que no come y el punto formal de la discusión política está en eso, no en una discusión electoral", planteó Fernández.

Hace diez días, en la reunión en La Pampa, la cuestión electoral quedó *stand by* a la espera de que el Gobierno firme el acuerdo con el FMI. Igual resultó evidente que la postura mayoritaria entre los gobernadores era por el adelantamiento. Esa reunión se reanuda un día de estos y Duhalde tratará de llevar la voz cantante también en este tema. El Presidente les explicará las metas que quiere cumplir antes de entregarle la posta a

su sucesor: terminar de una vez con el corralito, que el país vuelva a acceder al crédito externo para financiar exportaciones y reactivar el mercado laboral y poner en marcha un plan de reforma tributaria y de reforma del Estado. Cumplidos esos puntos, llegarán a la zona de "aguas tranquilas" de la que habla Fernández.

En la Rosada lo plantean como un acuerdo de mutuo beneficio. Para quien sea sucesor de Duhalde —obviamente, lo imaginan peronista—, porque se hará cargo de un gobierno con las mayores urgencias resueltas. Para el duhalismo, porque una entrega ordenada del poder le permitirá mantener su influencia para designar el candidato a vicepresidente y a gobernador en la provincia. Y hasta, imaginan, la posible sobrevida política de Duhalde o de su esposa Chiche.

Pero, para eso, es necesario que la interna no se acelere y los gobernadores le permitan gestionar a Duhalde. Pero las declaraciones de estos últimos días no marchan en ese sentido. "El problema es que De la Sota quiere acelerar todo porque se le quema la provincia", explicaban cerca del Presidente. A él se le surcan los rebeldes Kirchner y Adolfo Rodríguez Saá, ya en campaña. Más Carlos Menem y los gobernadores afines como el riojano Angel Maza o el salteño Juan Carlos Romero, siempre enrolados en el antiduhalismo. De ahí que en la Rosada piensen en recrear la alianza parlamentaria original que consagró a Duhalde y olvidarse por un tiempo de los gobernadores.

## Kirchner le pega a Duhalde

El gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, ratificó ayer su posición en favor de adelantar las elecciones, tras considerar que el gobierno de Eduardo Duhalde está en una situación de debilidad "muy grande", lo que "impide la resolución de la crisis como corresponde".

El mandatario señaló que "es muy difícil estar gobernado por un gobierno como el que tenemos, que se sostiene en base a un acuerdo que ha alcanzado el partido radical, sectores peronistas bonaerenses y algunos dirigentes del Frepaso, como (Darío) Alesandro y (Rodolfo) Rodil, que no tienen un marco de representatividad". Para Kirchner, "la Argentina requiere representatividad y legitimidad de origen, porque si no esta crisis se va a resolver casi ca-



prichosamente y en forma muy perjudicial para los argentinos".

En declaraciones radiales, el gobernador reiteró además su adhesión a que en las elecciones se renueven todos los cargos políticos. "La crisis de representatividad que tiene la clase dirigente argentina requiere que se renueve, para garantizar la gobernabi-

lidad". "El que quede que quede y el que se tenga que ir a la casa que se vaya, pero terminemos con esta dicotomía que tanto daño le hace al sistema institucional argentino", sostuvo.

Asimismo, se pronunció en favor de modificar la ley de acefalía y la ley electoral, "para que los partidos políticos tengan internas abiertas obligatorias, simultáneas, el mismo día, y para todos aquellos ciudadanos que quieran presentarse como candidatos, para abrir absolutamente la oferta democrática hacia la sociedad".

Respecto de los resultados de los futuros comicios presidenciales, manifestó que "en la Argentina vamos a tener que olvidarnos de las mayorías absolutas" y vaticinó que "seguramente va a haber una segunda vuelta".

## Bielsa y los comicios

El candidato a jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, Rafael Bielsa, declaró ayer a Radio América que la convocatoria a elecciones nacionales unificadas para cargos legislativos y ejecutivos "es indispensable" como respuesta al reclamo de la sociedad, pero señaló que "si se hiciese ya sería altamente negativo para el país".

## La promesa de Camaño

La ministra de Trabajo, Graciela Camaño, declaró ayer que el Gobierno nacional está trabajando para recomponer los salarios y destacó que "en el ministerio estamos estudiando diferentes variantes para que la recomposición no signifique una disparada inflacionaria". La funcionaria también aclaró que el aumento estará acotado únicamente al sector privado.

## Protesta en Misiones

Los pequeños productores yerbateros de la provincia de Misiones preparan para el martes un "Misionerazo", acto que realizarán junto a trabajadores estatales, de la salud y docentes en la plaza 9 de Julio de Posadas, frente a la Casa de Gobierno provincial, que hasta ayer estaba rodeada de vallas que los mismos manifestantes levantaron. Orlando Riveiro, un productor de yerba, relató a *Página 12* que ellos cobran dos centavos por kilo, mientras que el paquete se vende a dos pesos. "Reclamamos una mejor distribución de la torta que va a manos de pocos grandes productores."

## Un fallo inédito

La Cámara del Crimen de la Capital Federal procesó por asociación ilícita y violación de la propiedad intelectual a una organización acusada de piratear CD musicales. "Es la primera vez que la Justicia reconoce la existencia de bandas criminales organizadas dedicadas a la piratería y demuestra que no se trata de un juego de muchachos sino de organizaciones mafiosas perfectamente combinadas", señaló Gabriel Salcedo, director ejecutivo de APDIF, la alianza antipiratería de las compañías discográficas.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

<p><b>NS Consultora Organizacional</b></p> <p>Representantes legales, directivos, coordinadores de organizaciones educativas</p> <p>Seminario: "Gestión de recursos humanos en la Institución educativa"</p> <p>Módulo: "Gestionando la presión"</p> <p>Aspectos conceptuales y recursos para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolución de problemas • Interacción con padres • Relación con pares y colaboradores</li> </ul> <p>Duración: 3 reuniones Inicia: Jueves 6 de junio 18.30 hs.</p> <p>4831-5439 / 2512 educons@satlink.com</p>	<p>Dirección General: Lic. Nora Socollinsky</p>
---	---

Por Cledis Candelaresi

“Quien sacará a la Argentina adelante será el gobierno que viene”, sentencia Alfredo Coto. El supermercadista acaba de integrar junto a las principales figuras patronales del país la Asociación Empresaria de la Argentina, que en su agenda incluirá un pedido al Gobierno para que revise las retenciones que aplica sobre las exportaciones industriales. En diálogo exclusivo con *Página 12*, defendió este órgano de lobby, pero eludió respaldar el reciente reclamo del titular de AEA, Oscar Vicente, para que el Estado auxilie a las empresas que tienen deudas externas en dólares.

—¿Por qué AEA surge ahora y no hace un año, cuando estaba declarada la crisis económica y ya había vacío de poder?

—Los empresarios no podemos mirar de costado. Menos con las cambiantes economías que complican al país. En Brasil existe una poderosa asociación que le marca pautas al gobierno para que éste haga las correcciones necesarias. Como ocurrió cuando el real estaba muy sobrevaluado y los empresarios sugirieron hacer una corrección cambiaria. Si en la Argentina hubiéramos reaccionado a tiempo, nos hubiésemos ahorrado muchos problemas. Ya en 1995 o 1996, la convertibilidad comenzó a estar descalzada: alguien viajaba a Francia y veía que no había mucha diferencia de precios, y de inmediato se preguntaba qué productos nosotros para ser tan caros como Europa o Estados Unidos. El tipo de cambio debería haberse ajustado un poco.

—¿Qué hubiera sido corregir un poco?

—Tal vez llevarlo de 1 a 1,50. Todos lo sabían: economistas, políticos y empresarios. Pero estábamos cómodos y faltó la decisión política de hacer algo que nos hubiera ahorrado el colapso y la desaparición de la moneda.

—¿Quiere decir que fue correcto devaluar?

—El que devaluó ahora no tuvo más posibilidades, porque esto se vino. Si se hubiera devaluado antes, pero manteniendo la convertibilidad, todo hubiera podido ser mejor.

—Ahora resulta muy barato pro-

**Modelo: “Hay que ayudar a las empresas formales. Entender que existe un solo mundo: el capitalista. Y el capitalismo significa ganar dinero y pagar impuestos”.**

ducir en la Argentina...

—Muy barato. Somos el país agroindustrial más barato del mundo. Se abrieron un montón de nichos para negocios. Yo tengo muchos colegas entusiasmados porque la devaluación también generó un veranito. No puede haber tanta diferencia: hay un dólar volátil, la gente se refugia en él y esto estimula inflación. La



ALFREDO COTO, MIEMBRO DE LA FLAMANTE AEA

## "Ahora somos el país agroindustrial más barato del mundo"

convertibilidad tenía su costado bueno, sólo que los exportadores no podíamos sostener nuestro negocio. Ahora la misión es recuperar un país previsible. Vinieron muchos capitales y ahora no podemos cambiarles las reglas de juego.

—¿A qué reglas de refiere?, porque la monetaria también es una regla...

—Claro. No se respetó y ahora no tenemos moneda. Y un país sin moneda no existe.

—¿Y qué debe hacer la Argentina para recuperar su moneda?, ¿anclar el dólar?

—Ese es el problema: qué se hace ahora. Le insisto. Lo que estaba, no estaba mal. Sólo había que tomar la decisión política de corregirlo.

—¿Y cuál es ahora la decisión política controvertida?, ¿volver a la convertibilidad con un tipo de cambio más alto?

—Ahora ya es complicado. Por eso la Asociación Empresaria Argentina va a formular propuestas para que el país sea previsible. Somos ricos por naturaleza, pero pobres en la administración del Estado. Hay muchas cosas por cambiar. El político tiene que evolucionar; el presidente tiene que ser un verdadero estadista y evitar colapsos como el de diciembre, que dejaron todo fuera de control.

—¿Quién generó el colapso: los bancos que fugaron depósitos, el Gobierno que no evitó la fuga...?

—Ese fue sólo el final de la historia. Ese fue, apenas, el sálvese quien pueda. Yo estoy convencido de que los problemas empezaron a mediados de la década pasada, cuando había una convertibilidad que no dejaba exportar...

—Sin embargo, desde 1991 hubo un aumento muy, pero muy importante de las exportaciones...

—Sí. Es cierto. Eso lo permitió la estabilidad. Pero algunos sectores funcionaban muy bien y otros no podían funcionar. Para el sector agroexportador, es difícil exportar con un

El supermercadista apoya la devaluación, aunque lamenta cómo se hizo y afirma que, si los empresarios se hubieran agrupado antes, “hubiéramos ahorrado muchos problemas”. Los nichos de exportación, el modelo, el derecho a hacer lobby y las expectativas sobre el próximo gobierno.

dólar barato.

—¿Es mejor el modelo actual, de país barato para producir pero con poder adquisitivo pulverizado por el dólar caro y la inflación?

—Yo no hablo de modelo sino de país bien administrado. Sólo se debe gastar según se recauda. De lo contrario, luego hay que cerrar el déficit fiscal y los empresarios terminamos agobiados por los impuestos. Hay que pagar hasta para sacar la producción del país. Es imposible pagar un 10 por ciento para vender al exterior y, luego, un 40 por ciento para ingresar los bienes al mercado europeo. La AEA (Asociación Empresaria Argentina) también va a plantear este tema ante el Gobierno.

—¿Pero la Argentina tiene el déficit actual porque gasta muy mal o porque se evade mucho?

—Por las dos cosas. Aunque le digo que los grandes supermercados no evaden sino que, por el contrario, ayudaron a formalizar la economía. Claro que si por excesiva presión fiscal o falta de reglas claras, estas cadenas, con las que compito (señala logos de Jumbo, Carrefour, Wall Mart y otras) dejan el país, se va a generalizar la improvisación y nadie va a pagar nada. Hay que ayudar a las empresas formales y no agredirlas. Entender que existe un solo mundo: el capitalista. Y el capitalismo significa ganar dinero y también pagar impuestos. Nosotros tenemos buena rentabilidad, pero pagamos impuestos. Habría que poner énfasis en esto y en que tenemos 19 mil empleados.

—¿Parte de la ayuda estatal a las empresas formales consistiría en dar un seguro de cambio o algo equivalente a las endeudadas en dólares?

—No lo sé. En su momento se debatirá. Yo para acceder al mercado de capitales califiqué a la empresa como una de las mejores de la Argentina y no pude tomar un crédito interno porque el Estado se llevaba toda la plata. Por eso me endeudé en el exterior, que me resultaba más barato. Ahora mi compañía tiene que devolver dólares, y eso hará. Pero la realidad es que caímos en una trampa.

—¿Entonces el Estado debe ayudarnos?

—¿Qué puede hacer el Estado si está defaultado?... Apostamos de más en nuestro país y caímos en una especie de “trampa”. Pero ahora seremos más conservadores y por esto dejamos en el freezer nuestros trece proyectos de ampliación. Sabe Dios la presión que tengo en las espaldas porque 19 mil personas trabajan en la compañía y tengo la responsabilidad de pagar sus sueldos...

—A propósito de esas miles de almas, ¿está en la mira de la empresa un aumento salarial?

—Si sigue la inflación todo irá hacia adelante. Los salarios también. Además, si no aumentan los salarios nosotros vendemos menos. Pero aumentar los salarios con una economía que retrocede es complicado. A mí me gustaría que cada vez la gente ganara más. Estaría loco si dijera que no quiero más poder adquisitivo. Pero en las condiciones actuales, la inflación puede tapar en par de meses cualquier aumento de los sueldos.

—¿Y qué es lo que ayudaría a contener precios?

—Ese será otro tema de la Asociación Empresaria Argentina, que tendrá por finalidad asesorar al Gobierno para resolver cuestiones centrales. Los empresarios estamos preocupados porque si el barco se hunde nos ahogamos todos. Por eso queremos ayudar, orientar. Ahora no tenemos créditos, financiación. Nada. Y para empezar a reconstruir, es imprescindible la ayuda del Fondo Monetario Internacional. Hay que acordar, guste o no.

—¿Pero cree que hay margen político para hacer, por ejemplo, los ajustes en las provincias que quiere el Fondo?

—Ese es otro de los problemas que yo dejo planteado como interrogante. Tenemos que tener un país previsible. No es posible que tomemos un crédito en dólares y luego vivamos atemorizados por una devaluación. Así no se puede producir.

—¿La gestión de Duhalde garantiza esa previsibilidad?

—Después del desastre de diciembre, yo veo que Duhalde está en un gobierno de transición. Pero no tengo dudas de que quien sacará a la Argentina adelante será el gobierno que viene. Lo único que debe hacer el gobierno actual es ordenar un poco y llamar a elecciones. Y los empresarios, como AEA, deben hacer movimientos para poner a los mejores a administrar.

—¿Entonces no sería razonable adelantar elecciones?

—Yo puedo no conocer los tiempos políticos, que no son iguales a los tiempos empresarios. La política tiene tiempos más lentos, más de debate y no respetarlos puede traer más problemas.

**Trampa: “No pude tomar crédito porque el Estado se llevaba toda la plata. Me endeudé en el exterior. Ahora mi compañía tiene que devolver dólares. Caímos en una trampa”.**

—¿Le parece que tienen chances candidatos como Luis Zamora o Elisa Carrió?

—Todos tienen chances en la medida que cumplan con la condición básica de ser estadistas. Un estadista es el que ve un poco más de lo que ven los demás. Y que tenga liderazgo. Que perciba las cosas, se adapte al mundo y sea muy pragmático: que sepa qué le conviene al país en un momento. Debe ser hábil, no tener preconcepitos y entender que el mundo cambió.

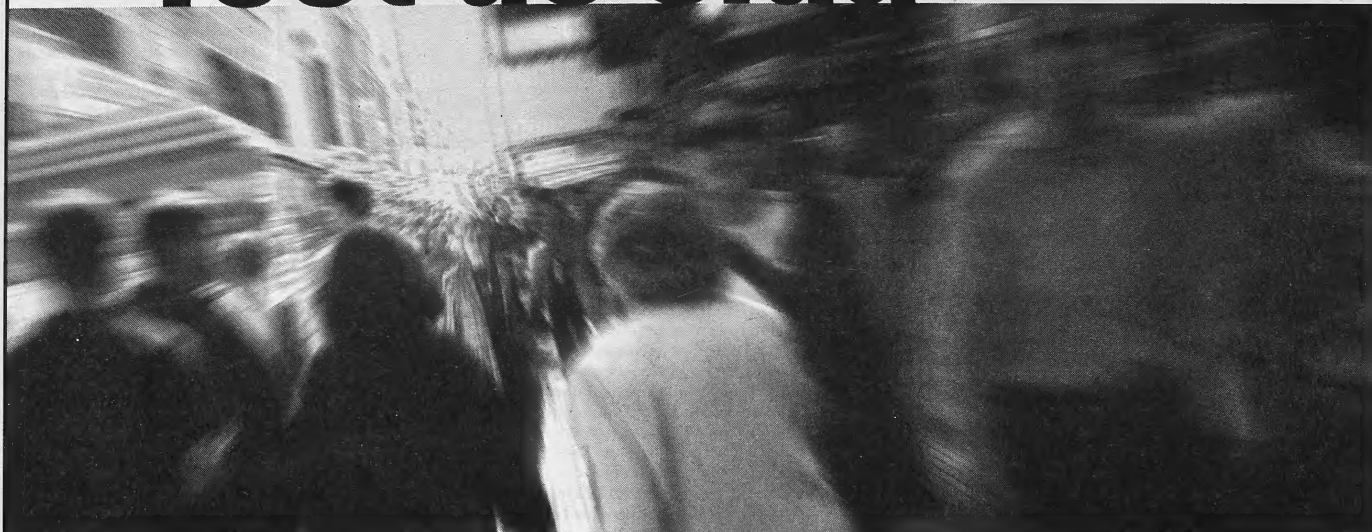
—Por casualidad, ¿ese perfil se corresponde con el de Carlos Menem?

—... Yo no conozco a nadie con ese perfil. La asociación corre por cuenta suya.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTHERN

# Test de sida



## LA UNICA MANERA DE SACARTE LA DUDA.

Desde que el virus del sida entra en nuestro cuerpo hasta que aparecen los primeros síntomas, pueden pasar muchos años. La única manera de sacarte la duda es hacerte el test. Es sencillo, confidencial y gratuito. Informate en los hospitales y centros de salud de la ciudad. Es tu derecho.

**Hospital Alvarez**  
Aranguren 2701  
4611-4406/5165

**Hospital Argerich**  
Pi y Margall 750  
4362-5120/3067

**Hospital Durand**  
Av. Díaz Vélez 5044  
4982-2126/1496

**Hospital Fernández**  
Cerviño 3356  
4801-2233/2621

**Hospital Garrahan**  
Combate de los Pozos 1881  
4308-4300/0070

**Hospital Muñiz**  
Uspallata 2272  
4304-3195/2180

**Hospital Penna**  
Pedro Chutro 3380  
4911-3571/7231

**Hospital Piñero**  
Av. Varela 1301  
4631-8601/0705

**Hospital Pirovano**  
Av. Monroe 3555  
4542-9906/7686

**Hospital Ramos Mejía**  
Urquiza 609  
4931-1884/6702

**Hospital Rivadavia**  
Av. Las Heras 2670  
4802-2721/3022

**Hospital Santojanni**  
Pilar 950  
4630-5500/5601

**Hospital Tornú**  
Combat. de Malvinas 3002  
4521-7947/1114

**Hospital Vélez Sarfield**  
Calderón de la Barca 1550  
4639-8700 / 4567-5555

**Hospital Zubizarreta**  
Nueva York 3952  
4501-5985/5555

**Centro de Salud N° 2**  
Terrada 5850  
4572-9520/6798

Si necesitás más información, podés llamar al:

**0800-333-56836** Línea Joven / **0800-666-8537** Línea Mujer / **0800-3333-444** Lusida

**gobBsAs**

**DIRECCION DE SIDA / SECRETARIA DE SALUD**



#### Con nuevo intérprete

La influencia de Cecilia Bollocco en Carlos Menem es notoria. Y eso lo marcan a cada rato en su entorno. Al parecer, la mujer fue determinante cuando se supo de la partida de Federico Azarín, el último vocero del ex presidente. Y el riojano salió a la búsqueda de un nuevo jefe de prensa. Hubo innumerables tanteos. Y el elegido sería finalmente Jorge Raventos, ex vocero del fallecido canciller Guido Di Tella. Raventos, integrante del grupo "segundo centenario" que lidera Jorge Castro y que trabaja por la profundización de los lazos con Estados Unidos, se sumará a la nueva estructura de comunicación en la que ya está trabajando arduosamente Raúl Delgado. Se trata del "próspero" empresario que conoce el paño ya que supo ser la voz del ex presidente durante parte de los '90.



#### Jugate conmigo

La familia De la Rúa no anda de parabienes. Al encierro autimpuesto por el ex presidente se sumó el cachetazo que le propinó una ahorrista a su benjamín Aíto. Pero como si eso no bas-



tara, en los últimos días se supo del derrotero del nene mayor. Resulta que Antonito cerró su consultora para acompañar a Shakira en sus giras. Pero tuvo la desgracia de que en España, cuando la chica terminó el recital, se olvidaron de él. La exitosa cantante había partido del hotel raudamente con su equipo y los guardaespaldas. Y Antonito quedó varado durante dos días. En sus cotidianos contactos telefónicos con amigos porteños, comentó que estaba "harto" de la situación. Claro que no fueron todas pálidas: también informó cómo pudo incorporar en el séquito de Shakira a Coraje Abalos, ex integrante del ciclo "Jugate conmigo" y del gobierno delarruista.



#### Autobombo

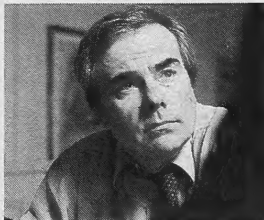
Al que le sacaron el banqueto, como decía Bonavena, fue a Juan José Álvarez. La semana pasada, en La Pampa, el secretario de Seguridad nacional comenzó a recibir los bofetazos de varios gobernadores del PJ por su política "garantista". Hubo reproches del dueño de casa, Rubén Marín, del saltense Juan Carlos Romero y también del cordobés José Manuel de la Sota. A la hora de contestar, por su cintura, más que a Bonavena el funcionario duhalista se pa-

# RADIO PASILLO, EL REGRESO

# Misceláneas

Menem, con nuevo equipo. Antonito, olvidado.  
Ginés, apretado. Alvarez, chicaneado. De la Sota, sin fiesta.  
Los silencios en el Colegio Público de Abogados.  
El equipo de fútbol de Carrió. Daer vs. Camaño. Triaca, con sus amigos. Recuerdos de una jueza. La preocupación de Solá.

Por Diego Schurman \*



reció a Nicolino Locche. Tuvo respuesta para todos, tanto que un desconsolado oponente lo chicaneó: "No es más duro con las manifestantes porque lee *Página 12*".



#### Nada cambia nada

Fue hace poco, en uno de los habituales encuentros de los martes del justicialismo bonaerense. Ese día Manuel Quindimil, como titular del distrito, presentó como invitado de honor al ministro de Salud Ginés González García. El funcionario había llegado para explicar las características del plan de "genéricos" que se distribuirán



en 6 mil unidades sanitarias del país. Todo venía bien hasta que el ex intendente de Merlo, Raúl Othacehé, planteó que en vez de las unidades sanitarias esos genéricos pasen por los municipios. No fue el único. Hugo Curto, jefe de Tres de Febrero, se sumó a la arenga. "Un gobierno peronista no puede cagar a los intendentes", rezongó. Ginés puso la mejor cara, volvió a explicar el plan, regaló un solemne "gracias señores", y se retiró.



#### Agua fiesta

La historia dice que José Manuel de la Sota viajó a Manfredi, en la localidad cordobesa de Río Segun-

do, para inaugurar un barrio de 15 casillas. Que el gobernador llegó en helicóptero con su comitiva para acercar 3 mil pesos en concepto de subsidios, de los cuales 400 pesos eran destinados a la Iglesia. Pero que se topó con un cura párroco, de nombre Juan Pablo, duro y certero, que le arruinó la fiesta. "Discúlpeme, yo no puedo aceptar donaciones de políticos cuando no se privilegia a la gente, que tiene hambre", le enrostró, impertérrito. El mandatario prometió soluciones y partió tan raudamente como pudo.



#### Silencios que matan

Los 400 asistentes a la asunción de las nuevas autoridades del Colegio Público de Abogados de la Capital Federal habían aplaudido cada uno de los telegramas de salutación. Pero cuando se leyó el de la Presidencia de la Nación hubo un silencio y luego un murmullo nervioso. El ex ministro de Justicia Ricardo Gil Lavedra miró a sus colegas. Lo mismo hicieron los miembros del Consejo de la Magistratura Nacional y de la Ciudad, del Tribunal Superior de Justicia y algunos jueces de Cámara. El clima ya lo había creado el flamante presidente del Colegio, Hugo Germano, al afirmar que vivimos un "verdadero desastre social que genera un riesgo cierto de disolución nacional", y bregar por una salida a la crisis con "jueces imparciales y abogados libres". Recién a la hora del lunch, modesto para aggiornarlo a los tiempos del "corralito", los ánimos se calmaron.



#### Agrandaditos

Dicen que Marcelo Bielsa no tuvo tiempo de verlos. Que de lo contrario, hubiesen ido al Mundial de Japón-Corea en lugar de Cavallero, Simón, Ortega y Batistuta. Es que Rubén Lo Vuolo, Mario Cafiero, Eduardo Macaluluse y Ariel Basteiro, la columna vertebral del equipo del ARI, se presentan como una máquina

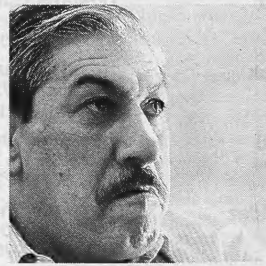


de ganar partidos de fútbol. Dicen que el asesor económico de Elisa Carrió es una muralla en el arco; que Cafiero es un tapón en el fondo, que Macaluluse se pone la camiseta de River y con eso le alcanza, y que Basteiro la embocha seguido. El agrande de los muchachos ha sido tal que tras el desafío que mantuvieron con el equipo de *Crónica* le sugirieron, irónicos, que refuercen el plantel con Carozo y Narizota.



#### Una trabajosa pulseada

El mundo sindical depara sorpresas. Si el ascenso de Graciela Camaño al Ministerio de Trabajo prometía el paraíso para los gremios, la re-

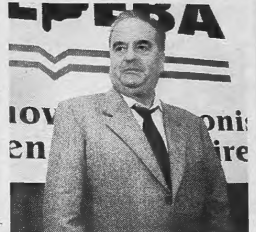


alidad terminó demostrando lo contrario. Tanto es así que Luis Barrio nuevo, esposo de la funcionaria, quiere avanzar por sobre la estructura de la CGT oficial para desplazar a su titular, Rodolfo Daer. El tira y afloje se muestra en todos los terrenos. El jefe sindical no sólo disputa con Camaño por la propuesta que promete un aumento de salarios para los trabajadores privados. También está dispuesto a no acompañar a Camaño a Ginebra, a la cumbre de la Organización Internacional del Trabajo, por primera vez desde que está en el cargo. Teme que al regresar le digan "el que se fue a Sevilla..."



#### Dios los cría

Jorge Triaca cumplió 60 años. El ex sindicalista del plástico y actual socio del exclusivo Jockey Club organizó una cena panta-

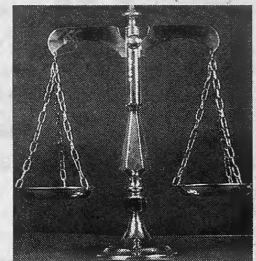


gruética en el restaurante Villa Hípica, que su hija Lorena regenta en San Isidro. Claro que quiso compartir la fiesta con algunos hombres que han sabido, como él, ocupar la titularidad del Ministerio de Trabajo: Armando Caro Figueroa, mano de derecha del detenido Domingo Cavallo, y Erman González, quien supo conocer las rejas de la Gendarmería por el contrabando ilegal de material bélico. Los trabajadores, bien gracias.



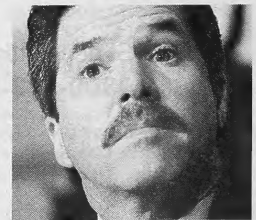
#### Aroma del poder

María Carrión de Lorenzo recobró notoriedad con la muerte de Horacio García Blanco. La jueza fue quien le impidió al periodista deportivoreitar su dinero del corralito. Pero pocos recordaron que la magistrada fue una de las que declaró la "inconstitucionalidad de la Constitución". ¿Cuándo? El día que autorizó a Carlos Fayt, allá en el crepúsculo del menemismo, a permanecer como ministro de la Corte pese a superar el tope de 75 años dispuesto por la ley. Probablemente, por entonces, el perfume del poder sabía, como ahora, hacer milagros.



#### Tragamonedas

La Suprema Corte de la Provincia de Buenos Aires revocó el amparo que permitía a los bingos mantener las tragamonedas autorizadas durante la administración Duhalde. La Legislatura ahora demora el dictado de una nueva ley que



mandó Felipe Solá para rehabilitar los tragamonedas. Dicen que esa ley es resistida por la Legislatura como pretexto de no haber participado en la negociación con los bingüeros. Su aprobación es trascendental para la administración Solá ya que se trata de cerca de 100 millones de pesos para el fisco por año.

\* Con José Natanson y Adriana Meyer.

CAMBIOS EN EL SISTEMA BONAERENSE

# Ajuste en la escuela

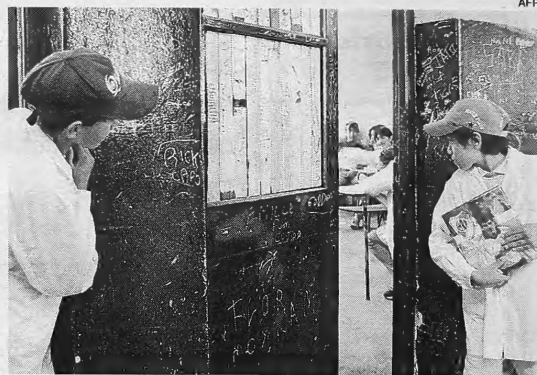
Los docentes bonaerenses comenzaron a cobrar bajo el nuevo régimen impuesto por el gobernador Felipe Solá. Desde ahora, las escuelas serán recategorizadas y muchos docentes verán reducidos sus sueldos, por lo menos en 100 pesos. Si bien el gobierno provincial no rebajó los salarios nominales, el recorte pasó por los beneficios de ruralidad y desfavorabilidad.

El 28 de febrero la Legislatura provincial avaló la iniciativa del Ejecutivo. La sesión es recordada por la represión que sufrieron los docentes que estaban manifestando frente al Parlamento. Luego de una larga pelea judicial, desatada por los sindicatos para derogar la ley, la Suprema Corte de Justicia de Buenos Aires avaló el ajuste de Solá. Por su parte, diputados provinciales del ARI presentaron el 3 de mayo un proyecto de ley en el Parlamento provincial para derogar el ajuste docente. Los fundamentos se originan en la inconstitucionalidad nacional y provincial y en relación con los tratados internacionales.

La polémica ley permitió que la provincia, a través de la Dirección General de Cultura y Educación, realice una reclasificación de los servicios educativos de acuerdo con sus índices de desfavorabilidad. El artículo 10 del Estatuto Docente vigente en la provincia tenía en cuenta la categorización según las dificultades de acceso, la cobertura de la planta orgánica funcional y las características del alumnado. Las escuelas de la provincia que se clasifican en rurales son aquellas a las que asisten alumnos cuyos padres están relaciona-

No se achican los sueldos, pero se reducen o cancelan beneficios por zonas rurales y desfavorables.

Según Piamonte, "recategorizar con criterio no sólo significa una forma de compensación por el desgaste que deben soportar a diario los docentes que trabajan en escuelas donde la contención social está por sobre el dar clase; además de avasallar derechos, es desconocer los principios de la política educativa que aspiran a la equidad y calidad de la educación".



Legalmente, habrá menos escuelas desfavorables y rurales.

Eso permite "ahorrar" en los plus salariales de los maestros.

PÁGINA/12 PRESENTA

# LOS FRONTIERIZOS

**Menos: Un profesor de Media Polimodal con 10 años de antigüedad, 30 horas cátedra y el 30 por ciento de desfavorabilidad cobraba 900 pesos y ahora cobrará 788.**

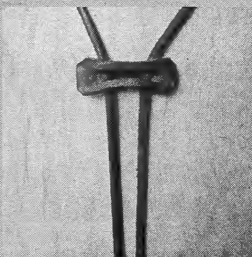
dos con las actividades agrícolas, mientras que las urbanas tienen radio de influencia en el ámbito de la ciudad y sus alrededores.

A su vez, a ambos tipos de establecimientos se los clasifica según su desfavorabilidad, que va de 1 a 5, y le corresponde respectivamente el 30, 60, 90, 100 y 120 por ciento del sueldo a cada puntaje.

Desde ahora, un docente con diez años de antigüedad y 60 por ciento de desfavorabilidad que cobraba 520 cobrará 409, mientras que un profesor de Media Polimodal con la misma antigüedad, 30 horas cátedra y el 30 por ciento de desfavorabilidad cobraba 900 pesos y ahora cobrará 788.

Además de todo esto, según un relevamiento realizado por personal del despacho del diputado provincial por el ARI, Horacio Piamonte, en los diferentes distritos del interior de la provincia hay más de 230 errores en la reclasificación de los diferentes establecimientos educativos, mientras que en el conurbano llegan a 100 las equivocaciones con la nueva clasificación. Por último, 91 escuelas se quedaron sin la clasificación de desfavorabilidad que antes tenían o con un puntaje menor al anterior.

CON EL PRIMER CD  
UN ESTUCHE DE  
REGALO. DESDE EL  
PRÓXIMO DOMINGO  
CON EL DIARIO.  
COMPRA OPCIONAL \$8



1

La Felipe Varela  
Tonada del viejo amor  
La nostálgica  
Coplas del valle  
El cóndor pasa  
Mi burrito cordobés  
Pa'l que se va  
Luna tucumana  
Qué mala suerte  
Cuando el amor se va  
Qué bonita va  
Duerme negrito



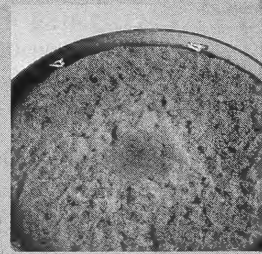
3

La Pomeña  
Al pie de la Sierra Grande  
La Atardecida  
Guitarra de medianoche  
Zamba del carpintero  
La Tristecita  
Vamos a la zafra  
Zambita de los pobres  
Al Jardín de la República  
Cuando me voy a Mendoza  
Angélica  
Sangre salteña



2

No quisiera quererte  
El quiaqueño  
Guitarra trasnochada  
La sanlorencina  
Rosa de los vientos  
Canción del jangadero  
Pastor de nubes  
El Paraná es una zamba  
Canción de lejos  
Zamba del pañuelo  
Cueca del arenal  
Se acerca la montonera



4

Albahaca sin Carnaval  
La Telesita  
Amor se llama amor  
Añoranzas  
Zambita del músico  
La Volvedora  
Serenata del 900  
Cañera tucumana  
Carnavalito del duende  
Tierra querida  
Zamba del Carnaval  
Corazón guitarrero

**Página/12**

## Seminario político

En medio del descrédito de los dirigentes, se inaugurará en Buenos Aires el primer seminario internacional sobre management político, que se realizará mañana y pasado en el Hotel Emperador con la presencia de académicos y expertos de EE.UU., Argentina y otros países. Las jornadas fueron organizadas por la escuela de management político de la George Washington University. El comité organizador está presidido por Doris Capurro e integrado por especialistas prestigiosos, como Manuel Mora y Araujo, Graciela Römer y Torcuato Di Tella. Entre los temas figura la "formación de la opinión pública y las estrategias de comunicación", a cargo de Roberto Izurieta Cánova; "la gobernabilidad y negociación política", a cargo del ex ministro ecuatoriano Jaime Durán y de los politólogos argentinos Luis Aznar y Sergio Berentein; y un debate sobre liderazgo político, a cargo de Hugo Haimé, Carlos Fara y Julio Aurelio. Felipe Noguera expone sobre la idea campaña permanente, mientras que el director de Investigación y Desarrollo del Comité del Partido Republicano, Don Walter, hablará sobre los medios de comunicación en la política.

La Legislatura bonaerense ya expropió 14 empresas que cerraron y fueron tomadas por los trabajadores, que ahora las administran como cooperativas. Hasta ahora, ninguna pierde dinero. Los últimos casos, una panificadora y una metalúrgica.

# Expropiar para que las persianas no se bajen

Por Laura Vales

La Legislatura bonaerense expropió Panificadora Cinco y dio media sanción a la expropiación de la metalúrgica La Baskonia, empresas ambas que estuvieron al borde de ce-



La Baskonia y Panificadora Cinco son los últimos casos de la lista. La primera expropiación pública ocurrió en diciembre de 2000.

rrar y pasarán ahora a manos de cooperativas integradas por sus trabajadores. Por una atribución contemplada en la Constitución bonaerense, la provincia puede apelar a este mecanismo en casos considerados "de utilidad pública". El trámite está siendo cada vez más utilizado: en el último año y medio, otras 14 fábricas fueron expropiadas en favor de cooperativas de trabajo. Panificadora Cinco está produciendo mientras que La Baskonia lo hará la próxima semana.

Las fábricas tomadas por sus trabajadores en defensa de los puestos de empleo frente a una quiebra dieron lugar, hasta ahora, a dos tipos de estrategia: una consiste en reclamar la estatización de la empresa para que ésta funcione bajo control obrero (tal es la postura, por ejemplo, de las obreras de la textil Brukman), la segunda apuesta a formar cooperativas que se hagan cargo de la fábrica.

La primera empresa expropiada en favor de una cooperativa, en diciembre del 2000, fue Unión y Fuerza (ex GIP Metal), en Avellaneda. La siguió el frigorífico de Alberto Samid, Yaguáné, y se agregaron después fábricas de cal (como la Cooperativa Olavarría), de vidrio (La Templaria), autopartistas (Mecber). Las últimas de la lista son Panificadora Cinco y La Baskonia.

El abogado Luis Caro, del Movimiento de Empresas Recuperadas, aseguró que hasta ahora ninguna de las 14 firmas expropiadas y reabiertas como cooperativas tuvo que cerrar. "Todas fueron rentables. En la cooperativa que funciona mejor, la gente está cobrando sueldos de mil pesos. En la que afronta la situación más complicada, ganan lo suficiente para asegurarse casa y comida."

De acuerdo con Caro, lograda la expropiación, los cooperativistas pueden retomar la producción

con un paquete de ventajas:

◆ El concurso de acreedores queda en la práctica suspendido, por lo menos durante dos años. Esto implica que la cooperativa pueda empezar a funcionar sin deudas.

◆ Hay una cartera de clientes armada. Por eso las nuevas cooperativas tienden a mantener un nombre similar al original.

◆ El personal ya está capacitado y sabe cómo hacer producir la fábrica.

El caso de la metalúrgica La Baskonia es típico. En su planta de La Matanza se producen caños

**Exito: "En la que funciona mejor, la gente cobra mil pesos. En la que afronta la situación más complicada, ganan lo suficiente para asegurarse casa y comida".**

de metal para sanitarios y trabajos de fundición. Antes de que Obras Sanitarias fuera privatizada, la empresa era una de las principales proveedoras de las tapas de hierro que se ven en las bocacalles. Después, esas tapas empezaron a importarse de Francia.

El conflicto se inició el 6 de enero, cuando los directivos la abandonaron "sin pagar los sueldos y con una deuda de 9 millones de pesos", relató Luis Caro. La fábrica fue tomada. Su expropiación se concretó luego de cinco meses de conflicto, en dos etapas. Primero el Concejo Deliberante de La Matanza, por unanimidad, la aprobó sólo en relación con maquinarias y herramientas. Esta semana la Legislatura provincial debe tratar si hace lo mismo respecto del edificio.

Por su parte, Panificadora Cinco había entrado en concurso preventivo. Ubicada en Vicente López, en sus mejores tiempos daba trabajo a 80 personas, pero luego de una sucesión de despidos quedaron sólo 10. Fue tomada en abril y generó una ola de solidaridad entre las asambleas barriales, que instalaron una carpa en la puerta para evitar los desalojos.

Los dos conflictos por las fuentes de trabajo fueron respaldados por unanimidad por los Concejos Deliberantes locales. Lo mismo pasó a nivel provincial, donde diputados y senadores sancionaron las expropiaciones por unanimidad.

LA EXPERIENCIA

## Cómo

Por Lila Pastoriza

"Relevamiento Participativo. Gestión Asociada del Plan de Sector de Palermo." Al plano lo firma el mismo Grupo Promotor que relevó el área, elevó conclusiones y aparece desarrollando una novedosa instancia de participación y gestión en Palermo Viejo. Lo integran, además del director del CGP14 Este y algunos funcionarios de áreas gubernamentales, el núcleo motor e impulsor, un mix de vecinos a secas, profesionales, comerciantes, concurrentes a asambleas, militantes políticos, sociales o ex de experiencias varias, que pasó de las inquietudes barriales inmediatas a consolidar una instancia conjunta de gestión con aspiraciones bien explícitas. "Hablamos de participar en la elaboración y en la toma de decisiones, no de aguardar que nos resuelvan quejas o figurar en una 'comisión ad hoc'", precisa Silvia Sánchez, una de las pioneras. ¿Si temen ser cooptados? "Ni ahí... la gestión asociada permite eludir el riesgo", se entusiasman.

Aunque infrecuente en estos tiempos, se entiende el entusiasmo. Nuevas áreas gubernamentales se sumaron al trabajo y se viene un salto fuerte: transformar el actual Grupo Promotor en un provisorio órgano de gestión intermedia, la Comisión Especial de Gestión Urbana del barrio, por la que debería pasar toda iniciativa, antes de que se la apruebe. No es poca cosa. "Obligaría a que todas las decisiones del mercado, inmobiliarias, que habitualmente se toman desde una secretaría, deban discutirse en la Comisión, y no sólo con los vecinos sino entre los distintos sectores del gobierno que jamás interactúan a nivel central. El gobierno tomará la decisión, pero lo que importa cómo se la prepara, participativa e intersectorialmente", precisa Héctor Poggiese, de las Redes de Planificación Participativa y Gestión Asociada (PPGA), de Flaco. El ingeniero Eduardo "Quito" Molina, ex director del CGP enfatiza: "Queremos que esta Comisión trate esas cuestiones que hoy recibe y decide el gobierno central sin mirar a los barrios... Y que sea el paso obligado".

## Que vengan al barrio

La experiencia comenzó hace dos años, cuando un grupo de vecinos de Palermo Viejo decidió reunirse para ver qué hacer ante las consecuencias del crecimiento sin control que se registraba en el barrio y que abarcaba desde los trastornos en las noches de la Plaza Cortázar hasta los cierres de comercios o la expulsión de residentes. "No queríamos que nos sucediera lo de Las Cañitas, un barrio que de buenas a primeras desapareció -señalan el arquitecto Ricardo Muir y Beatriz Schliper-, el tema era cómo compatibilizar las ventajas y los riesgos de la multiplicación de los usos." "Hacía mucho que yo trabajaba en el barrio. Todas nuestras propuestas indefectiblemente morían en un expediente confinado en algún área gubernamental -relata Sánchez-. Entonces decidimos convocar desde el barrio a las áreas de gobierno implicadas. Organi-

Universidad  
Popular Madres  
de Plaza de Mayo

Rectora: Hebe de Bonafini.  
Director Académico: Vicente Zito Lema

## CARRERAS Y SEMINARIOS

INSCRIPCIÓN ABIERTA

### ESCUELA DE PSICOLOGÍA SOCIAL TEORÍA ENRIQUE PICHON RIVIERE

Coordinan: Gregorio Kozl y Alfredo Luciaro  
Los días sábados de 10:30 a 16 hs.

### SEMINARIO DE FILOSOFÍA

Docente: Hugo Dicháji  
Los viernes de 19 a 21 horas

### SEMINARIO DE LITERATURA Y POLÍTICA

Docente: Jorge Quiroga  
Los viernes de 19 a 21 horas

### ESCUELA DE MÚSICA

Coordinan: Gabriel Maurelos  
Todos los instrumentos y canto

### ESCUELA DE IDIOMAS

Inglés, Francés, Portugués, todos los niveles

### TALLER DE ESCRITURA

Coordinan: Omar Trapani  
Los miércoles de 19 a 22 horas

### TALLER DE FOTOGRAFÍA

Docente: Alejandro Amarillo  
Los días sábados de 11 a 14 hs.

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO. Informes e inscripción de lu. a vie. de 14 a 22 HIPÓLITO IRIGOYEN 1584. TEL. 4384-8693

## Psicoanálisis

Lic. Ana Elías

Adolescentes  
Adultos  
Parejas

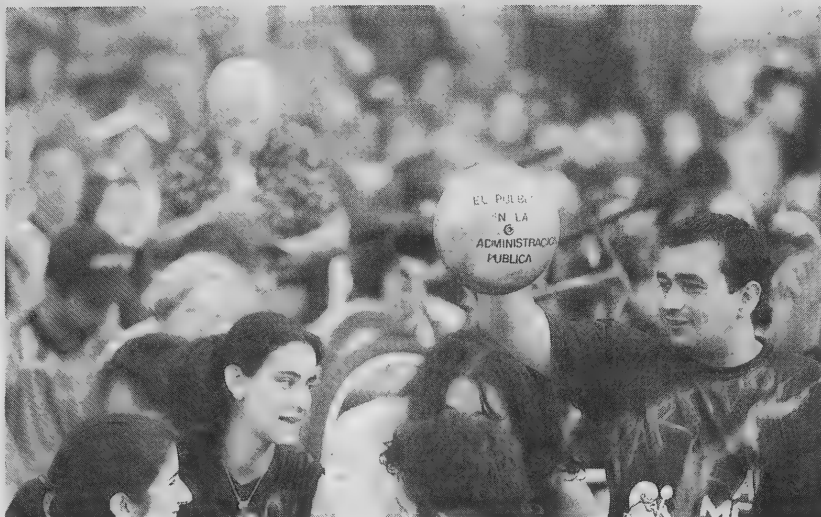
Tel: 4983-9536

eliasana@tutopia.com

DE LA ASAMBLEA DE PALERMO VIEJO Y EL CGP LOCAL

# se trabaja junto al Estado

El Grupo Promotor del barrio firmó un pacto con el Centro de Gestión y Participación 14 Este para realizar un relevamiento e inaugurar la "gestión participativa". Lo que surge es más que un mecanismo de queja o solución, lejos de la "cooptación".



El Grupo Promotor se transformará en una entidad provisoria, la Comisión Especial de Gestión Urbana. En ella se deberán discutir las decisiones que afectan al barrio y usualmente decide una secretaría.

zamos las Jornadas '¿De dónde viene y adónde va Palermo Viejo?' que plantaron elaborar un Plan de Sector para resolver la ecuación entre la demanda de crecimiento y la necesidad de preservar la identidad del barrio, donde precisamente residía su atractivo."

De entrada, los primeros convocantes optaron por algo distintivo de esta experiencia: una metodología específica y ya probada por las Redes PPGA en particular en la gestión del Parque Avellaneda, un rico ejercicio de desarrollo local. "Lo que en la primera reunión me convenció de que valía la pena meterse en esto de cabeza fue la metodología del plan. Aquí no es cuestión de que vienen los de arriba a escuchar y resolver. Tanto ellos como los vecinos y los técnicos se tienen que poner a trabajar y no sobre un proyecto concreto sino sobre una idea a desarrollar", sostiene Muin. Según explica Pogiesse, la lógica de la gestión asociada es que deben estar todos los actores simultáneamente y que lo que se construye se hace entre todos, bajo ciertas reglas.

"No es fácil encontrar un sindicalista que no quiera ser hegemónico, una ONG que no busque asegurarse un objetivo institucional. Por lo general, tanto el Estado co-

mo la gente actúan autogestionariamente. Aquí, a la inversa, se construye un escenario donde los actores deben tener la voluntad de asociarse y cogerse, lo que supone ceder algo. Muchos la cuestionan: los vecinos porque entienden que le corresponde al Estado, que 'para algo le pagan', los políticos porque dicen que para eso los eligieron. Son circunstancias históricas las que permiten implemen-

**Sistema: "Aquí no es cuestión de que vienen los de arriba a escuchar y resolver. Tanto ellos como los vecinos y los técnicos se tienen que poner a trabajar".**

tarla. En el caso de Palermo era necesaria para los grupos de vecinos."

En estos dos años se avanzó considerablemente en elaborar el Plan de Sector para "el área al norte y sur del arroyo Maldonado, de urbanización peculiar y reconocida historia e identidad barrial cuyo centro es Palermo Viejo". Tras formalizarse la asociación entre vecinos impulsores y el CGP en una carta de intención, se armaron talleres y grupos de trabajo especí-

ficos que están diseñando proyectos sociourbanos caros al barrio. El Grupo Promotor incluye hoy, además de vecinos, asociaciones barriales y CGP a varias áreas de gobierno (Plan Estratégico, Espacios Públicos, Turismo, Diseño) y a una de las adjuntas de la Defensoría del Pueblo.

El relevamiento detectó, manzana por manzana y lote por lote en un sector de Palermo Viejo, los nuevos y los viejos usos. Confirmó que el barrio tiene de antaño una vital composición mixta que persiste pese a los cambios: antes los talleres mecánicos y las residencias y ahora residencias y restaurantes o negocios de ropa. Y advirtió el riesgo de que alguno de esos usos nuevos sea tan dominador que destruya la naturaleza del barrio.

## Dilemas

En tanto, y en medio del debate nacional que pone todo en discusión, el Grupo de Palermo cree que la experiencia avanzará. "El año pasado era casi una utopía, pero las condiciones del país variaron tanto que hoy es una posibilidad cierta", sostiene Molina, del CGP. "Y, la gente aprieta, pone condiciones. ¿Qué va a hacer el gobierno? Ya no puede ser como siempre, autorita-

rio, no le queda otra alternativa que aceptar la participación", dicen los vecinos.

—¿No temen ser usados?

—No, no me asusta la mayor apertura en las estructuras políticas —explica Sánchez— porque yo no creo que "cuanto peor mejor", creo que al participar nos fortalecemos, acumulamos conocimiento, aprendizaje. Y no hay que temer la cooptación si tenemos claros los objetivos y cómo ir construyendo los mecanismos de la participación. Este es un modo de ir avanzando en la toma conjunta de decisiones y también de ir construyendo control social sobre la gestión de lo público.

—¿Cómo se ve en la asamblea la relación con la gestión gubernamental?

—Se mira con desconfianza, se teme que se termine trabajando para el CGP, para el Gobierno de la Ciudad. En realidad, nosotros planteamos exactamente lo contrario: que estas formas de articulación impliquen que finalmente el Gobierno trabaje para el barrio y para los vecinos. Nos reunimos en el CGP pero no somos una comisión del CGP. Su director es uno más en el Grupo Promotor, que desde su posición gestiona cosas que nosotros no podemos gestionar. Y la experiencia en este caso ha sido diez puntos.

## AMIA

La Sala II de la Cámara Federal revocó el sobreseimiento de dos policías federales involucrados en la desaparición de fotos y de 66 casetes con grabaciones telefónicas de sospechados en el caso AMIA. La Cámara también le sacó la investigación a la jueza María Servini de Cubría, que a su vez la había recibido de su colega Claudio Bonadío, y ordenó que la continúe Norberto Oyarbide. Los policías que Servini había sobreseído en noviembre son un ex jefe de Seguridad Interior, Daniel de León, y un jefe de la ya disuelta Dirección de Protección del Orden Constitucional, Carlos Castañeda. La jueza entendió que el comisario Castañeda había perdido pruebas a su cargo "por impericia" y que De León sólo estaba involucrado por ser jefe del comisario Castañeda y no era responsable por sus errores. El fiscal Miguel Ángel Osorio, que había apelado en su momento el sobreseimiento por considerar "dolosa" la conducta de los comisarios, se mostró preocupado porque la investigación del rol de la Federal en el encubrimiento del caso AMIA vuelva por tercera vez a fojas cero. "Si seguimos así, corremos el riesgo de que prescriba el delito atribuido a los policías", explicó Osorio.

## Liberales en secreto

Con la mayor discreción, varios referentes de la derecha liberal se reunieron el viernes en Rosario. Ricardo López Murphy, Miguel Ángel Broda, Adolfo Sturzenegger, Patricia Bullrich, Rosendo Fraga, Manuel Mora y Araujo, y Jorge Castro se encontraron en la Fundación Libertad para debatir un plan de acción para las próximas elecciones. Según se supo, invitaron al gobernador Carlos Reutemann, que declinó y envió a un ministro.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
BELL SOUTH



Siempre soñaste con meter un gol en el último minuto, con ganar el mundial, con ver a tu país en la cima.

Es el sueño del pibe, el sueño de todo argentino.

Nosotros compartimos ese sueño.

**INFOTRANS**  
El medio de la gente

Demasiado entretenido para dejar de mirarlo

## MUNDIAL Y CRISIS POLITICA

## ¿Pan y circo?

Algunos fantasean que le ganará tiempo al Gobierno, unas semanas con todos pensando —al fin— en otra cosa. A otros no les importa, o creen que de todos modos el poder político es tan débil que ni un mundial le da aire. **Página/12** consultó a sociólogos y politólogos para ver qué rol juega el fútbol en el contexto de la crisis política.

“El Mundial va a tener poca influencia en el destino del Gobierno.” “Soy más bien escéptico sobre las posibles consecuencias que tenga sobre el humor social.” “No veo una operación política como la que hizo la dictadura.” “Creo que el campeonato puede crear una pequeña distensión social.” Atilio Boron, Emilio de Ipola, Beatriz Sarlo y Ernesto López, respectivamente, coinciden en que ni siquiera el entusiasmo mundialista hará olvidar los problemas del país. Pero, como señala Sarlo, “la gente tiene derecho a distraerse”.

“Sólo en la mejor de las hipótesis, que Argentina salga campeón, la euforia duraría una semana”, arriesga Boron, “para que luego la gente vuelva a enfrentar la gran cantidad de problemas cotidianos. Creo que pensar que el Mundial va a ser el ‘opio de los pueblos’ es subestimar el grado de madurez y conciencia de la gente. La experiencia de países como Brasil implica un ejemplo en este sentido: a pesar de que se ganan torneos y competencias deportivas, la gente vuelve a manifestarse y a movilizarse. En el caso argentino, el Mundial no va a significar un cambio importante, y si la Selección no gana, puede haber un ‘efecto boomerang’ porque se juntaría la rabia de la situación en la que se encuentra el país con la frustración de no



obtener el título. Aunque tampoco me parece que pueda ser el detonante de violencia social”.

Emilio de Ipola sabe que el Mundial “despierta un interés en la población, pero los campeonatos locales también lo hacen, y en algunos casos de forma considerable. El efecto apaciguador lo podría tener si se gana el campeonato, aunque de una forma bastante superficial. Si fuera eliminado, no tendría ese efecto, pero tampoco provocaría grandes consecuencias. O sea que pienso que habría un efecto limitado en cualquiera de los dos casos. En general se sobreestiman las consecuencias en este tipo de eventos, en primer lugar porque a mucha gente no le interesa demasiado, y en segundo porque a los que les interesa puede provocarles ciertas alegrías, que duran poco en momentos complicados como los que estamos viviendo. En sociedades como la nuestra, que pueden pensarse a sí mismas, hay menos posibilidades de que un mundial tenga la capacidad de provocar alteraciones profundas. La gente, por ejemplo, ya sabe que los medios sobredimensionan la importancia de estos eventos”.

Beatriz Sarlo afirma que “el fútbol es, en casi todos los lugares del mundo, un centro magnético que revive identidades nacionales que parecen adormecidas, en consecuencia ningún gobierno podría inventar un escenario diferente del que está montado. Lo que se puede decir es que el escenario nacional deportivo en la Argentina está atravesado por el espectro de la miseria. La gente tiene derecho a distraerse, en el sentido de pasar breves horas en un tiempo mejor al que vive. En este sentido pienso que este Mundial es diferente del ‘78, porque éste se había convertido en una operación de la dictadura que logró, en una foto que quedará para la historia de la vergüenza, comparar el plano con los 11 que vestían la camiseta argentina y besaban la Copa. Personalmente no veo una operación del Gobierno similar a la siniestra de la dictadura. Por supuesto, todo gobierno en dificultades va a tratar de potenciar al máximo el aspecto distractivo de la identidad nacional futbolera. Pero no tengamos fantasías. Este gobierno puede hacer muy poco de lo que quiere y lograr muy pocos de los efectos que se puedan llegar a plantear. Para tener capacidad manipuladora hay que tener en primer lugar poder. Frente a la alegría que produce una victoria de fútbol es imbécil tener una posición moralista”.

Ernesto López, por su parte, ve una posibilidad de que la tensión afloje un poco gracias al deporte. “En el caso de que nos vaya bien ayudaría a convivir mejor, un pequeño bálsamo, una aspirina. Pensándolo del otro lado, si nos fuera mal, si la Argentina no cla-

sificara a la segunda ronda, seguiríamos pasando por la misma situación de crisis, pero la gente tendría un mal humor agregado, la sensación de no tener un escape, estaríamos en un clima más amargo. En el caso de que sea un bálsamo o un mal humor agregado, el campeonato no va a cambiar nada importante en nuestro país. La concepción de que el Mundial hace

olvidar ciertas cosas, de que sustituya ciertas carencias, es inviable. Lo que tenga que pasar en cuanto a movilización social va a pasar con o sin Mundial. El deporte agrega un poco de buen o mal humor, según como te vaya, pero nada más.”

Investigación: Alejandro Gagge-ro y Gimena Fuertes.

## Por Horacio Verbitsky

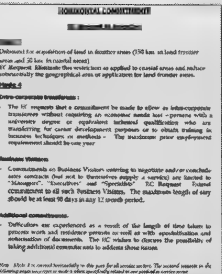
Como se aprecia en el facsímil, la Unión Europea exige que la Argentina levante las restricciones que prohíben a extranjeros la adquisición de tierras en las denominadas áreas de frontera. Así lo revela el documento secreto de la Comisión Europea revelado aquí ayer. En él constan las exigencias que los cinco países de la Unión presentarán para las negociaciones en la Organización Mundial de Comercio que comenzarán el mes próximo. Por una limitación del sistema informático ayer se publicó una hoja del facsímil en la que sólo constaban los títulos pero no el contenido de cada reclamo, error que se corrige hoy.

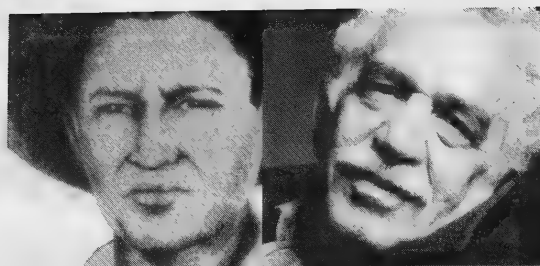
La prohibición vigente para la enajenación de tierras a extranjeros se aplica hasta los 150 kilómetros lineales de las fronteras terrestres y 50 kilómetros de las fronteras marítimas. El documento reclama “eliminar la restricción que se aplica en las áreas costeras y reducir en forma sustancial el área geográfica de aplicación para las fronteras terrestres”. El viejo sueño de lindar con Europa podrá hacerse realidad. La Unión Europea también exige que la Argentina se comprometa en forma explícita a no dar marcha atrás en las políticas de privatización, desregulación y aper-

tura de la última década y que permita la constitución de empresas de seguridad extranjeras de más de mil integrantes. Esto sugiere que la sanción de la ley de impunidad para los banqueros que entre febrero y noviembre de 2001 sacaron del país no menos de 25.000 millones de dólares de las reservas monetarias argentinas no agota el pliego de condiciones de los países más poderosos del mundo al frágil gobierno del senador Eduardo Duhalde y su principal sostén, el senador Raúl Alfonsín, ambos de la quebrada provincia de Buenos Aires.

Las autoridades del FMI reiteraron que la sanción de la ley de impunidad, la reforma de la ley de quiebras y los acuerdos para la reducción del déficit de las provincias eran apenas condiciones previas para sentarse a negociar y no las llaves del tesoro. El canje de los títulos de la deuda externa contraída durante la dictadura militar por acciones de las empresas del Estado fue propuesto por los organismos internacionales de crédito cuando agonizaba la presidencia de Alfonsín y se puso en práctica en cuanto asumió el gobierno Carlos Menem y su vicepresidente Duhalde. Ahora se intenta tomar irreversibles aquellas concesiones y avanzar también sobre la tierra argentina, en áreas reservadas a la soberanía nacional.

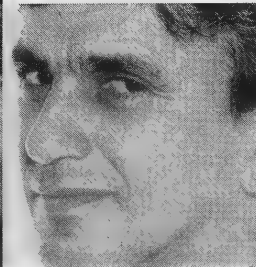
## Seremos europeos





*...La violencia y el dolor desmesurados de nuestra historia son el resultado de injusticias seculares y amarguras sin cuento, y no una confabulación urdida a 3 mil leguas de nuestra casa. Este es, amigos, el tamaño de nuestra soledad."*

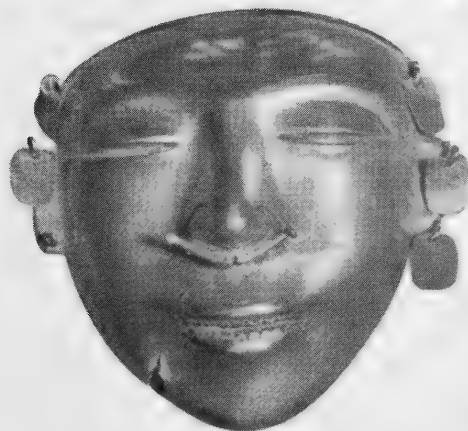
GABRIEL GARCIA MARQUEZ



PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

# HISTORIA DE AMERICA LATINA

**DESDE LOS  
ORIGENES HASTA  
LA GLOBALIZACION**



## *Plan de la obra:* El marco cronológico

El poblamiento y las culturas originarias hasta la llegada de los españoles (siglo XV)  
Desarrollo y consolidación de la América colonial (siglos XV-XVII)  
América latina en el Siglo de las Luces (siglo XVIII)  
El proceso de la emancipación en América latina (1808-1830)  
Hacia la organización de los Estados nacionales (1830-1870)  
La inserción en la división internacional del trabajo (1870-1914)  
De la prosperidad a la crisis (1914-1930)  
Los populismos (1930-1945)  
América latina en la segunda posguerra (1945-1959)  
América latina frente a la Guerra Fría (1959-1970)  
La expansión de las dictaduras militares (1970-1980)  
Democracia y deuda externa (1980-1990)  
Neoliberalismo y globalización (1990-2000)

## *Los hilos de la historia*

### **La trama política**

Las ideas políticas  
El Estado y su desarrollo institucional  
Los grupos de poder  
Los partidos políticos  
Líderes y caudillos  
Las relaciones internacionales  
Los bloques regionales  
El mundo de la época

### **La trama social**

Los indígenas  
Los colonizadores  
Los esclavos  
Las burguesías nacionales  
Los sectores populares  
Los inmigrantes  
Los obreros y los campesinos  
Revoluciones y movimientos populares

### **La trama económica**

Las economías aborígenes  
El régimen económico colonial  
Las economías de subsistencia  
Las economías de enclave  
Las economías primario-exportadoras  
La industrialización  
Crisis, neoliberalismo y globalización

### **La trama cultural**

Historia de las ideas  
Hombres y mujeres de la cultura  
Educación  
Literatura  
Artes plásticas  
Música  
Periodismo  
Ciencia y técnica  
Cultura popular

**Página/12**

Realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires  
Colección de 60 fascículos, todos los miércoles con el diario

FERNANDO MATERA, MEDICO PEDIATRA Y PRESIDENTE DE LA FUN

# "Cómo hacemos para defe

Por Luis Bruschtein

“El problema es cómo se defiende una institución como el hospital público, que resuelve los problemas de la comunidad, y nuestra función es apoyar al Hospital Garrahan”, señala el médico pediatra Fernando Matera, presidente de la Fundación Garrahan. “No queremos –agrega– que entre en un período de decadencia como ha sucedido con otros hospitales que en otras épocas fueron muy importantes.” La Fundación tiene un programa de padrinos para sostener la Casa Garrahan frente al hospital de pediatría de alta complejidad que se mantiene como la joya de la corona del deteriorado sistema de salud pública en el país. También desarrolla otro programa de reciclado de papel en el que participan empresas, asambleas de vecinos, escuelas y centros de jubilados, con el cual complementan al hospital en actividades de formación y de mantenimiento.

—¿Cuántos años tiene la Fundación Garrahan?

—Casualmente vamos a cumplir 15 años en agosto. El Garrahan cumple quince años y la Fundación empezó unos meses después. En realidad, la vida de ambas instituciones es bastante paralela. La razón de ser de la Fundación es el Garrahan, un hospital de alta complejidad que está destinado a todos los chicos de todo el país sin distinción de nivel social o de cualquier tipo y es un hospital que presta una atención en la que se incorporan una cantidad de recursos humanos y de equipos.

—Los hospitales públicos en general han sufrido un fuerte deterioro. ¿Usted piensa que lo mismo puede sucederle al Garrahan?

—Muchos de los que estamos en la Fundación somos de los médicos que pusimos en marcha el hospital. Para nosotros es algo muy serio que esta institución corra el riesgo de entrar en un período de decadencia. Porque la historia del hospital público es la tendencia hacia la decadencia. Muchos hospitales tuvieron un período de brillo, desarrollo y hubo momentos en que las autoridades responsables de la atención de la salud resignaron esa responsabilidad y poco a poco hubo un mayor deterioro. Estamos preocupados porque, en este momento, el hospital es el hospital de todos y, en especial, de los chicos más pobres. No quiere decir que un chico con más recursos no pueda ir al hospital. Por lo general en esos casos los padres se preocupan, si tienen una obra social o una prepaga, de ayudar al hospital. En general la gente que llega es la de menos recursos. Y además aquí se abordan temas que sólo se pueden resolver en hospitales complejos, como un trasplante renal o un trasplante de hígado o de médula. Se ha llegado a un grado de desarrollo científico-tecnológico muy grande en el hospital, que se puede comparar con otros de primer nivel en el mundo. Hay un reconocimiento internacional. Lo más interesante es cómo uno debe defender las instituciones que resuelven los problemas de la comunidad. Esta es una institución transparente que sin ninguna

duda debe ser mantenida y ser prioritaria. Cumplimos una misión de tratamiento de la salud y una misión de formar recursos humanos constantemente como para que se pueda mantener un nivel asistencial adecuado.

—¿De dónde provienen los chicos que se atienden en el hospital?

—Es un hospital público en primer lugar y por eso carga con la gran mayoría de los problemas que padece la población. Es donde se juega la posibilidad de resolver problemas graves, de alta complejidad y donde estén todos los especialistas, los recursos humanos que son necesarios para ese tipo de atención. Teóricamente es para todo el país. Pero el Gran Buenos Aires provee niños para todos los hospitales de la Capital. Tanto en el Hospital Gutiérrez, como en el Garrahan y en la Casa Cuna, la gran mayoría de los pacientes viene del interior y el Gran Buenos Aires, en especial de este último, tanto que debe ser el 60 por ciento del total.

—¿Qué tipo de enfermedades son las más recurrentes en el hospital?

—En general, el hospital atrae a los pacientes por el tipo de patología que tienen. Nosotros hemos avanzado con los problemas graves oncológicos, los tumores graves, malignos, que en la infancia se presentan con una asiduidad significativa y hemos logrado un índice de curación muy alta. Ese tratamiento es muy prolongado y por eso la Casa Garrahan nos ayuda para que, pasado el período más crítico, el chico pueda estar en un hogar, frente al hospital, y durante el día pueda estar con tratamiento.

—A nivel privado esos tratamientos son muy caros...

—Sí, por el tipo de medicamentos, por el equipo necesario, por el tiempo que requieren y por la atención especializada. Muchas veces se requiere la incorporación de un equipo interdisciplinario. El hospital público llena una necesidad. La atención primaria se centra en la casa de los pacientes en la primera etapa, después en los centros de salud y los hospitales de nivel intermedio y culmina cuando el cuadro es muy complejo, en un tipo de hospitales más complejos, como es el Garrahan.

—¿En qué momento el hospital necesitó de la Fundación?

**Historia: “Es algo serio que corra el riesgo de entrar en decadencia. La historia del hospital público es la tendencia hacia la decadencia”.**

—La Fundación existe casi desde que empezó el hospital, pero en un momento el hospital le pidió a la Fundación si podía crear una institución para complementar la atención y así la Fundación creó la Casa Garrahan, que está frente al hospital. Como si fuera una nueva modalidad de atención médica, que al mismo tiempo permite que las camas tengan una rotación más frecuente, de manera que, al pasar el chico a la Casa Garrahan, puedan internarse otros chicos. En los cuatro años que lleva pasando por la

“El hospital público es de todos, pero en especial de los más pobres”, afirma el presidente de la Fundación que apoya al hospital pediátrico de alta complejidad que sigue siendo un ejemplo en América latina. Con una campaña de reciclaje de papel y programas de padrinazgo apoyan y complementan al Hospital Garrahan para evitar el camino a la “decadencia a la que parecen condenados los hospitales públicos”.

Casa Garrahan 3200 chicos con sus respectivas madres. Son tres pisos con diez habitaciones cada una, que tiene un salón comedor con su correspondiente cocina. Allí se instala el chico con su madre o con un familiar femenino, ya que nuestra experiencia es que así la internación es más favorable. A las madres se las provee de todos los alimentos. Y ni los chicos ni las madres pagan nada. En general, no se quedan mucho tiempo: un promedio de ocho o diez días. Para la familia que viene del interior implica un costo social grande porque tienen que dejar a los otros hijos a cargo del esposo, lo que afecta sus trabajos. Tratamos de que tengan el menor costo y que la hospitalización sea lo más breve posible.

—¿Con la crisis aumentó la cantidad de pacientes?

—Sucede algo paradójico. Hay pacientes que no pueden llegar porque no tienen plata para el transporte. Y hay mucha gente que no puede pagar las privadas y pasa el hospital público. Como el Garrahan es muy valorado, muy estimado por la comunidad, hace que llegue una cantidad muy grande de pacientes. Y la Fundación apoya el desarrollo del hospital. En un momento determinado puede incorporar equipo, instrumental médico que sirva para una intervención muy importante o para hacer un estudio endoscópico, al mismo tiempo puede financiar becas de perfeccionamiento tanto para enfermería como para médicos. Tenemos un proyecto para elevar el nivel universitario del hospital. El conocimiento en estas últimas



décadas en medicina tuvo un desarrollo impresionante. Si tenemos un desarrollo universitario, un desarrollo académico adecuado, podemos tener una conexión con los centros médicos más importantes del mundo y para eso tenemos una comisión de relaciones institucionales, que a nivel internacional está tratando de hacer un banco de datos para que todos los argentinos residentes en el exterior puedan ser registrados y en el momento oportuno ser consultados.

—¿Médicos y especialistas en salud?

—Médicos, bioquímicos, todos los que integran el equipo de salud. Hace poco mandamos una enferme-

conscientes de la función que tiene en la comunidad?

—En este último período el hospital tiene una vinculación variada con la comunidad para encontrar soluciones a las necesidades. Ahora se constituyeron las asambleas barriales, entonces la Fundación ha recibido primero la ayuda en el reciclaje de papel. El primer nexo de los vecinos de las asambleas fue salir a juntar papel. También hay tres centros de jubilados en la zona realizando esta tarea y están los Centros de Gestión y Participación que tiene la Municipalidad.

—¿Ellos pidieron reunirse con ustedes?

—Ellos se enteraron de la campaña de reciclaje de papel y se les ocurrió que nos podían ayudar. Entonces tuvimos unas cuantas reuniones, después me invitaron a una reunión de la asamblea donde se discutía el tema de salud, me pidieron que participara. Y yo pude comprobar el grado de madurez que tiene la gente, el discurso de la gente es muy interesante. El otro fin de semana hubo una reunión convocada por el CGP de la Ciudad de Buenos Aires y le solicitaron a la Fundación una colaboración para decidir algunos temas. Nosotros estamos dispuestos siempre a que la comunidad que nos está mirando pueda participar y dé su opinión sobre el destino del hospital.

—Además de detectar que han aumentado los problemas también detecta que ha crecido la solidaridad...

—Es llamativo, estamos descubriendo una intención solidaria muy fuerte en la gente de la zona y en

**Comer: “Un chico que no come está molesto, inquieto, irritable al principio, pero si sigue sin comer, se va entregando, se deprime”.**

ra del área de nefrología a Israel, donde hay un centro muy importante, para que hiciera una experiencia sobre la organización de los servicios que ellos tienen. La Fundación financia el viaje y la estadía y en tres o cuatro meses vuelve una persona que se ha entrenado en una habilidad que aquí no había, llega con ese know-how y se incorpora al hospital. Tiene que ser algo permanente porque la cantidad y variedad de pacientes exige gran rigor científico y desarrollo de la investigación.

—¿Los vecinos del hospital son

FERNANDO MATERA, MEDICO PEDIATRA Y PRESIDENTE DE LA FUNDACION GARRAHAN

# "Cómo hacemos para defender el hospital público"

Por Luis Bruschein

El problema es cómo se defiende una institución como el hospital público, que resuelve los problemas de la comunidad, y nuestra función es apoyar al Hospital Garrahan", señala el médico pediatra Fernando Matera, presidente de la Fundación Garrahan. "No queremos -agrega- que entre en un período de decadencia como ha sucedido con otros hospitales que en otras épocas fueron muy importantes." La Fundación tiene un programa de padrineros para sostener la Casa Garrahan frente al hospital de pediatría de alta complejidad que se mantiene como la joya de la corona del deteriorado sistema de salud pública en el país. También desarrolla otro programa de reciclaje de papel en el que participan empresas, asambleas de vecinos, escuelas y otros actores sociales, con el cual complementan al hospital en actividades de formación y de mantenimiento.

¿Cuántos años tiene la Fundación Garrahan?

"Casualmente vamos a cumplir 15 años en agosto. El Garrahan cumple quince años y la Fundación empezó unos meses después. En realidad, la vida de ambas instituciones es bastante paralela. La razón de ser de la Fundación es el Garrahan, un hospital de alta complejidad que está destinado a todos los chicos de todo el país sin distinción de nivel social o de cualquier tipo y es un hospital que presta una atención en la que se incorporan una cantidad de recursos humanos y de equipos.

Los hospitales públicos en general han sufrido un fuerte deterioro. ¿Usted piensa que lo mismo puede sucederle al Garrahan?

"Muchos de los que estamos en la Fundación somos de los médicos que pusimos en marcha el hospital. Para nosotros es algo muy serio que esta institución corra el riesgo de entrar en un período de decadencia. Porque la historia del hospital público es la tendencia hacia la decadencia. Muchos hospitales tuvieron un período de brillo, desarrollo y hubo momento en que las autoridades responsables de la atención de la salud resignaron esa responsabilidad y poco a poco hubo un mayor deterioro. Estamos preocupados porque, en este momento, el hospital es el hospital de todos y, en especial, de los chicos más pobres. No quiere decir que un chico con más recursos no pueda ir al hospital. Por lo general en esos casos los padres se preocupan, si tienen una obra social o una prepaga, de ayudar al hospital. En general la gente que llega es la de menos recursos. Y además aquí se abordan temas que sólo se pueden resolver en hospitales complejos, como un trasplante renal o un trasplante de hígado o de médula. Se ha llegado a un grado de desarrollo científico y tecnológico muy grande en el hospital, que se puede comparar con otros de primer nivel en el mundo. Hay un reconocimiento internacional. Lo más interesante es cómo uno debe defender las instituciones que resuelven los problemas de la comunidad. Esta es una institución transparente que sin ninguna

duda debe ser mantenida y ser prioritaria. Cumplimos una misión de tratamiento de la salud y una misión de formar recursos humanos consistentemente como para que se pueda mantener un nivel asistencial adecuado.

¿De dónde provienen los chicos que se atienden en el hospital?

"Es un hospital público en primer lugar y por eso carga con la gran mayoría de los problemas que padece la población. Es donde se juega la posibilidad de resolver problemas graves, de alta complejidad y donde están todos los especialistas, los recursos humanos que son necesarios para ese tipo de atención. Teóricamente es para todo el país. Pero el Gran Buenos Aires provee niños para todos los hospitales de la Capital. Tanto en el Hospital Gutiérrez, como en el Garrahan y en la Casa Cuna, la gran mayoría de los pacientes viene del interior y el Gran Buenos Aires, en especial de este último, tanto que debe ser el 60 por ciento del total.

¿Qué tipo de enfermedades son las más recurrentes en el hospital?

"En general, el hospital atrae a los pacientes por el tipo de patología que tienen. Nosotros hemos avanzado con los problemas graves oncológicos, los tumores graves, malignos, que en la infancia se presentan con una asiduidad significativa y hemos logrado a todos los niveles de atención una atención que es muy prolongada y por eso la Casa Garrahan nos ayuda para que, pasado el período más crítico, el chico pueda estar en un hogar, frente al hospital, y durante el día pueda estar con tratamiento.

¿A nivel privado esos tratamientos son muy caros...

"Sí, por el tipo de medicamentos, por el equipo necesario, por el tiempo que requieren y por la atención especializada. Muchas veces se requiere la incorporación de un equipo interdisciplinario. El hospital público llena una necesidad. La atención primaria se centra en la casa de los pacientes en la primera etapa, después en los centros de salud y los hospitales de nivel intermedio y culmina cuando el niño es muy complejo. El grupo de hospitales más complejos, como es el Garrahan.

¿En qué momento el hospital necesitó de la Fundación?

**Historia: "Es algo serio que corra el riesgo de entrar en decadencia. La historia del hospital público es la tendencia hacia la decadencia".**

"La Fundación existe casi desde que empezó el hospital, pero en un momento el hospital le pidió a la Fundación si podía crear una institución para complementar la atención y así la Fundación creó la Casa Garrahan, que está frente al hospital. Como si fuera una nueva modalidad de atención médica, que al mismo tiempo permite que las camas tengan una rotación más frecuente, de manera que, al pasar el chico a la Casa Garrahan, puedan internarse otros chicos. En los últimos años que lleva pasando por la

"El hospital público es de todos, pero en especial de los más pobres", afirma el presidente de la Fundación que apoya al hospital pediátrico de alta complejidad que sigue siendo un ejemplo en América latina. Con una campaña de reciclaje de papel y programas de padrinazgo apoyan y complementan al Hospital Garrahan para evitar el camino a la "decadencia a la que parecen condenados los hospitales públicos".

Casa Garrahan 3200 chicos con sus respectivas madres. Son tres pisos con diez habitaciones cada uno, que tiene un salón comedor con su correspondiente cocina. Allí se instala el chico con su madre o con una familiar femenina, ya que nuestra experiencia es que así la internación es más favorable. A las madres se las provee de todos los alimentos. Y ni los chicos ni las madres pagan nada. En general, no se quedan mucho tiempo: un promedio de ocho o diez días. Para la familia que viene del interior implican un costo social grande porque tienen que dejar a los otros hijos a cargo del esposo, lo que afecta sus trabajos. Tratamos de que tengan el menor costo y que la hospitalización sea lo más breve posible.

¿Con la crisis aumentó la cantidad de pacientes?

"Sucede algo paradójico. Hay pacientes que no pueden llegar porque no tienen plata para el transporte. Y hay mucha gente que no puede pagar las privadas y pasa al hospital público. Como el Garrahan es muy complejo, muy estimado por la comunidad, hace que llegue una cantidad muy grande de pacientes. Y la Fundación apoya el desarrollo del hospital. En un momento determinado puede incorporar equipo, instrumental médico que sirva para una intervención muy importante o para hacer un estudio ecocardiográfico, al mismo tiempo puede financiar becas de perfeccionamiento tanto para enfermería como para médicos. Tenemos un proyecto para elevar el nivel universitario del hospital. El conocimiento en estas últimas



Pablo Provano

décadas en medicina tuvo un desarrollo impresionante. Si tenemos un desarrollo universitario, un desarrollo académico adecuado, podemos tener una conexión con los centros médicos más importantes del mundo y para eso tenemos una comisión de relaciones institucionales, que a nivel internacional está tratando de hacer un banco de datos para que todos los argentinos residentes en el exterior puedan ser registrados y en el momento oportuno ser consultados.

¿Médicos y especialistas en salud?

"Médicos, bioquímicos, todos los que integran el equipo de salud. Hace poco mandamos una enfermedad en medicina tuvo un desarrollo impresionante. Si tenemos un desarrollo universitario, un desarrollo académico adecuado, podemos tener una conexión con los centros médicos más importantes del mundo y para eso tenemos una comisión de relaciones institucionales, que a nivel internacional está tratando de hacer un banco de datos para que todos los argentinos residentes en el exterior puedan ser registrados y en el momento oportuno ser consultados.

¿Ellos pidieron reunirse con ustedes?

"Ellos se enteraron de la campaña de reciclaje de papel y se les ocurrió que nos podían ayudar. Entonces tuvimos unas cuantas reuniones, después me invitaron a una reunión de la asamblea donde se discutía el tema de salud, me pidieron que participara. Y yo pude comprobar el grado de madurez que tiene la gente, el discurso de la gente es muy interesante. El otro fin de semana hubo una reunión convocada por el CGP de la Ciudad de Buenos Aires y le solicitaron a la Fundación una colaboración para decidir algunos temas. Nosotros estamos dispuestos siempre a que la comunidad que nos está mirando pueda participar y dé su opinión sobre el destino del hospital.

¿Además de detectar que han aumentado los problemas también detecta que ha crecido la solidaridad...

"Es llamativo, estamos descubriendo una intención solidaria muy fuerte en la gente de la zona y en

conscientes de la función que tiene en la comunidad?

"En este último período el hospital tiene una vinculación variada con la comunidad para encontrar soluciones a las necesidades. Ahora se constituyeron las asambleas barriales, entonces la Fundación ha recibido primero la ayuda en el reciclaje de papel. El primer nexo de los vecinos de las asambleas fue salir a juntar papel. También hay tres centros de jubilados en la zona realizando esta tarea y están los Centros de Gestión y Participación que tiene la Municipalidad.

¿Ellos pidieron reunirse con ustedes?

"Ellos se enteraron de la campaña de reciclaje de papel y se les ocurrió que nos podían ayudar. Entonces tuvimos unas cuantas reuniones, después me invitaron a una reunión de la asamblea donde se discutía el tema de salud, me pidieron que participara. Y yo pude comprobar el grado de madurez que tiene la gente, el discurso de la gente es muy interesante. El otro fin de semana hubo una reunión convocada por el CGP de la Ciudad de Buenos Aires y le solicitaron a la Fundación una colaboración para decidir algunos temas. Nosotros estamos dispuestos siempre a que la comunidad que nos está mirando pueda participar y dé su opinión sobre el destino del hospital.

¿Además de detectar que han aumentado los problemas también detecta que ha crecido la solidaridad...

"Es llamativo, estamos descubriendo una intención solidaria muy fuerte en la gente de la zona y en

empleados y directivos de empresas con las cuales hemos trabajado, con los chicos de los colegios. Por ejemplo los chicos del Ameghino espontáneamente empezaron a juntar papel, un día se vinieron hasta acá, orgullosos de haberlo hecho. Se le ocurrió a una teta, que habló primero con la maestra, después hablaron con la directora, después con los vecinos y al final armaron una especie de equipo.

¿La campaña de reciclaje del papel es el principal sostén de la Fundación?

"Nosotros tenemos distintos sistemas para recaudar. La Casa Garrahan depende exclusivamente de la Fundación, no tiene subsidio

**Casa: "En los cuatro años que lleva pasando por la Casa Garrahan 3200 chicos con sus madres. Son tres pisos con diez habitaciones cada uno".**

oficial y por lo tanto es una prioridad para nosotros. El hospital tiene un presupuesto alto y nosotros colaboramos en una parte muy relativa. Pero a la Casa Garrahan la tenemos que mantener nosotros, y usamos distintos mecanismos. Por ejemplo, el padrinazgo. El padrinazgo es responsable del mantenimiento de una habitación. Pagan anualmente o pasan una cuota mensual. Hay distintas instituciones y empresas. Boca Juniors es padriño de una habitación. La mitad más o menos de las habitaciones tiene padri-

no y hay un padriño general de la Casa Garrahan que es León Gleco, de lo cual estamos orgullosos. Tuvinos una reunión el otro día y Gleco viene y canta para los chicos, realmente es Gardel, muy comprometido, viene al hospital, canta, trae flautas para los chicos, genial. Y los chicos saben esas canciones revolucionarias que León canta. Se crea una música.

¿La campaña de reciclaje aumentó mucho en estos meses?

"Si pensamos en toneladas, en los últimos meses se estaban recuperando más o menos 130 toneladas de provincia los pueden utilizar en este mes llegamos a 230, se ha duplicado y con la posibilidad en los próximos meses de llegar a un nivel muy importante. El papel ya no es basura, debemos tomarlo como generador de recursos y debemos acostumbrarnos a separarlo del resto de la basura.

¿La campaña también tiene un contenido ecológico.

"Si bien para nosotros surgió como un mecanismo de recaudación de fondos para respaldar al hospital, frente a la respuesta que tuvo la comunidad nos dimos cuenta de que estábamos tocando un área más trascendente que la recaudación. Yo creo que se trata de volver a encontrarnos amistosamente con el medio ambiente. En vez de ser agresivos y de violar la Naturaleza como dijo Bacon, estamos tratando de recuperar esa alianza con la Naturaleza y los chicos tienen una verdadera conciencia de la defensa del medio ambiente, creo que gracias al trabajo de sus docentes. Y creo que éste fue el argumento por el cual los chicos han tomado

la iniciativa muchas veces en la comunidad para este tipo de programas. Por cada tonelada de papel que se recicla son más de una docena de árboles que no se talan y también se ahorra energía y agua.

¿Los chicos que están involucrados tienen idea de toda la movilización que se produce alrededor de ellos?

"En general, no. Ellos están pasando por un período crítico. Los chicos que van a la Casa Garrahan son del interior del país, no tienen ninguna cobertura ni obra social, las casas de provincia los pueden alojar, y en general, tienen una enfermedad grave. Ellos ya tienen su cruz. Tienen mucho apoyo

de voluntarios y voluntarias, hay computadoras, hay un órgano, lugares de esparcimiento. Hace poco la hija de García Ferré pintó todos los dibujos de Manuella en las paredes, vino el mismo dibujante que hizo la película. El Planetario vino con todos sus instrumentos y los chicos pudieron ver la luna y las estrellas. Yo fui con mis nietos también.

¿La situación de empobrecimiento tan fuerte no ha impactado en la población infantil con problemas derivados de la desnutrición?

"Siempre vimos cuadros de desnutridos graves y algunos tan graves como los de esas fotografías que se veían de Jamaica o de Biafra. Ahora me han impresionado esas imágenes que han salido en los periódicos de chicos argentinos con un grado de desnutrición tan severo. Si los chicos están privados de alimentación durante los primeros meses, sufren un daño mucho mayor que si son más grandes. Hasta los tres años es el período más crítico. Si es más pequeño, digamos de pocos meses, es el período de crecimiento cerebral rápido, de manera que se produce verdadera atrofia cerebral. El cerebro disminuye porque se produce una cantidad de material menor del sistema nervioso. Es irreversible e irreparable. Por eso, los chicos que pasan hambre en este momento quedan marcados. Hay que mirar a los responsables para decirles que son culpables de esa situación. Cuando son más grandes también tienen consecuencias. Es difícil saber hasta dónde es dañino el sistema nervioso porque junto con la privación de alimento hay situaciones muy críticas en las vidas de esos chicos. Si un chico no tiene alimento, tiene un padre que no tiene trabajo, con una angustia ambiental muy grande, no hay esa contención que hay cuando están los recursos y puede estar con el chico, queriendo, decirle que es importante todo eso que él tiene que madurar. Porque en realidad la maduración no es solamente orgánica, es también la maduración de tipo afectivo, porque si uno es reconocido, aprende a reconocer al otro.

¿El chico que nace desnutrido viene de una madre desnutrida?

"Si hay una madre que no se alimenta bien durante el período del embarazo, seguramente el chico

va a tener problemas. Desde el punto de vista emocional un chico que no come está muy molesto, inquieto, irritable en los primeros meses, pero si con el tiempo sigue sin comer, se va entregando, se deprime y es un chico que en un momento determinado ya no molesta, que está vencido. Son chicos que también incorporan la anemia. Son chicos pequeños porque tienen poco desarrollo óseo y en un momento el turgor de la piel desaparece, igual la grasa debajo de la piel y en el último momento se les aplana la cara.

¿El problema de la desnutrición infantil ha convalidado mucho a la gente.

"Sí, pero yo me pregunto por qué se habla tanto de la desnutrición en la Argentina. Porque no es la única región. El informe del año pasado de la ONU señala que los países en desarrollo, lo que llamamos los países del Sur, tienen 460 millones de habitantes sobre un globo de seis mil millones. De ellos, mil millones no tienen agua potable; 2400 millones no tienen cloacas; 1200 millones perciben menos de un dólar diario por persona, y 2800 millones, menos de seis centavos diarios. Nosotros nos estamos metiendo en esa estadística. Estos países están en un período crítico crónico y el mundo no demostró sensibilidad. Y se habla de los avances de la civilización cuando existe esta situación. Hay 36 millones de niños que nacieron en el '95 por ciento está en el Sur, el 75 por ciento de los países del África Subsahariana, de cada cuatro habitantes allí, uno está enfermo de sida, y allí los medicamentos valen como en París o en Londres. Yo creo que se habla mucho de este tema en la Argentina, porque estamos pasando de una situación a otra y todavía no hemos perdido la sensibilidad y por eso espero que se convierta en una situación crónica, queriendo, decirle que es importante todo eso que él tiene que madurar. Porque en realidad la maduración no es solamente orgánica, es también la maduración de tipo afectivo, porque si uno es reconocido, aprende a reconocer al otro.

¿El chico que nace desnutrido viene de una madre desnutrida?

"Si hay una madre que no se alimenta bien durante el período del embarazo, seguramente el chico

## ¿POR QUE FERNANDO MATERA?

Por L. B.

### La salud no tiene precio

Hubo una época en que la gente de todos los niveles sociales prefería mandar a sus hijos a las escuelas y a los hospitales públicos. Pero ya hace muchos años que los hospitales públicos vienen sufriendo la paja de sus presupuestos por parte de los gobiernos para los que la medicina de alto nivel en atención y complejidad debe quedar circunscrita al área de la salud privada. La idea es que los que no pueden pagar la buena medicina no tengan atención o deban recurrir a lugares descascarados, semiderruidos, sin equipos ni elementos de primera necesidad.

El Hospital Garrahan fue concebido con la idea opuesta y se convirtió en una institución con prestigio internacional. El pediatra Fernando Matera fue presidente del primer Consejo de Administración del Hospital Garrahan, formó parte del equipo que lo puso en marcha. Fue fundador y en la actualidad es el presidente de la Fundación Garrahan, cuya finalidad es sostener y complementar al hospital. Además, entre 1984 y 1986 fue decano normalizador de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires. Matera señala que en el hospital público repercute la mayoría de los problemas que padece la población. Dice que muchos pacientes dejan de asistir porque no tienen plata para el pasaje y que, en cambio, han llegado muchos otros que ya no pueden sostener las prepagas. La Fundación enfrenta estos problemas a través de la comunidad, logrando de empresas, lanzando una campaña de reciclaje de papel, convocó a los vecinos, a los jubilados y a las escuelas. Matera afirma que aumentaron los problemas, pero que al mismo tiempo descubrió una intención solidaria muy fuerte entre la gente y una conciencia madura de la importancia que tiene la defensa del hospital público.

# Entender el hospital público



Pablo Piovano

de voluntarios y voluntarias, hay computadoras, hay un órgano, lugares de esparcimiento. Hace poco la hija de García Ferré pintó todos los dibujos de Manuelita en las paredes, vino el mismo dibujante que hizo la película. El Planetario vino con todos sus instrumentos y los chicos pudieron ver la luna y las estrellas. Yo fui con mis nietos también.

**—¿La situación de empobrecimiento tan fuerte no ha impactado en la población infantil con problemas derivados de la desnutrición?**

—Siempre vimos cuadros de desnutridos graves y algunos tan graves como los de esas fotografías que se veían de Jamaica o de Biafra. Ahora me han impresionado esas imágenes que han salido en los periódicos de chicos argentinos con un grado de desnutrición tan severo. Si los chicos están privados de alimentación durante los primeros meses, sufren un daño mucho mayor que si son más grandes. Hasta los tres años es el período más crítico. Si es más pequeño, digamos de pocos meses, es el período de crecimiento cerebral rápido, de manera que se produce verdadera atrofia cerebral. El cerebro disminuye porque se produce una cantidad de material menor del sistema nervioso. Es irreversible e irreparable. Por eso, los chicos que pasan hambre en este momento quedan marcados. Hay que mirar a los responsables para decirles que son culpables de esa situación. Cuando son más grandes también tienen consecuencias. Es difícil saber hasta dónde es dañado el sistema nervioso porque junto con la privación de alimento hay situaciones muy críticas en las vidas de esos chicos. Si un chico no tiene alimento, tiene un padre que no tiene trabajo, con una angustia ambiental muy grande, no hay esa contención que hay cuando están los recursos y puede estar con el chico, quererlo, decirle que es importante, todo eso que hace que uno madure. Porque en realidad la maduración no es solamente orgánica, es también la maduración de tipo afectivo, porque si uno es reconocido, aprende a reconocer al otro.

**—¿El chico que nace desnutrido viene de una madre desnutrida?**

—Si hay una madre que no se alimenta bien durante el período del embarazo, seguramente el chico

va a tener problemas. Desde el punto de vista emocional un chico que no come está muy molesto, inquieto, irritable en los primeros meses, pero si con el tiempo sigue sin comer, se va entregando, se deprime y es un chico que en un momento determinado ya no molesta, que está vencido. Son chicos que también incorporan la anemia. Son chicos pequeños porque tienen poco desarrollo óseo y en un momento el turgor de la piel desaparece, igual la grasa debajo de la piel y en el último momento se les aplanan la cara.

**—El problema de la desnutrición infantil ha conmovido mucho a la gente...**

—Sí, pero yo me pregunto por qué se habla tanto de la desnutrición en la Argentina. Porque no es la única región. El informe del año pasado de la ONU señala que los países en desarrollo, lo que llamamos los países del Sur, tienen 4600 millones de habitantes sobre un global de seis mil millones. De ellos, mil millones no tienen agua potable; 2400 millones no tienen cloacas; 1200 millones perciben menos de un dólar diario por persona, y 2800 millones, menos de dos dólares diarios. Nosotros nos estamos metiendo en esa estadística. Estos países están en un período crítico crónico y el mundo no demostró sensibilidad. Y se habla de los avances de la civilización cuando existe esta situación. Hay 36 millones de contagiados de sida y el 95 por ciento está en el Sur, el 75 por ciento de los países del África Subsahariana, de cada cuatro habitantes allí, uno está enfermo de sida, y allí los medicamentos valen como en París o en Londres. Yo creo que se habla tanto de este tema en la Argentina, porque estamos pasando de una situación a otra y todavía no hemos perdido la sensibilidad y por eso espero que no se convierta en una situación crónica, quererlo, decirle que es importante, todo eso que hace que uno madure. Porque en realidad la maduración no es solamente orgánica, es también la maduración de tipo afectivo, porque si uno es reconocido, aprende a reconocer al otro.

—Si hay una madre que no se alimenta bien durante el período del embarazo, seguramente el chico

empleados y directivos de empresas con las cuales hemos trabajado, con los chicos de los colegios. Por ejemplo los chicos del Ameghino espontáneamente empezaron a juntar papel, un día se vinieron hasta acá, orgullosos de haberlo hecho. Se le ocurrió a una nena, que habló primero con la maestra, después hablaron con la directora, después con los vecinos y al final armaron una especie de equipo.

**—¿La campaña de reciclaje del papel es el principal sostén de la Fundación?**

—Nosotros tenemos distintos sistemas para recaudar. La Casa Garrahan depende exclusivamente de la Fundación, no tiene subsidio

ni hay un padrino general de la Casa Garrahan que es León Gieco, de lo cual estamos orgullosos. Tuve una reunión el otro día y Gieco viene y canta para los chicos, realmente es Gardel, muy comprometido, viene al hospital, canta, trae flautas para los chicos, genial. Y los chicos saben esas canciones revolucionarias que León canta. Se crea una mística.

**—¿La campaña de reciclaje aumentó mucho en estos meses?**

—Si pensamos en toneladas, en los últimos meses se estaban recuperando más o menos 130 toneladas y en este mes llegamos a 230, se ha duplicado y con la posibilidad en los próximos meses de llegar a un nivel muy importante. El papel ya no es basura, debemos tomarlo como generador de recursos y debemos acostumbrarnos a separarlo del resto de la basura.

**—La campaña también tiene un contenido ecológico.**

—Si bien para nosotros surgió como un mecanismo de recaudación de fondos para respaldar al hospital, frente a la respuesta que tuvo la comunidad nos dimos cuenta de que estábamos tocando un área más trascendente que la recaudación. Yo creo que se trata de volver a encontrarnos amistosamente con el medio ambiente. En vez de ser agresivos y de violar la Naturaleza como dijo Bacon, estamos tratando de recuperar esa alianza con la Naturaleza y los chicos tienen una verdadera conciencia de la defensa del medio ambiente, creo que gracias al trabajo de sus docentes. Y creo que éste fue el argumento por el cual los chicos han tomado

la iniciativa muchas veces en la comunidad para este tipo de programas. Por cada tonelada de papel que se recicla son más de una docena de árboles que no se talan y también se ahorra energía y agua.

**—¿Los chicos que están internados tienen idea de toda la movilización que se produce alrededor de ellos?**

—En general, no. Ellos están pasando por un período crítico. Los chicos que van a la Casa Garrahan son del interior del país, no tienen ninguna cobertura ni obra social, las casas de provincia les pueden dar alojamiento y, en general, tienen una enfermedad grave. Ellos ya tienen su cruz. Tienen mucho apoyo

## ¿POR QUE FERNANDO MATERA?

Por L. B.

### La salud no tiene precio

Hubo una época en que la gente de todos los niveles sociales prefería mandar a sus hijos a las escuelas y a los hospitales públicos. Pero ya hace muchos años que los hospitales públicos vienen sufriendo la poda de sus presupuestos por parte de gobiernos para los que la medicina de alto nivel en atención y complejidad debe quedar circunscripta al área de la salud privada. La idea es que los que no pueden pagar la buena medicina no tengan atención o deban recurrir a lugares descascarados, semiderruidos, sin equipos ni elementos de primera necesidad.

El Hospital Garrahan fue concebido con la idea opuesta y se convirtió en una institución con prestigio internacional. El pediatra Fernando Matera fue presidente del primer Consejo de Administración del Hospital Garrahan, formó parte del equipo que lo puso en marcha. Fue fundador y en la actualidad

es el presidente de la Fundación Garrahan, cuya finalidad es sostener y complementar al hospital. Además, entre 1984 y 1986 fue decano normalizador de la Facultad de Medicina de la UBA.

Matera señala que en el hospital público repercuten la mayoría de los problemas que padece la población. Dice que muchos pacientes dejan de asistir porque no tienen plata para el pasaje y que, en cambio, han llegado muchos otros que ya no pueden sostener las prepagas. La Fundación enfrenta estos problemas entre la comunidad, logró aportes de empresas, lanzó una campaña de reciclaje de papel, convocó a los vecinos, a los jubilados y a las escuelas. Matera afirma que aumentaron los problemas, pero que al mismo tiempo descubrió una intención solidaria muy fuerte entre la gente y una conciencia madura de la importancia que tiene la defensa del hospital público.

**Casa: "En los cuatro años que lleva pasaron por la Casa Garrahan 3200 chicos con sus madres. Son tres pisos con diez habitaciones cada uno".**

oficial y por lo tanto es una prioridad para nosotros. El hospital tiene un presupuesto alto y nosotros colaboramos en una parte muy relativa. Pero a la Casa Garrahan la tenemos que mantener nosotros, y usamos distintos mecanismos. Por ejemplo, el padrinazgo. El padrino es responsable del mantenimiento de una habitación. Pagan anualmente o pasan una cuota mensual. Hay distintas instituciones y empresas. Boca Juniors es padrino de una habitación. La mitad más o menos de las habitaciones tiene padri-

# JUICIO

En los tribunales de Azul, comenzará hoy el juicio contra Mario Oscar Sayago, de 54 años, acusado de haber violado y asesinado a golpes con una roca a Jennifer Soledad Falcón, de 7 años, en Olavarría, en febrero del año pasado. Sayago había cumplido una condena de 19 años en Neuquén, por violación seguida de muerte de dos mujeres, pero había sido liberado días antes de matar a Jennifer, beneficiado por distintas leyes que redujeron su condena. El caso provocó una fuerte polémica que derivó en la anulación de la ley del 2 por 1. Jennifer era hija de un sargento de la Bonaerense.

## Escuelas solidarias

La Secretaría de Educación porteña convocó a la segunda edición del premio Ciudad a las Escuelas Solidarias, al que pueden aspirar todas las instituciones públicas y privadas cuyos alumnos estén llevando a cabo un proyecto solidario hacia la comunidad. El jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, abrirá el concurso hoy a las 15, junto al secretario de Educación, Daniel Filmus. El primer premio será una PC, y el resto, bibliografía e insumos escolares.

## Subsidios a empresas

Las pequeñas y medianas empresas porteñas que presenten proyectos para mejorar sus procesos productivos podrán acceder a subsidios no reintegrables de hasta 30.000 pesos, otorgados por la Secretaría de Desarrollo Económico. El cupo disponible es de 600.000 pesos y el plazo es hasta el 12 de julio. En 2001 se presentaron 255 proyectos y se subsidió a 41 empresas. Más información, en [www.buenosaires.gov.ar/tecnologia](http://www.buenosaires.gov.ar/tecnologia).

**INGLES**  
Profesores nativos  
3 CLASES GRATIS  
4816-3616

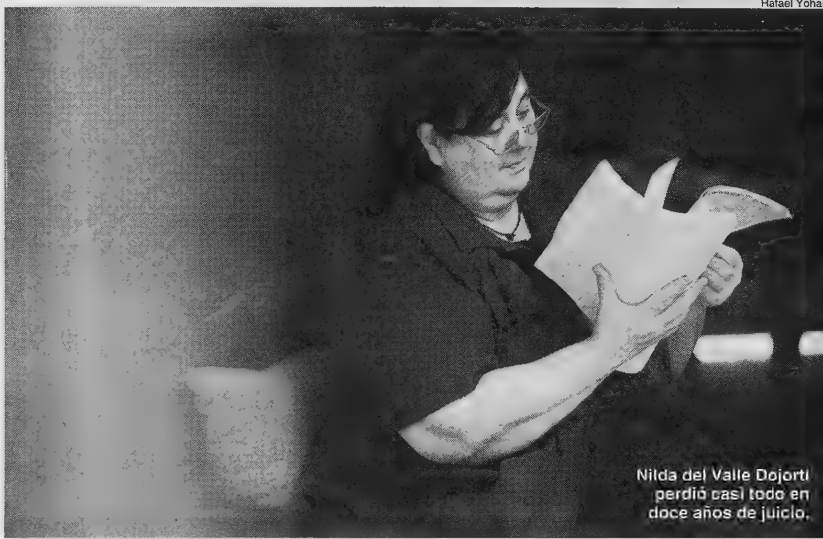
# Una mujer le hizo perder el juicio a Microsoft y ahora va por más

■ Nilda del Valle Dojorti quiere ser David. ¿Quién es su Goliat? Microsoft Corporation, nada menos, la del mismísimo Bill Gates. Es que la mujer, de 51 años, viuda y oriunda de San Juan, ya le ganó al gigante informático el juicio penal que le había iniciado por supuesta piratería y ahora va por más: le inició una demanda civil por casi un millón de pesos en concepto de "daños y perjuicios" y "daño moral". "Fui injustamente procesada acusada de plagiar programas ajenos y venderlos. Ahora la que acusa soy yo, por los perjuicios que me causaron", dice Nilda a *Página/12*. Lleno de irregularidades que incluyeron la mezcla de sus materiales con otros secuestrados de comercios ajenos, el pleito finalizó hace 3 años con la mujer absuelta por falta de pruebas, aunque muy lejos de la posición social que otrora le diera su negocio. El próximo 10 de junio tendrá una segunda audiencia conciliatoria pedida por el juez que interviene en la causa.

El negocio de la informática recién se establecía en el país cuando Dojorti, con conocimientos en sistemas y marketing, invertía su capital en el alquiler de un local de computación en la Galería Jardín, de la calle Florida. Lleno de las viejas computadoras Commodore 64, 128 y Amiga, el negocio marchaba viento en popa. Tan bien les iba a Nilda y a su empleado Julio Oliveira —analista de sistemas—, que pasados unos años la mujer se animó a comprar el espacio y alquilar otro dentro de la misma galería. Además, aunque la época de la plata dulce ya no corría, Nilda pudo darse el lujo de recorrer Europa y comprarse una casa, un auto y un departamento, los mismos que después tendría que vender para sobrevivir. "El primer local lo alquilé a fines del '82 y los allanamientos por la denuncia fueron a principios del '88, así que la buena vida me duró unos 5 años", comenta ella con un tono que mezcla nostalgia y bronca.

"9 de febrero de 1988." La fecha se intercala a cada momento en su relato. Aquel día, todo el software que con contaba y parte del hardware fue secuestrado a raíz de la denuncia realizada en diciembre del '87 contra ella y otros dos dueños de comercios del microcentro

Después de ser absuelta en un juicio por piratería, iniciado por una compañía local y la corporación de Bill Gates, una ex empresaria inició una demanda por casi un millón de pesos.



Nilda del Valle Dojorti perdió casi todo en doce años de juicio.

por Estudios Bejerman —que comercializaba programas contables propios y productos de Microsoft— y otras cinco empresas hoy desaparecidas. La acusaban de "infringir la Ley de Propiedad Intelectual", o sea, de plagiar software. "Lo increíble —dice Nilda— es que en mi local no había programas contables como los que vendía Bejerman y los que tenía eran sólo para Commodore, incompatibles con las PC de Microsoft, que se importaban."

Aquel dato no fue considerado en su momento por la Justicia y Dojorti se vio obligada a cerrar el local que poseía y a trabajar en el alquilado. "Pero apenas duramos unos meses. Entre que nos secuestraron todos los diskettes y parte de las máquinas, y que fuimos perdiendo los clientes porque empezamos a ser mal vistos por la gente, el negocio se desbarbancó y terminamos cerrando también el local." Un proceso casi interminable comenzó entonces para ella: mientras la fecha del juicio se retrasaba y los abogados de Dojorti preferían abandonar el caso, en 1992 Microsoft Corporation se in-

corporó directamente a la querrela y en el '93 se le dictó prisión preventiva con el beneficio de la excarcelación bajo palabra. En los años que siguieron al procesamiento, debió cambiar varias veces de trabajo y vender una a una las propiedades adquiridas "para que mis hijos vivieran dignamente".

Así, en medio de un estado depresivo que aún hoy la aqueja, Nilda enfrentó el juicio oral en noviembre de 1999. Pero para su sorpresa, sus querellantes decidieron no presentarse y resultó absuelta junto con Oliveira de todos los cargos y "sin costas". "Por un lado, estaba feliz porque se hizo justicia,

y por otro, llena de bronca por los doce años de martirio que me hicieron vivir", admite la mujer. "Por eso, lo que busco ahora es un resarcimiento económico. A mí el daño moral que me causaron no me lo paga nadie, pero al menos quiero que mis hijos sean recompensados por lo que a mí me quitaron." En concreto, la demanda es por 995 mil pesos, "725 mil por daños y perjuicios, que tienen en cuenta su nivel de vida en aquel momento y sus potenciales ganancias de no haber sido perjudicada, y 270 mil por daño moral".

Producción: Darío Nudler.

## CUADRUPLE CRIMEN DE AVELLANEDA

# Otros dos detenidos

■ El círculo del cuádruple homicidio de Avellaneda quedó cerrado ayer, tras la detención de dos jóvenes de 20 y 24 años, acusados de participar en el incendio de la vivienda de la calle Virasoro, perteneciente a la familia asesinada. Según los investigadores, los dos jóvenes habrían cobrado 20 pesos cada uno "para ayudar a prender el fuego", con la intención de encubrir las huellas de los cuatro crímenes. De este modo, son cinco los detenidos en el caso, incluyendo al chofer Claudio "el Polaco" Zier—presunto autor ideológico de la masacre—, su hermano Héctor Zier y el mecánico Jorge Oscar Valdez.

Los dos jóvenes son vecinos de los hermanos Zier y de Valdez, en el barrio Nueva Mónica, de Florencio Varela. Allí comenzó a tejerse la resolución del caso, el jueves, con la detención del Polaco Zier, chofer de uno de los micros truchos de Miguel Galván, quien lo había despedido. El viernes, a Claudio Zier se le sumó Valdez, mecánico que realizaba trabajos para Galván (quien le debía 120 pesos por unos arreglos) y estaba vin-

culado con el chofer. El sábado fue detenido Héctor Zier, de 22 años y hermano de Claudio.

Los investigadores consideran probado que el segundo Zier fue quien condujo el Renault 19 oscuro, descrito por los vecinos, del que cuatro o cinco personas bajaron bidones con combustible para introducirlos a la vivienda, minutos antes de que se desatara el incendio de la casa de los Galván. El auto, robado en marzo, había sido pintado de azul para poder retenerlo sin que lo descubrieran.

Un investigador señaló a *Página/12* que los dos últimos detenidos habrían tenido una participación secundaria en los crímenes, "como encubridores". Según dijo, habrían cobrado 20 pesos cada uno para ayudar al Polaco Zier en el incendio de la casa, que, según confió la misma fuente, se desató para encubrir los cuatro asesinatos. Aunque el círculo de responsables quedó virtualmente cerrado con las últimas detenciones, aún resta conocer el perfil psicológico de los cinco acusados y determinar con más detalle los móviles del cuádruple homicidio.

## BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

El Juzgado Nac. de Prim. Inst. en lo Comercial N° 25 a cargo de la Dra. Silvia I. Rey, Juez, Secretaría N° 50 a mi cargo, sito en Callao 635, Piso 4° de Capital Federal, comunicará por cinco días en los autos caratulados "KOROLIK S.A. C/QUIEBRA" (EXpte. N° 35.130), que el Banco de la Ciudad de Buenos Aires rematará el día 13/06/02 a las 11.20 Hs. en la Oficina de Subastas, sita en Pte. Perón 1233 de esta Ciudad Autónoma de Bs. As., el 100% de dos inmuebles: **Galpones y Oficinas** ubicados en Parcelas 19 y 20 sobre terrenos propios en Av. Juan B. Justo 5851/55 y 5857/5961 entre Argencio y Helguera de Cap. Fed., conjuntamente con todos los muebles inventariados con una BASE en block: de \$ 405.000,00 (pesos cuatrocientos cinco mil) **NOMENCLATURA CATASTRAL**: Circ.: 15, Secc.: 67, Manz.: 16, Parc.: 19 y 20, según informes de dominio e Inhibiciones del Reg. de la Prop. obrantes en autos, **Sup. Planta baja**: Sup. Cub.: 1.300 M2, Sup. descubierta 30 M2, **Sup. Primer piso**: Sup. Cub.: 740 M2, Sup. descubierta: 15 M2. **Descripción**: Se trata de una construcción utilizada como fábrica de hilos textiles, el mismo se desarrolla sobre dos lotes adyacentes. En planta baja cuenta con local de venta, dos accesos vehiculares con áreas de carga y descarga, acceso para el personal, tres sectores de taller con baños, entrepiso con dos habitaciones y patio con sala de máquinas. La planta alta posee doble acceso desde el exterior, hall de recepción, oficinas compartimentadas al frente, dos despachos privados, baños, vestuarios, oficina de tesorería, dos habitaciones sin destino, patio con toldo metálico rebañable utilizado como habitación, patio descubierta, sector de taller con baños y acceso desde el exterior y dos áreas de taller una de ellas con entrepiso y baño. **Bienes Muebles**: Mostradores, vitrinas, sillones, montacargas, extintores, estanterías, máquinas textiles, etc. **Servicios e Instalaciones**: La zona cuenta con cloacas, gas y suministro de energía eléctrica y el inmueble cuenta instalación para fuerza motriz. **Estado de Conservación**: Regular-malo, observándose deterioro y roturas en sectores de oficinas y faltantes de artefactos en baños; según el informe del Banco rematador, obrante en autos. **CONDICIONES DE VENTA**: Los inmuebles se venden "ad-corporis" y conjuntamente con los bienes muebles se venden en Block y con la base informada, al contado y al mejor postor. **SEÑA**: 30% **COMISION**: 3% más I.V.A. para los inmuebles y el 10% más I.V.A. para los muebles sobre comisión, y **SALDO DE PRECIO**: 70% dentro de los cinco días del día de aprobado el remate, sin interpolación previa del Tribunal, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el Art. 580 del C.P.N. en el Banco de la Ciudad de Buenos Aires—Suc. Tribunales—en la cuenta abierta a la orden del Juzgado y como perteneciente a estos autos. El comprador fijará domicilio dentro del radio del Tribunal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se tengan por notificadas bajo el régimen del Art. 133 del C.P.N. (Art. 579, C.P.). En cuanto a impuestos, tasas y contribuciones, en ningún caso estarán a cargo del comprador, excepto expensas, que se solventarán con lo producido del remate, siempre que el mismo alcance para ello y teniendo en cuenta la existencia de créditos preferentes y los gastos que se devenguen en concepto de honorarios, sellos y otros que tengan directa vinculación con las transferencias serán a cargo del adquirente. Se deja constancia que se registran las siguientes deudas: en fs. 6967 de O.S.N. (5857) partida sin deudas, en fs. 682 del Gob. de la Cdad. de Bs. As. de \$ 10.774,11 (5859/61) y de \$ 11.795,28 (5851/55) ambas al 01/06/01 sujetas a reaj. y/o dif. y en fs. 693 de Aguas Arg. de \$ 1.853,63 (5857) y de \$ 2.597,15 ambas al 05/06/01 (5861). Exhibición: durante los días 10 y 11/06/02 de 15 a 17 Hs. Informes y Catálogos en Esmeralda 660, piso 6to. Cap. Fed. de 10.00 a 16.00 Hs. en días hábiles. Buenos Aires, 22 de Mayo de 2002. JAVIER J. COSENTINO, SECRETARIO.

EMPRESAS SOCIALES PARA CHICOS EN SITUACION DE RIESGO

# Una red con mirada al futuro

Un grupo de profesionales creó un espacio para generar trabajo para chicos en riesgo.

Proyectan construir un centro ecológico.

Por Eduardo Videla

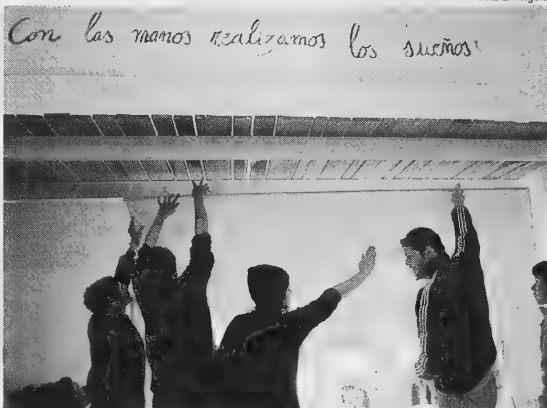
El tratamiento psiquiátrico sigue siendo un estigma, casi tanto como la cárcel: así como los chicos de un instituto de menores tienen una vacante asegurada en una prisión de adultos, los pibes que salen de un neuropsiquiátrico infanto-juvenil tienen tan pocas posibilidades de reinserción social como aquéllos, y su futuro apunta hacia el Borda o el Moyano. En busca de una alternativa a esta realidad, un grupo de profesionales del Hospital Tobar García —un centro de salud mental para niños y adolescentes— generó un espacio para que los chicos puedan desarrollar emprendimientos, semillas de futuras salidas laborales. La primera experiencia acaba de lanzarse en el Abasto, en una casa donde un grupo de chicos en situación de riesgo trabajará en la elaboración de comidas, producción de telares y estampado de remeras. La segunda etapa, más ambiciosa, apunta a la construcción de un centro ecológico, el primero en su tipo en la ciudad de Buenos Aires, con materiales reciclados, huerta ecológica, paneles solares y horno de barro, en pleno barrio de Monserrat, en un terreno que ya fue donado por el Estado porteño.

Los emprendimientos surgen dentro de la línea de las denominadas empresas sociales, "que no apuntan sólo al éxito económico sino a la promoción de las personas", explica a **Página/12** Laura Petsoli, terapeuta ocupacional del Tobar y una de las líderes del proyecto. La iniciativa se sostiene en una red de alianzas, en la que participa la Facultad de Arquitectura de la UBA, a través de Carlos Levinton, titular del Centro Experimental de la Producción de esa casa de estudios.

Levinton diseñó el "ecocentro" a imagen y semejanza de una casa ecológica que inauguró hace cuatro años en la localidad de Guernica (ver recuadro). Pero además es un entusiasta promotor de las empresas sociales.

"Las propuestas innovadoras, en la universidad, pasan hoy por ponerse en contacto con la problemática social y poner el conocimiento a disposición de los nuevos procesos que se dan en la sociedades, como los clubes del trueque y las ONG solidarias", dice el arquitecto. "En el caso del Tobar García, los chicos de la facultad se juntan con los del hospital para generar empresas sociales", agrega.

El proyecto cuenta con el apoyo del director del Tobar García, Roberto Yunes. "Por lo general, cuan-



Los chicos en la presentación de Casa Abasto, este fin de semana. Allí harán comidas, trabajarán con telares y estampado de remeras.

do los pacientes egresan del hospital no tienen un espacio de contención en la sociedad y, tarde o temprano, vuelven a internarse —dice Yunes a **Página/12**—. Nuestro objetivo es desarrollar experiencias de intercambio con otras instituciones para construir esos espacios, y armar emprendimientos que puedan autoabastecerse."

El Tobar García está ubicado en el barrio de Barracas, junto al Hospital Borda. Tiene 64 camas; durante 2001 hubo 289 internaciones y 316 egresos; se atendieron 46.300 consultas y prestaciones en consultorios externos, otras 45.300 en hospital de día, y 21.900 en neurología pediátrica y guardia médica.

Pero la propuesta no apunta sólo a los egresados del Tobar. "Queremos integrar a menores en situación de riesgo, como los chicos de la calle o con problemas de violencia familiar", explica Laura Petsoli. La Casa Abasto —en Anchorena al 600—, que se presentó este fin de semana, es la experiencia piloto para el grupo: allí trabajarán juntos chicos del barrio con pacientes del Tobar. Ahí también funciona la asociación civil En Camino con Otro, impulsora del proyecto.

Para la construcción del ecocentro, los profesionales ya dieron un gran paso: consiguieron que el Estado porteño donara un terreno de 8,66 metros por 35, en Independencia al 1300. Allí está proyectada la construcción de un edificio de dos pisos, donde está previsto el funcionamiento de emprendimientos gastronómicos, una huerta orgánica con maceteros en terraza para cultivar desde verduras y hortalizas hasta hierbas y plantas ornamenta-

les. La construcción del edificio demandaría una inversión del orden de los 50.000 dólares. La idea de empresa social surgió en el norte de Italia, en la década del 70, de la mano del concepto de desmanicomización, que consiste en el tratamiento de patologías mentales sin aislar a los enfermos sino integrándolos a la sociedad. Experiencias de ese tipo se llevan a cabo desde hace años en la provincia de Río Negro, y desde allí llegó la psiquiatra Diana Jerez, con antecedentes en la formación de empresas sociales en la provincia. "El objetivo es que, cuando el paciente se puede ir del hospital —dice Jerez—, tenga una red que lo sostenga en el afuera: ése es el valor agregado de la empresa so-

**Meta: "El objetivo es que cuando el paciente se va del hospital tenga una red que lo sostenga en el afuera: ése es el valor agregado de la empresa social".**

cial." Un valor que se multiplica cuando se trata de chicos.

"La sociedad enferma a la gente, la interna para curarla y después, cuando sale, la vuelve a enfermar", define Levinton. Por eso, deberían ser los mismos actores de esa sociedad los que aporten una solución. "La nueva cultura genera nuevas patologías —dice Yunes—. La sociedad tiene que hacerse cargo de lo que ha generado. No es tanto dinero el que hace falta y a lo mejor alguna empresa puede hacer un aporte."

## Ahorcado en la comisaría

Jorge Farías, de 23 años, apareció ayer colgado del cordón de una zapatilla, en la puerta de la celda de la comisaría 25ª, del departamento mendocino de Guaymallén, donde estaba detenido por averiguación de robo agravado. La policía asegura que antes de ingresar al calabozo le habían quitado los cordones del calzado "para evitar intentos suicidas". El juez Carlos Martiarena investiga si se trató de un suicidio o un crimen, y a quién pertenecía el cordón con que fue ahorcado el detenido.

## Víctima y victimario

Un muchacho de 24 años perdió las piernas al ser arrojado por un tren que se dirigía desde Florencio Varela hacia Berazategui. El hecho ocurrió ayer, a las 10.30 de la mañana, entre la estación Bosques y el puente que cruza la ruta 36. Según el testimonio de una mujer de 27 años, el joven, que viajaba en el tren, la había amenazado con un cuchillo y le robó su campera negra, para después arrojarla a las vías. Lo cierto es que cayó bajo las ruedas del tren. Cuando lo rescataron, tenía en su poder un cuchillo y una prenda igual a la descripta. Fue trasladado al hospital de Varela donde le amputaron las dos piernas.

## Ataque al corazón

Balvina Vázquez, de 78 años, fue asaltada el viernes por tres hombres armados, en su casa de la localidad de Banfield. No hubiera pasado de un hecho más si no fuera porque la mujer —a la que le robaron dinero y objetos de valor— sufrió un paro cardíaco en medio del atraco. Fue internada en una clínica de Lomas de Zamora, donde falleció ayer.

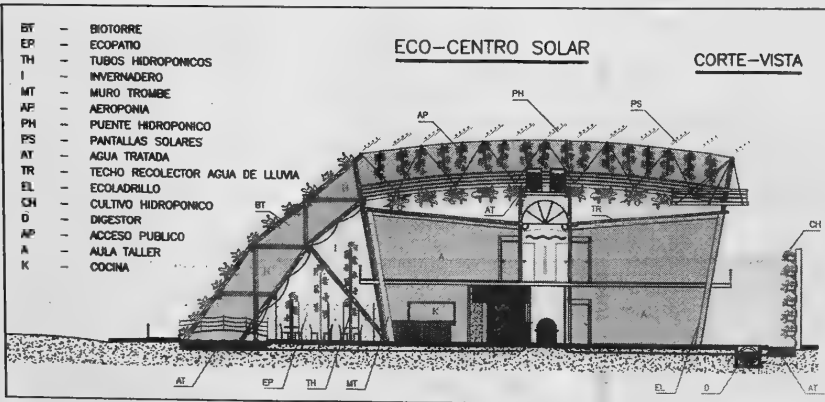
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 5 a cargo del Dr. Gerardo G. Vassallo, Secretaría Nº 10 a mi cargo, con asiento en Av. Roque Sáenz Peña 1211, planta baja de Capital Federal, hace saber que en los autos: "ONELL, SPORTS S.A. s/ Pedido de quiebra por OFFSET SUD S.A." con fecha 20 de diciembre de 2001 se ha dispuesto citar en los términos del art. 84 de la ley concursal a ONELL SPORTS S.A. por el plazo de cinco días, bajo apercibimiento de designarse Defensor Oficial. Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y **Página/12**. Buenos Aires, 1º de febrero de 2002. Gastón M. Polo Olivera. Secretario.

## Un ecocentro en la ciudad

El ecocentro fue proyectado por el arquitecto Carlos Levinton, sobre la base del modelo de la ecocasa que él mismo diseñó y que funciona desde hace cuatro años en Guernica. Constará de dos plantas y será construido con materiales de descarte: una de las paredes (muro trombe) estará hecha de botellas de vidrio llenas de agua, para permitir el paso de la luz y el aislamiento térmico del ambiente. Los pisos estarán recubiertos por caucho obtenido de neumáticos reciclados.

El ecocentro será a la vez un centro de capacitación y trabajo para un grupo de 50 adolescentes, y a la vez, un lugar de demostración sobre las posibilidades de este tipo de construcción: podrá ser visitado por estudiantes, autoridades y empresarios.

Habrà tres zonas de cultivos: la biotorre, construida en terrazas escalonadas, como lo hacían los incas; los hidropónicos, en maceteros sin tierra, y los aeropónicos, ubicados en un puente construido sobre el techo. El horno del edificio funcionará para cocinar alimentos y como usina de calor, pero también se utilizará para calentar o esterilizar el agua. Hasta los desechos cloacales pueden aprovecharse: en el fondo se instalará un digestor, que producirá gas metano (que puede abastecer el horno) a partir de la materia fecal, barro para cría de lombrices y agua para riego. La energía eléctrica será provista por pantallas solares.



Corte longitudinal del proyecto de ecocentro, que se construirá en Independencia al 1300. Tendrá dos plantas e incluye aulas, un invernadero, cultivos en terraza y un horno multifunción.

## HECTOR CATOVSKY

Desaparecido 03/06/77

No alcanzará el olvido para compensar tanta indiferencia nosotros que andamos por acá que habitamos el territorio arrasado nos vestimos de resistencia nos contagiamos los sueños y en el camino de la espera aprendimos que amanece.

A 25 años. No olvidamos. No perdonamos. Juicio y castigo a los genocidas y sus cómplices.

Miña. Sus hijas Verónica y Carolina. Su mamá Ana. Su papá Félix desde el recuerdo. Todos los que lo recuerdan con amor.



# ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

## Triunfo y moderación

En la semana de la elección de Alvaro Uribe Vélez como próximo mandatario colombiano, el derechista moderó su discurso. Tras llamar a una intervención internacional en el conflicto colombiano, Uribe se reunió con el secretario adjunto de Estado norteamericano para Asuntos del Hemisferio Occidental, Otto Reich, quien apoyó su propuesta de negociar con los paramilitares.

### El Tiempo

El mayor dilema que enfrenta el presidente electo Alvaro Uribe es recuperar la autoridad del Estado o caer en el autoritarismo. El hecho de que la elección tuviera como tema central la autoridad hizo que ésta fuera una decisión hobbiana, con la necesidad de la recuperación del monopolio de la fuerza del Estado. Así, durante la campaña, Uribe desatendió la política exterior sin pagar costo alguno. Sin embargo, la política internacional, las relaciones gubernamentales con Estados Unidos, Nicaragua y Venezuela, en particular y temas como los derechos humanos y la seguridad, en especial, son hoy tan cruciales como la paz, la pobreza y el empleo en política interna. En ambos frentes es fundamental el fortalecimiento del Estado. (Editorial)

### El Espectador

Sorpresiva resultó la primera semana del presidente electo. Investido con un mandato de autoridad contra los actores armados ilegales, de renovación política, y contra quienes han manejado este país en los últimos años, y en lo económico, para que haga un manejo ortodoxo que profundice la disciplina fiscal y monetaria, Uribe parecería ir en contravía de su programado gobierno esta semana. En Colombia y en el exterior, la confusión reina. En lo económico, los primeros planteamientos fueron controversiales: habló de renegociar el acuerdo con el FMI y reprogramar la deuda externa. Nos parece urgente que Uribe tome las riendas y fije con el camino que habrá de seguir el país para evitar que esa sensación de frustración que se alcanzó a sentir esta semana vaya a tomar fuerza. (Editorial)

### Cambio

Mientras Uribe daba la conferencia de prensa, la tensión propia de la campaña electoral fue reemplazada por otra: la propia de gobernar un país descuadrado en múltiples áreas. Y a medida que pasaron las horas quedó claro que Uribe se enfrenta a problemas tan complejos como el orden público, la reforma política o las relaciones exteriores y, especialmente, a la economía. Con un promedio de crecimiento del 0,5 por ciento anual entre 1999 y 2002, el país no sólo se ha estancado sino que ha experimentado un franco retroceso. Según el analista Javier Fernández, el ingreso por habitante actual es el equivalente al que tenían los colombianos en 1992 y las perspectivas no son muy halagüeñas. (Editorial)

## Críticas y mea culpa

Ante el vendaval de críticas y denuncias por la ineficiencia o negligencia para predecir los atentados del 11 de septiembre, la semana pasada el gobierno norteamericano le dio más libertad al FBI para que aumente el espionaje interno en su país, mientras su jefe, Robert Mueller, anunció reestructuraciones en el organismo y reconoció errores.

### The Washington Times

Es necesario que las reformas anunciadas esta semana por el FBI y por el procurador general, John Ashcroft, sean implementadas para proteger a los norteamericanos del terrorismo sin poner en riesgo las libertades civiles. Las nuevas pautas anunciadas buscan dar a las oficinas de campo como las de Phoenix y Minneapolis la autoridad para abrir una investigación sobre terrorismo sin tener la aprobación de la sede de Washington. Mueller dijo que, para evitar futuros ataques, el FBI debe mejorar su desempeño en conseguir y analizar la información de las oficinas de campo. Muchos de los problemas que han abundado en los últimos años al FBI fueron el resultado de las trabas burocráticas y de la incompetencia. (Editorial)

### Boston Globe

Es un hecho lamentable de la vida que la autocritica y la confesión del error sean opciones, no imperativos. Esa es la razón del escepticismo sobre el modificación mea culpa de la oficina del director del FBI, Robert Mueller, y de su comportamiento previo y posterior al 11 de septiembre. Una razón más directa puede encontrarse en la carta de Collen Rowley del 21 de mayo en que la consejera legal de la oficina de campo de Minneapolis muestra cómo funcionarios del FBI faltaron a la verdad. "La cuestión es fundamentalmente de integridad", le dijo Rowley a Mueller, agregando que "usted tampoco ha sido honesto sobre algunas verdaderas razones de las fallas del FBI previas a setiembre". (Editorial)

### The Washington Post

Cuando todos cuestionan las posibles fallas del FBI y la CIA relacionadas con el 11 de septiembre, un grupo espía, la Agencia de Seguridad Nacional (ANS), ha escapado a la atención pública. Pero un comité conjunto de inteligencia del Congreso va a prestar especial atención a las oportunidades que la secreta ANS, la más importante de las agencias y la única específicamente creada para advertir sobre ataques en el país, dejó pasar. En una de las más grandes ironías del 11 de septiembre, la ANS no sabía que algunos de los terroristas estaban operando bajo sus narices. Ahora es claro que los funcionarios de la ANS estuvieron a poca distancia de los terroristas que estaban camino a hacer explotar el Pentágono. (James Bamdorf)

## Deseo y decepción

A pesar de que las potencias mundiales instaron a Pakistán y a India a evitar una guerra nuclear, las tensiones en la disputada Kashmir continúan en aumento. Mientras numerosos países llaman a sus ciudadanos a salir de ambas potencias nucleares, Estados Unidos envía esta semana a su secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, a la región.

### The New York Times

Pakistán está llamando a la comunidad internacional a intervenir, pero su llamado debe ser escuchado con atención. Durante medio siglo, Pakistán ha buscado internacionalizar el conflicto en Kashmir mientras India ha descripto constantemente ese esfuerzo como una interferencia en sus asuntos internos. Ambas partes están atrapadas en un viejo idioma, en viejas estrategias y en un viejo juego que está actualmente jugándose a través de la línea de control. Como dos viejos luchadores enfrentándose sobre un risco, India y Pakistán están atrapados, acercándose cada vez más hacia el borde. Pero su odio ancestral ya no es un problema para ellos solos: el riesgo de una guerra nuclear hace que Kashmir, hoy el lugar más peligroso del mundo, sea un problema de todos. (Salman Rushdie)

### Dawn (Pakistán)

El desplazamiento de las tropas paquistaníes de la frontera occidental hacia la oriental no ha sido confirmado. Sin embargo, el presidente Pervez Musharraf dijo que Pakistán sería forzada a tomar esta acción si continúa latencia con India. Líderes mundiales han estado instando a los dos países a que se moderen e inicien el diálogo. A todos estos pedidos, Musharraf dejó en claro que la decisión de comenzar una guerra corre por cuenta de India; Pakistán no va a lanzarla. La intransigencia y posición diplomática insostenible resulta evidente. Déjenle a Nueva Delhi notar una cosa: esta guerra, si ocurre, va a ser mucho más destructiva que en 1965 y 1971, incluso si no se utilizan las armas nucleares. (Editorial)

### India's National Newspaper

El presidente norteamericano, George Bush, dio un mensaje claro para India y Pakistán. Al general Musharraf le dijo que "debe parar las incursiones de terroristas a través de la línea de control", con lo que le está diciendo a India que Washington está realmente confiando en Pakistán, a pesar de todo lo que ha ocurrido en los ocho meses de lucha contra el terrorismo. Por otro lado, Bush está intentando calmar a India, que, muchos creen, está por perder la paciencia. El segundo mensaje indirecto de Bush a Pakistán fue que la campaña norteamericana contra Al-Qaida no va a disminuir. El envío del secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, a India y Pakistán debe ser visto como un mayor involucramiento de Estados Unidos. (Editorial)



Ayer se realizó una misa donde estaban las Torres Gemelas. A las omisiones del FBI, ahora se suman las de la CIA.

# Lo que sabían y además ocultaron

La CIA tenía identificados a dos de los responsables del 11 de setiembre y no le avisó al FBI ni al servicio de inmigración.

Cuando todas las acusaciones apuntaban al FBI y a la CIA por no haber impedido un ataque del que había cada vez más evidencias, fue el propio jefe del Bureau Federal de Investigaciones, Robert Mueller, el que apuntó contra sí mismo. Ayer, Mueller reconoció que los atentados del 11 de setiembre podrían haber sido evitados. "Creo que eso es muy poco probable, pero ¿hubiesen podido ser evitados? Sí", declaró el funcionario. Días antes, Mueller anunció reformas en su Agencia tras una autocritica del funcionamiento y de sus fallencias. Confirmando la falta de comunicación del Bureau con la CIA, ayer se publicó un informe que asegura que la CIA supo que al menos uno de los dos terroristas que atacaron el Pentágono había asistido a una reunión de Al-Qaida en Malasia y que no envió esa información al FBI. Por si esto fuera poco, ayer Al-Qaida amenazó con nuevos ataques contra Estados Unidos e Israel.

El jefe del FBI reconoció la semana pasada que su organización cometió errores en las investigaciones antiterroristas, entre ellos, el que no se investigara la presencia de árabes en escuelas de vuelo estadounidenses. Durante una entrevista con la cadena NBS, Mueller aseguró que el FBI impidió que se cometieran otros atentados, tanto en el país como en el exterior. Siguiendo la línea del gobierno de George W. Bush, volvió a afirmar que otro ataque resulta prácticamente inevitable. "Va a haber otro atentado. Mañana, la semana próxima o en cinco años", destacó.

Entre las fallencias del funcionamiento de las agencias, llama especialmente la atención que las agencias no compartieran información sobre elementos sospechosos. Un informe publicado por la revista Newsweek confirma que la CIA supo en los meses previos al 11 de setiembre de dos de los secuestradores del avión que se estrelló contra el Pentágono y que la información nunca fue compartida con el FBI. La CIA supo de los movimientos de uno de los atacantes, Nawaf Alhazmi, pocos días después de que éste asistiera a una reunión secreta de Al-

Qaida en Malasia en enero del 2000. Los agentes también descubrieron que otro hombre, Khalid Al-mihdhar, ya había obtenido una visa múltiple que le permitía entrar y salir de Estados Unidos a su antojo. De acuerdo con la publicación, la CIA no notificó a la FBI, que podría haber rastreado a los dos hombres, o al Servicio de Inmigración y Naturalización, que podría haberlos devuelto en la frontera.

Según Newsweek, Alhazmi y Al-mihdhar vivieron tranquilamente en Estados Unidos un año y nueve meses después de haber sido identificados. En dicho período, usaron sus nombres verdaderos, obtuvieron licencias de conducir, abrieron cuentas bancarias y se inscribieron en escuelas de aviación. La revista dijo que cuando la visa de Al-mihdhar expiró, el Departamento de Estado, que no estaba al tanto de su relación con

**Datos: La CIA supo de los movimientos de uno de los atacantes, Nawaf Alhazmi, después de que asistiera a una reunión secreta de Al Qaida en Malasia en enero de 2000.**

Al-Qaida, le expidió una nueva en julio del 2000, a pesar de que la CIA lo había vinculado con uno de los sospechosos del ataque contra el USS Cole, en Yemén, en octubre del 2000. Y la persistencia de la red terrorista Al-Qaida fue reasegurada ayer por el periódico árabe Al-Hayat con base en Londres. Allí la organización de Osama bin Laden amenazó con lanzar nuevos ataques contra intereses norteamericanos e israelíes. "Lo que los estadounidenses enfrentarán, Dios quiera, no será menor a lo que ya les pasó. Deberían prepararse y ajustarse los cinturones porque los atacaremos desde donde no lo esperan", dijo Suleiman Abu Ghaith, portavoz de Al-Qaida, a través de la página de Internet de la organización. "Nuestras justificaciones son de índole práctica, científica y legal. Nos dan la convicción de que lo que estamos haciendo es necesario para ayudar a nuestra religión y a nuestra nación", subrayó el vocero, de origen kuwaití.

Indios y paquistaníes toman té con dulces una vez por mes en la Línea de Control del Kashmir como forma de control mutuo. Pero ambas potencias nucleares carecen de lo único que puede evitar un desastre: un teléfono rojo.



El presidente paquistaní Pervez Musharraf (der.), con su colega tayiko Emomali Rajmonov. Hoy comienza una cumbre regional en Tayikistán, pero India y Pakistán ni piensan hablar.

COMO EL KASHMIR PUEDE TERMINAR EN UNA GUERRA ATOMICA

# Los dulces y los teléfonos

Por Angeles Espinosa \*  
Desde Kashmir

En medio de la actual guerra de palabras entre India y Pakistán, resulta difícil imaginar a los soldados indios del puesto de Uri y a los paquistaníes del de Chakoti tomando té con pasteles en la Línea de Control. Sin embargo, el ritual, que en épocas de menor tensión repetían cada mes, aseguraba la existencia de un "teléfono rojo" para evitar malentendidos. Hoy muchos observadores dudan de que funcione, no ya en ese punto fronterizo que separa el río Jhelum, donde los hombres de uno y otro lado se vigilan con desconfianza, sino al más alto nivel, el que evitaría un error nuclear.

"Tenemos una llamada línea caliente, pero nunca la usamos", confesaba el general Mohamed Yaqub a este diario el pasado octubre en el cuartel de Al Raad (Chakoti), en el lado paquistaní de la Línea de Control. Había pasado casi un año desde el último intercambio de disparos. "Una vez al mes, nos reunimos (con los indios) en el puente para comprobar que la línea está en buenas condiciones y tomamos una taza de té con unos dulces", explicaba el responsable de la Primera Brigada de Kashmir Libre, como los paquistaníes denominan a la parte de Kashmir bajo su jurisdicción.

El militar paquistaní no conoce personalmente a su contraparte indio, el general al mando en Uri. "No viene a la Línea —manifestaba en referencia a la frontera de facto desde 1949—, los encuentros se producen entre capitanes o coroneles." Más allá de las cortesías, los soldados hablan de películas, una de las pasiones del subcontinente. "Nada de política. Somos un ejército profesional", insistía el general Yacub. Pero esa profesionalidad no le impedía defender la postura oficial de su país respecto de los militantes kashmiris que se infiltran en el lado indio. "Nuestro gobierno les facilita apoyo moral y político. Eso es todo", subrayaba durante la visita al puesto avanzado sobre el río. Al otro lado del Jhelum, los soldados indios nos observaban con sus prismáticos. A la derecha, el puente de madera al que ahora hace días que no se acercan ni unos ni otros.

Al Jhelum se le une el Nalun unos kilómetros más abajo, en Muzaffarabad, la capital del Kashmir paquistaní.

taní. Su confluencia está enmarcada por hermosas montañas cubiertas de vegetación. Pero el paisaje bucólico y apacible de Kashmir engaña. Incluso en momentos de menor tensión, esta disputada región del Himalaya concentra la mayor proporción de tropas por habitante del mundo. Ya antes de esta crisis, un millón de soldados (700.000 indios y 300.000 paquistaníes) se hallaban desplegados a ambos lados de la Línea de Control. El antiguo principado de Kashmir tiene hoy 13 millones de habitantes.

**Respuestas: Algunos analistas señalan que ni indios ni paquistaníes conocen con claridad qué clase de acciones puede provocar la respuesta nuclear del otro.**

La escalada verbal de los últimos días ha hecho temer que de los intercambios de disparos esporádicos a lo largo de la Línea de Control se pase a una guerra nuclear. Tal como recordaba esta semana *The Economist*, India y Pakistán carecen de las salvaguardas que evitaron un error entre Estados Unidos y la Unión Soviética durante la Guerra Fría, el famoso teléfono rojo. Más grave aún, al-

gunos analistas señalan que ni indios ni paquistaníes conocen con claridad qué clase de acciones pueden provocar la respuesta nuclear del otro.

El botón nuclear indio está en manos del poder civil. Sólo el primer ministro, Atal Behari Vajpayee, puede dar la orden de iniciar un ataque de esa envergadura. Sin embargo, del lado paquistaní, se impone la cadena de mando militar tal como quedó demostrado durante la crisis de Kargil, en 1999. En esas circunstancias, no sorprende que James Manor, del Centro Internacional Woodrow Wilson, tema que "un comandante aislado pueda lanzar un misil nuclear en medio del caos de la batalla", en especial si, como reconocen algunos oficiales paquistaníes, la superioridad aérea india lo dejara incomunicado.

El general Yaqub se quejaba en octubre de la falta de interés de la comunidad internacional hacia la situación en Cachemira. "Cuando se produce algún muerto en Medio Oriente, aparece en los titulares de todo el mundo. Sin embargo, docenas de kashmiríes mueren cada día y no le interesa a nadie". Ahora Kashmir ha saltado a las primeras páginas, pero la solución no parece estar más cerca.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## Parte de guerra

◆ Los enfrentamientos de ayer en el Kashmir dejaron tres paquistaníes y un indio muertos.

◆ Hoy comenzará una cumbre regional en Kazajistán, donde se intentará una mediación entre India y Pakistán. Pero ambos dijeron que no habrá ningún contacto.

◆ Ayer se reveló que India tiene planeado "un ataque quirúrgico" sobre campos de entrenamientos de militantes islámicos en territorio paquistaní.

◆ Varios países aconsejaron a sus ciudadanos no viajar a ninguno de sus dos países. La ONU comenzó a evacuar a los familiares de los funcionarios allí. El gobierno británico desmintió que se estuviera organizando una salida masiva de sus ciudadanos de ambos países.

## Incendio en el palacio

SKY NEWS 7/15  
LIVE  
ICKINGHAM PALACE



AFP

El ala oeste del Palacio de Buckingham se incendió ayer (foto), mientras numerosos músicos, entre ellos el guitarrista del grupo Queen, Brian May, estaban haciendo cerca de allí la prueba de sonido para el concierto de mañana, que forma parte de los festejos de los 50 años del reinado de Isabel. No había miembros de la familia real en el día de ayer, pero el sábado la misma reina había sido la anfitriona de un concierto de música clásica para 12.000 personas ofrecido en el jardín del palacio, y mañana se hará allí un concierto con la presencia de Paul McCartney, Ozzy Osbourne, Ricky Martin y Will Young. No se sabe cuál fue la causa del incendio, pero todos volvieron después de unas horas al palacio.

## MIRADOR

VENEZUELA

## El amor o la revolución



Luego del tono conciliador que ensayó apenas terminado el intento fallido de derrocarlo el 11 de abril, el presidente venezolano Hugo Chávez (foto) fue recuperando poco a poco su verba encendida. Y a medida que se desarrollaba la investigación en el Congreso sobre lo ocurrido aquellos días, el presidente también fue franquendo esa distancia autoimpuesta respecto de las acusaciones contra la oposición sobre la planificación del golpe. Ayer mismo, en su programa dominical "Aló presidente", Chávez acusó a los golpistas de querer matarlo ese mismo día, a la Policía Metropolitana, a las órdenes del alcalde de Caracas y opositor del gobierno Alfredo Peña, de organizar la matanza cerca del Palacio de Miraflores de la que la oposición responsabilizó al mismo Chávez, y al ex presidente Carlos Andrés Pérez de ser uno de los líderes golpistas. Por otro lado, la esposa de Chávez, Marisabel, anunció ayer al diario *El Universal* que se separará del presidente. "Para nadie es un secreto que la situación del presidente y la primera dama está en un proceso de separación. No quiero ser mártir de la revolución ni ser utilizada como un objeto político por la oposición".

COLOMBIA

## Un padre que da consejos...

Estados Unidos está aportando jugosamente al fortalecimiento de las fuerzas armadas colombianas. Quizás por eso se sientan en el derecho de aconsejar al nuevo gobierno colombiano, encabezado por el presidente derechista electo Alvaro Uribe. Según publicó ayer el diario *El Espectador de Bogotá*, el secretario de Estado adjunto para el Hemisferio Occidental de Estados Unidos, Otto Reich, que estuvo la semana pasada en Bogotá para hablar con Uribe, le dijo que su gobierno "tendrá que hacer un poco más de sacrificio" en el combate contra las FARC y el ELN, ya que actualmente Colombia invierte "apenas" el 3,7 por ciento de su PBI en defensa. Por su parte, la embajadora norteamericana en Bogotá, Anne Patterson, pidió ayer al gobierno que se reforzara la presencia de las autoridades en las zonas más afectadas por la violencia. En esta catarata de pedidos, el ministro del Interior Armando Estrada les solicitó a los alcaldes amenazados por las FARC que no se dejen intimidar ni abandonen su cargo. Ya lo han hecho los de los pueblos de Gigante y Alcegaras. Este fin de semana murieron 50 personas en distintos enfrentamientos.

## MIRADOR

FRANCIA

## Espectros de otra derrota

Falta una semana para las legislativas en Francia; las que decidirán el alcance del avance del ultraderechista Jean-Marie Le Pen (que llegó a la segunda vuelta en las presidenciales, desplazando al socialista Lionel Jospin), y las encuestas siguen hablando de otra derrota probable de la izquierda. Según un sondeo publicado por el *Journal du Dimanche*, la derecha del presidente reelecto Jacques Chirac, reunida en la Unión para la Mayoría Presidencial (UMP), obtendría el 40 por ciento, mientras la llamada "izquierda unida" (socialistas, verdes y comunistas) se quedaría con el 35 por ciento. El Frente Nacional de Le Pen tendría el 13 por ciento, cinco menos que en las presidenciales, pero algunas de sus propuestas, sobre todo en materia de seguridad, son avaladas por mucho más que un 13 por ciento, según otra encuesta publicada la semana pasada. "Podemos volver a sufrir el trauma del 21 de abril", dijo ayer en las mismas páginas el ex ministro de Economía y uno de los principales voceros de la izquierda, Dominique Strauss-Kahn. La izquierda no pudo atraer hacia candidaturas comunes para la segunda vuelta ni al Polo Republicano de Jean-Pierre Chevènement ni a una de las listas trotskistas. La derecha también tiene su discolo, y es François Bayrou, que se lleva una fracción de la Unión para la Democracia Francesa (UDF).

# A festejar la república italiana homenajear a las tropas del Duce

Ayer se cumplieron 60 años de la República.

Pero uno de los homenajes fue para la recordada batalla (perdida) de El Alamein.

Por Rory Carroll\*  
Desde Roma

Italia rindió honores a las tropas de Benito Mussolini ayer con un desfile militar de vehículos y uniformes de la batalla de El Alamein, generando preocupación de que las fuerzas del eje estuvieran siendo reivindicadas a través del revisionismo histórico. El jefe de Estado y los ministros de gobierno se encontraban entre los espectadores que alentaron el desfile en Roma. Una unidad de soldados del ejército moderno representó a sus predecesores que pelearon contra los británicos en la batalla de Egipto durante la Segunda Guerra Mundial, en una procesión de más de 7000 soldados que marcó el aniversario del referéndum de 1946 que hizo a Italia una república.

Tres temas históricos fueron elegidos: la guerra de siglo XIX, la unificación encabezada por Giuseppe Garibaldi y la resistencia de los soldados contra los alemanes en Grecia en 1942 y en El Alamein. "Esta es la tercera opción que está preocupando. Conmemorar a los italianos muertos ahí, en un día nacional, es altamente ambiguo", escribió el historiador británico de la

Universidad Americana de Roma, James Walston, en el periódico en inglés *Italy Daily*.

Miles de italianos fueron asesinados cuando el general Montgomery del Octavo Ejército derrotó a las fuerzas del Eje en octubre de 1942, un punto de quiebre de la guerra en África del Norte que aceleró la derrota del fascismo en Europa. Walston se manifestó preocupado de que el desfile de ayer alentara la creciente tendencia de rendir honores al sacrificio de las fuerzas de

**Bandos: Cuatro meses atrás, Morki Tremaglia, un ministro del gabinete, se refirió a El Alamein diciendo que "ganó el bando equivocado".**

Mussolini. Cuatro meses atrás, Morki Tremaglia, un ministro del gabinete que luchó en Italia para el dictador fascista, se refirió a El Alamein diciendo "ganó el bando equivocado".

El jefe de Estado, el presidente Carlo Azeglio Ciampi, un oficial militar que formó parte de los partisanos y luchó contra los alemanes, calificó la ceremonia de ayer



El premier Silvio Berlusconi lanza besos a la multitud. Los festejos de ayer juntaron a Garibaldi con Mussolini.

como un día para que los italianos redescubrieran el orgullo y la unidad. El lema de su presidencia ha sido rendir honores al valor y al sacrificio italiano. El hecho de que se haya rendido tributo a las tropas de Mussolini no generó controversia en los principales medios de prensa italianos. El ejército italiano ha ganado la aprobación en los años recientes por el trabajo de so-

corro y de mantenimiento de paz en los Balcanes y en Afganistán. El primer ministro, Silvio Berlusconi, dijo que el espectáculo de bandas militares, vehículos y aviones de combate lo enorgullecía como italiano.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Giselle Cohen.

## HOY

## DETRAS DE LAS NOTICIAS. 21:00

Jorge Lanata quiere que estés informado. Pero también quiere que pienses. Porque pensar es un derecho que nadie te puede robar. En vivo.

## TELEVISION REGISTRADA. 22:00

Fabián Gianola y Claudio Morgado registran lo mejor y lo peor de la televisión. Además, Tino y Gargamaza, el duelo, la canción y Diego Pérez como crítico.

## DESPUES DE HORA. 23:00

Al final del día, Daniel Hadad y su equipo te ayudan a entender la realidad del país. Además, Lito Pintos en vivo desde Japón.



AMERICA pensando en vos

Por María Moreno

“Soldado que huye sirve para otra batalla.” Conocí demasiado tarde esa frase reivindicativa de aquello que ninguna ortodoxia considera una virtud: la cobardía. Estúpido consenso ya que, al menos en las guerras del siglo XIX y XX, en que no se dominaba el arte de la muerte a distancia, era precisamente el número de cobardes en un bando determinado el que garantizaba el triunfo. El general Mansilla lo explica mejor: el triunfo en una batalla se sustenta en gran medida en la cantidad de guerreros que conocen el arte de no poner el cuerpo ya sea disparándose a sí mismos en una parte no vital, como disparando—corriendo—con tal de que no les disparen, agachándose hasta quedar como impresos en las paredes de la trinchera o fingiéndose cadáver metiéndose debajo de uno verdadero. Es apresurado asociar la huida a la cobardía.

El desertor es aquel que pasa de correr riesgos a causa de las acciones de los contrarios a correr riesgos a causa de las acciones de los del mismo bando. Eso lo saben bien los hippies que fueron objetores de conciencia ante la guerra de Vietnam, los héroes de la gauchesca criolla y Lyton Strachey, gay victoriano que, juzgado por desertor, contestó a la pregunta “¿Qué haría si un nazi tratara de violar a su hermana?” con un firme: “Trataría de interponerme”. Toda gente que huye con los pies, a caballo, con proclamas o con patchuli. El *huyente* no es cobarde, al contrario, ya que la huida suele enfrentarlo a más peligros que la batalla. Ya sé que es extraño que escriba como una ex recluta pero es que para mí el otro es de antemano un enemigo. Se me dirá que soy fóbica. Eso es y no es cierto. La mayoría de los fóbicos quiere vencer a su fobia, yo quiero vencer al otro reivindicando la gloria de no llegar siquiera a conocerlo: es decir, *rajándole*. Ya en la temprana infancia tuve problemas: me negué a conocer a mi madre. Cada vez que ella me alzaba yo tenía convulsiones. Con el tiempo aprendí el truco de esconder la cabeza en su pecho, no para mamar sino para no verle la cara. De mi padre me daban miedo los dientes, los bigotes y los anteojos y pronto displacé ese miedo a cualquier persona que tuviera en el rostro cualquiera de esos elementos. Se cuenta que aprendí a caminar no para alcanzar a la gente que—todo el mundo daba por sentado—yo amaba ni para tomar con mis manos objetos que—todo el mundo daba por sentado—yo deseaba sino para inaugurar el camino de la huida. En culotes y musculosa me levanté del cochecito y ya fuera porque la velocidad regulaba mi equilibrio, por pánico o locura precoz, lo cierto es que atravesé con mis botitas de badana blanca primero el patio, luego la zona de los corrales, más tarde la tranquera y por último el camino polvoriento de una estancia en Santiago del Estero. Un alambrado me sentó de



HABITOS

# Escapar

“Coraje, huyamos”, sintetizaba el título de una película.

“Soldado que huye sirve para otra batalla”, dice un refrán. No siempre escapar es bueno, pero no todas las veces es malo.

Como reza también una voz popular, el miedo no es zonzo.

culo. Primera lección: las huidas pueden ser impedidas.

Durante mi primer día de colegio no comprendí por qué los otros niños lloraban gritando mamá. A la salida la maestra ordenó que nos pusieramos en fila de acuerdo con la dirección de nuestras casas. Aún recuerdo la frase que creí salvadora: “De este lado los que van para Córdoba y de éste los que van para Paraguay”. Me puse en la fila de los que iban para la avenida Córdoba pensando que era libre: jamás volvería a ver a mis padres. Fue la primera vez que vislumbré el placer de la huida: taquicardia, alegría soberana, idea de horizontes infinitos. Mi madre estaba en la puerta. Al verla, mientras los otros niños corrían a abrazar a sus madres con una mezcla de alegría y alivio, yo me puse a llorar. Desde entonces gocé de la satisfacción de meterme bajo frazadas, salir por puertas traseras, agachándome entre filas de autos o embarcándome, como los exiliados unitarios, en dirección a Montevideo. Es cierto que asistí a mi propia boda y al par-

to de mi hijo pero en ambos casos estaba muy dopada.

Si el otro me inspira miedo de a uno, ni hablar del miedo que me inspira en conjunto bajo la forma de mesa redonda, conferencia, seminarios, fiesta de copete, pericón, asamblea, teatro de participación o camping.

El placer radica primero en que *me parece que puedo* (asistir), luego en que *no pude*. El displacer se sitúa exactamente entre los dos polos: cuando *creo que voy a poder*. Desasosiego, vómitos, caminatas

peripatéticas, llanto verborrágico en el oído de la persona destinada a inventar una excusa: “Está descompuesta”, “muy, muy descompuesta”, “tiene un pariente muy grave”, “tuvo un accidente”. Una vez un amigo me esperaba en Barcelona porque yo debía leer una ponencia en un congreso que él organizaba. Llegué a convencer a otro amigo de que lo llamara para decirle que yo había muerto.

Es tan cierto que la huida consiste a veces en callarse como que en cada huida hay beneficios accesorios. Una vez aprendí mucho de una abogada que daba instrucciones a un grupo de trabajadoras del sexo sobre cómo evitar ser detenidas en la calle sólo porque no me atreví a decirle que yo no pertenecía al gremio. Otra vez obtuve un reportaje inconseguible porque me desmayé antes de hacer la primera pregunta. Es cierto que he llegado a tener distintos tipos de relaciones con muchas personas pero era porque estaba huyendo de otras.

En una situación íntima un hombre me preguntó “¿te fuiste?” y yo contesté “ojalá” y eso que—no es que esté mandándome la parte—ya había alcanzado el orgasmo (aunque desgraciadamente no la puerta).

¿Cómo que huir no es un placer? ¿Y que lo que describo más bien tiene que ver con el sufrimiento? Contemplan mi expresión cuando la hora de la conferencia ha pasado, cuando la excusa ha sido dada (por otro), cuando abro un vino y me tomo un barbitúrico mientras siento en el pecho el retiro lento y acariciador de la congoja, los ojos ya secos. Con el tiempo el cuerpo me empezó a ayudar para no tener necesidad de dar excusas: se desmaya estrepitosamente, entra en coma, irrumpe en inexplicables hemorragias. Pero como el cuerpo es zonzo se equivoca y *actúa* cuando no tengo ninguna necesidad de huir. Ahora me desmayo sola y sin ningún episodio temible a la vista, doy vuelta los ojos y me muerdo la lengua ante testigos sin que esa preciosa escena me sirva para nada porque precisamente ese día no tengo que dar una clase ni defender una postura en un debate. En esas ocasiones me miro en el espejo y yo misma me pregunto “¿en serio?”. Me imagino muriéndome mientras se espera mi presencia en un programa de televisión. El periodista imposita la voz y anuncia mi fallecimiento. *Como siempre* no habré ido pero, al menos, habré alcanzado la sinceridad. ¡Ah, qué placer!

## SOBRE GUSTOS AJENOS

En esta página seguirán desfilando, cada lunes, las columnas “Sobre gustos...”, en las que firmas conocidas de este diario narrarán en treinta líneas sus pequeños placeres, las cosas o los actos de los que disfrutan. Pero a partir de ahora y por medio de esta invitación, instamos a los lectores a que nos escriban contándonos los suyos. Pueden hacerlo a través de la página web ([www.pagina12.com.ar](http://www.pagina12.com.ar)) o por correo electrónico ([placer@pagina12.com.ar](mailto:placer@pagina12.com.ar)). Gracias.

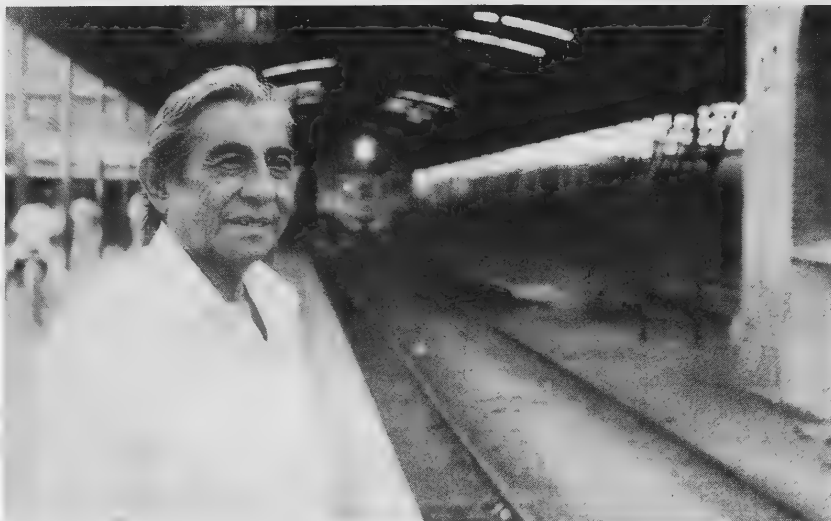
Por Fernando D'Addario

El Padre de la Chacarera, también conocido como Carlos Carabajal, pide disculpas porque a las 16.30, la hora en que se realiza la entrevista con **Página/12** en un bar de San Telmo, luce un poco apagado. "Es que si estuviera en Santiago, estaría durmiendo desde las 2 hasta las 6 de la tarde, y en Buenos Aires tengo que andar de aquí para allá." Hay un motivo que justifica ese vértigo antinatural para un santiaguense de ley: mañana martes su propia familia le rendirá un homenaje en el teatro Astral (Corrientes 1639, a partir de las 20.30). No se trata de cualquier familia. Los Carabajal, según los cómputos del especialista Peteco, son alrededor de 250, que administran musicalmente el honor del apellido. A diferencia de otras dinastías provinciales de triste fama, ellos constituyen un árbol genealógico alimentado a base de chacareras, con patios de tierra, empanadas, loco y vino tinto. "Vamos a llevar el patio de tierra al teatro de Buenos Aires" anuncia Carlos, ajeno a un posible slogan publicitario. Es que, realmente, será así.

En el Astral estarán Peteco (hijo), Cuti (hermano), Roberto (sobrino), Graciela (hija), Roxana (nieta), Camilo (nieto), Homero (nieto) y Demi (hijo), entre otros Carabajal. También subirán al escenario invitados extrafamiliares: Raly Barrionuevo, Dúo Coplanacu, Koki y Pajarín Saavedra, por citar sólo algunos. La dimensión del homenaje guarda, en este caso, estricta equidistancia con la importancia del homenajeado. Carlos Carabajal, además de haber compuesto canciones emblemáticas del folklore argentino, como "Entre a mi pago sin golpear" y "Puente carretero", es, a los 72 años, algo así como el padrino de todos, el guía espiritual que introduce a los más chicos en el universo de la chacarera, el que lima asperezas y contagia espíritu de cuerpo. Los nietos ya cantan sus temas, y en los generosos almuerzos familiares golpean los tenedores contra la mesa remediando el típico ritmo del género.

# Buenos Aires homenajea a un prócer de Santiago

Carlos Carabajal, "el padre de la chacarera", será homenajeado mañana por su familia —unos 250 músicos, según Peteco— con un recital en el teatro Astral en que actuarán sus hermanos, hijos, nietos y sobrinos.



Carlos Carabajal es parte central del tronco de una familia única, llena de música y músicos.

Los Carabajal son en toda la Argentina sinónimo tanto de la chacarera como de Santiago del Estero.

Si el destino, el talento o una extraña conjunción de variables no le hubiesen ofrecido a Carlos la posibilidad de ser un referente, su historia se parecería a la de tantos provincianos que en la década del '50 llegaron a Buenos Aires con la guitarra como única esperanza. Sólo que Carlos, a diferencia de otros que nunca volvieron, esperó a tener un nombre, un poco de dinero y una familia musical encaminada, para pegar la vuelta. Eso fue en 1974. Desde entonces disfruta de su condición de prócer santiaguense, más allá

de las críticas veladas de algunos comprovincianos, también artistas, que se quejan del eclipse que provoca, varios kilómetros a la redonda, el apellido Carabajal.

"Gané dinero, pero también pasé muchas necesidades. Ayudo a todos los que puedo, pero si una grabadora no quiere contratar a un músico, no puedo hacer nada", señala, antes de recorrer sus años de juventud en Buenos Aires: "Hice de todo para ganarme la vida. Trabajé en una fábrica de galletitas, hembree reses en un frigorífico,

cargué bolsas en el puerto, fui al baño. A la noche me iba a las peñas, a tocar. Armaba conjuntos e iba a los sellos discográficos para ver si podía tener alguna posibilidad. Pero en esa época estaban de moda Los Chalchaleros y Los Fronterizos, y en las compañías discográficas me pedían que cantara como salteño. Y yo no podía cantar como salteño". Por entonces, ya había patentado su estilo interpretativo inconfundible, ese rasguído indiscutible para quienes abordan superficialmente el ritual de la chacarera: "El rasguído depende de la mano, y la mano no se puede explicar", se resguarda el hombre.

—Entre tantas ocupaciones, ¿en qué circunstancias se hacía tiempo para componer?

—En los colectivos, cuando venía desde Lanús, por ejemplo. Me sentaba y tenía tiempo de sobra para

pensar. Así me salían las canciones. Venía recorriendo los barrios y yo pensaba solo en Santiago del Estero. Toda la nostalgia la traducían en canciones. Con algunas me fue bien. "A la sombra de mi mamá", por ejemplo, fue grabada por Leo Dan y vendió más de tres millones de discos en distintos países. Yo juntaba plata para hacerme la casita. Hubo una época en que me pagaron una muy buena cantidad. Me acuerdo porque hice el cálculo y me alcanzaba para comprar 35 Ford Falcon. Podía haberme puesto una empresa de remises, pero preferí seguir tocando la guitarra. Cuando vi que mi familia ya estaba encaminada en Buenos Aires, me separé de todos y me volví a Santiago. Y me di cuenta de que ya era famoso allá. Tuve una suerte tremenda. Puse una peña en un club e iban todos. Me dieron vivienda, y hasta cuando iba a la comisaría me dejaban poner en libertad a los presos.

—Recién nombraba la canción "A la sombra de mi mamá", dedicado su madre, María Luisa Paz, que es también una leyenda. ¿Qué puede contar de ella?

—Cuando mi mamá cumplió 50 años, en 1951, mi hermano mayor, Héctor, quiso hacerle una fiesta, y para eso reunió a los mejores músicos de la zona. Salió tan linda la cosa que al año siguiente se repitió. Y al otro ya fue más gente, hasta que la casa no alcanzó. Y eso que en el fondo entran como 300 personas. Pero empezaron a ir mil, dos mil. Iban de otras provincias, llegaban el viernes, se instalaban en una carpa y no se volvíen hasta el lunes o martes. Y terminé siendo una fiesta para 5 mil personas. Dos cuerdas llenas de gente, con puestos de comida, porque las miles de empanadas y las ollas de loco que se hacen en mi casa no alcanzan para todos. Hasta cuando la mamá murió, cinco días antes de su cumpleaños, el encuentro se hizo igual, como un homenaje.

—¿Es cierto que su padre no quería que usted fuese músico?

—Sí. En esa época, en Santiago, los músicos tenían fama de borrachos. Entonces él, para que yo no siguiera sus pasos musicales, cada vez que se iba a trabajar, desafinaba las cuerdas de la guitarra, así yo no podía tocar. Y yo, como no sabía afinarla, encontré el sonido naturalmente. Descubrí que el sonido del tren, el Central Argentino que iba a Tucumán, estaba en mí. A partir de esa nota y de ese sonido empecé a afinar la guitarra. Hoy en día sigo así, porque me acostumbré.

## Desde EL ACTORS STUDIO

NED BEATTY

**JAMES CAAN**  
4 de JUNIO

**SPIKE LEE**  
11 de JUNIO

**NED BEATTY**  
25 de JUNIO

**SIGOURNEY WEAVER**  
18 de JUNIO

### ■ nueva TEMPORADA. CAPÍTULOS ESTRENO.

Desde el mítico Actors Studio de Nueva York, James Lipton continúa con nuevos y sorprendentes reportajes.

**martes a las 21 hs.**  
repite domingo a las 19 hs.

**film&arts**

## Psicoterapia

**Tratamientos para adultos, adolescentes y niños  
Orientación a padres**

**Consultorios privados en Capital.**

**Honorarios accesibles. 1ra. entrevista sin cargo.**

**Teléfono: 4-811-8251 - e-mail: psicoterapia@creared.com.ar**



**Lo Conecta**  
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
**Tel./Fax: 4375-0129/5706**

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK
- NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS
- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

GIORGIO ARMANI PRESENTA SU NUEVA COLECCION DE TELA DE CAÑAMO

# Se recomienda no fumarse el saco

"Hay que quitar el manto de misterio que pesa sobre la marihuana y aprovecharla al máximo", afirmó. Hace varios meses, su casa lanzó al mercado una línea de remeras con una hoja de marihuana estampada.

Por Verónica Abdala

Mientras en la Argentina el debate en torno de los usos posibles de la planta de marihuana brilla por su ausencia o sirve para dar pie al escándalo o la polémica antes que a un ejercicio de reflexión auténtico (el programa televisivo "Indomables" invitó en marzo al músico Andy Chango para dar testimonio sobre el consumo y en ese marco Mauro Viale, conductor del ciclo, lo calificó de "enfermo y drogadicto", por dar un ejemplo), en Estados Unidos y Europa se generaliza a ritmo acelerado la utilización de esta hierba en la industria alimenticia, textil, papelería, de limpieza y cosmética. A tal punto que hasta Giorgio Armani, uno de los gurús de la moda mundial, se plegó a la tendencia y lo hizo sin medias tintas.

Un porcentaje de las prendas que Armani producirá a partir de ahora, anunció, estarán confeccionadas, no con el tradicional algodón sino con la fibra que se extrae del tallo de la planta. "Es que el cannabis presenta una consistencia más suave, más flexible que el algodón y de mayor ligereza", explicó el modisto italiano en la ciudad de Bolonia, donde estaba para recibir un reconocimiento por su labor empresaria y por sus investigaciones, precisamente, en relación con la utilización del cáñamo en la industria textil. Que lo llevó, además, a asumir públicamente la lucha por la derogación de una norma preventiva que prohíbe el cultivo de más de mil hectáreas para las plantaciones de cáñamo. "Estoy convencido de que hay que quitar el manto de misterio que pesa sobre la marihuana y aprovecharla al máximo", dijo a los periodistas que se acercaron a entrevistarlo. "Es hora de que nos libremos de las connotaciones negativas que le han atribuido durante décadas."

La idea del empresario (que ya implementan otras empresas del rubro) podrá ser polémica, como lo prueba el hecho de que en pocas horas haya sido reproducida en diversos medios del mundo. Acaso

tanto como lo fue el lanzamiento, hace unos meses, de una remera con el diseño de la hoja de marihuana impresa que lanzó una de las empresas del grupo Armani, Simint. Pero hay que aclarar que no es nueva: según la enciclopedia *The History of the World*, editada por la Universidad de Columbia, ya en el año 8000 antes de Cristo la planta se utilizaba para la confección de tejidos, además de para el consumo. La leyenda asegura que el primer blue jean Levi's se fabricó con un 100 por ciento de estas fibras vegetales, que a diferencia del algodón no necesitan pesticidas y requieren para su crecimiento de muy poca cantidad de agua.

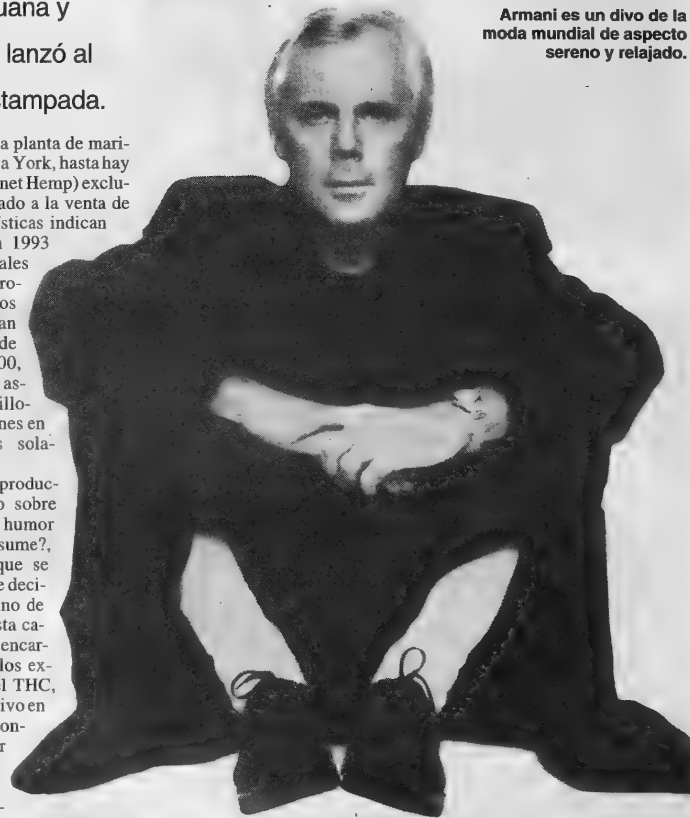
Numerosos productores de cosméticos europeos y estadounidenses se mostraron tan entusiasmados como Armani, en el último tiempo, ante la confirmación de que el acei-

chos a partir de la planta de marihuana, y en Nueva York, hasta hay un comercio (Planet Hemp) exclusivamente dedicado a la venta de éstos. Las estadísticas indican que mientras en 1993 las ventas mundiales al por menor de productos fabricados con cáñamo eran de 5 millones de dólares, en 2000, esa cifra había ascendido a 150 millones (80-90 millones en Estados Unidos solamente).

¿Tienen esos productos algún efecto sobre los cambios de humor de quien los consume?, es lo primero que se pregunta quien se decide a probar alguno de ellos. La respuesta categórica es no, se encargan de explicar los expertos. Ya que el THC, el ingrediente activo en marihuana que contribuye al valor medicinal de ésta y que se relaciona directamente con las alteraciones de la percepción, se extrae de las hojas y las flores del cannabis, mientras que para los productos industriales sólo se utilizan la semilla y tallo de la planta.

Los usos medicinales de la marihuana, entre los múltiples posibles que habilita esta especie vegetal, podrán ser tan antiguos como su utilización para la confección de prendas que ahora implementará Armani —en 2700 a. C., el padre de la medicina china, Sheng Nun, ya predicaba las virtudes de la hierba que la medicina occiden-

Armani es un divo de la moda mundial de aspecto sereno y relajado.



**Perfil: "El cannabis tiene una consistencia más suave, más flexible que el algodón y de mayor ligereza. Es hora de que lo libremos de connotaciones negativas".**

te de cáñamo que se extrae de la planta prohibida es altamente efectivo también para hacer jabones, aceites corporales, champúes, cremas humectantes y maquillajes, y bastante menos nocivo para la piel que los que se fabrican con petróleo. Pero fueron más rápidos que él: en la actualidad, los productos Hemp, como fueron bautizados, pueden encontrarse con relativa facilidad en el extranjero.

La cadena Body Shop, por caso, ofrece desde hace unos años una surtida oferta de productos he-

tal incorporaría varios siglos después—, pero nadie duda de que los primeros son bastante más conocidos: se sabe por ejemplo, que su principio activo, el Tetrahidrocannabinol (THC) es útil en el tratamiento del glaucoma, la epilepsia y el asma, entre otras enfermedades, además de para estimular el apetito de los pacientes terminales y para detener el crecimiento de las células malignas de ciertos tipos de cáncer, y para contrarrestar los incómodos efectos de la quimioterapia.

El hecho de que a fines del siglo XIX, el médico personal de la reina Victoria de Inglaterra le haya recetado a su paciente más exclusiva su ingestión en esos "días incómodos" del mes prueba que tampoco es novedad la efectividad del cannabis para el tratamiento del dolor.

(Uno de los sitios que mejor ofrece información sobre la utilización del cáñamo para la producción industrial es [www.abouthemp.com](http://www.abouthemp.com).)

CURSOS DE ACTUACION

POMPEYO AUDIVERT

ABIERTA LA INSCRIPCION  
TEATRO EL CUERVO/SGO. DEL ESTERO 433  
4384 7320

TEATRO

Laura Yusem

ACTUACION  
DIRECCION

4772-9732

Teatro Patio de Actores  
Lerma 568

e-mail: patiodeactores@sinectis.com.ar

# TUCUMAN NOS NECESITA

festival solidario

valor de la entrada  
un alimento no perecedero

Los Tucu Tucu / Zamba Quipildor  
Los de Salta / Alfredo Juan Falú  
Coqui Sosa / Grupo Cantoral  
Chango Acosta Villafañe  
y muchos artistas más

ND  
NOVA  
DIRECCION  
CULTURA

FUNDACION SAMPAV

5 de junio 19.30 hs / Teatro Nacional Cervantes  
Av. Córdoba y Libertad

# "No me interesa el teatro terapéutico, sin riesgos"

Por Hilda Cabrera

El director Omar Pacheco dice que no le interesa "el teatro terapéutico, sin riesgos, creado para que la gente lo pase bien y salga sin experimentar ninguna inquietud. Tampoco los espectáculos que no presenten un nivel de calidad interesante. Esto es esencial tanto para las obras de ruptura como para las que no pretendan una estética innovadora". Pacheco no cesa en el empeño de anteponer la calidad artística cuando le

toca elegir a los integrantes de un elenco o poner en escena sus propias obras con el grupo creado por él hace ya veinte años. Se trata de Grupo Teatro Libre, con quienes continúa presentando en su teatro taller La Otra Orilla, de Gral. Urquiza 124 (4957-5083) su Trilogía del Horror. La componen *Memoria* (1992), *Cinco puertas* (1997) y *Cautiverio* (2001), obras que durante junio y a modo de "mes aniversario" pueden verse con entradas a mitad de precio. Este no es el único ofrecimiento de

Pacheco, director general y puestista de un espectáculo fuera de serie, *Tanguera*, musical que lleva la impronta de su estética experimental, basada en la energía corporal de los intérpretes y en imágenes de corte cinematográfico y pictórico. En diálogo con *Página/12*, el director anuncia más ofrecimientos y aperturas. Llama a artistas y escritores a presentar sus trabajos en la sala y se dispone a otorgar media beca a diez alumnos para su escuela de teatro. La convocatoria comienza ya, porque el propósito es impedir que la crisis económica y social aplaste a la cultura. Después de más de veinte años en el medio, Pacheco sigue firme en el armado de redes culturales solidarias. "En esta etapa nos toca mantener abierta la sala La Otra Orilla, con nuestros trabajos y los de otros artistas, y de cumplir con las invitaciones. Ahora nos apareció una gira por Australia, que debemos aprovechar", cuenta.

—¿Ayuda en esto la presentación en festivales internacionales?

—Sí, pero también las visitas que hacen periódicamente los programadores a Buenos Aires. La invitación que se me hizo para el montaje de un musical en Chile surgió después de que los programadores vieran *Tanguera* y mis trabajos con el GTL. La de Chile es una producción a gran escala. Hasta aparecen dos helicópteros en escena. Nosotros ideamos secuencias aéreas que, creo, van a salir bien. En mi propuesta incluyo a la escenografía del GTL, y al iluminador Ariel del Mastro y el músico Gerardo Gardelín, quienes también están en *Tanguera*. Con gente así es difícil hacer un producto malo. En este momento, los contratos internacionales nos benefician. Es una forma de hacernos con el dinero necesario que acá no podemos ganar. En mi caso, poder pagar la deuda que tengo pendiente por la Sala.

—¿En qué consiste esta nueva convocatoria?

—Nuestra intención es crear un centro cultural real, donde lo que importe sea la excelencia. Y esto no por pretensiones elitistas sino por el deseo de preservar una cultura de nivel artístico alto, asegurando a quienes concurren a La Otra Orilla que allí van a ver algo profesional. En música, por ejemplo, proyectamos recitales de Rodolfo Mederos, Eladia Blázquez y Lito Vitale. Vamos a continuar con las exposiciones de pintura y utilizaremos un espacio para ofrecer cine. De mis viajes con el grupo por Europa y Estados Unidos traje películas que creo pueden interesar mucho.

—¿Cuál es su expectativa?

—Lograr que toda esa masa de gente que no encuentra alternativas o no ve un futuro claro dentro del arte sepa que La Otra Orilla es un espacio de encuentro, donde en determinados días y horas va a poder practicar o disfrutar de actividades de nivel. El GTL no se detiene. Lo nuestro es también coordinar trabajos con grupos extranjeros. Después de nuestra última gira por Europa empezamos a trabajar en programas de intercambio con Eugenio Barba (el fundador del Odin Teatret de Dinamarca) y el sevillano Ricardo Iniesta y su grupo Atalaya (quien estrenó *Exiliadas*, sobre la rebeldía femenina, en el último Festival Mercosur de Córdoba). Pero esta triangulación no es todo. Vamos a probar suerte con Latinoamérica. Por el momento, empezaremos por Chile y Brasil.



Daniel Jayo

El director Omar Pacheco dice que el teatro debe generar inquietud. Durante todo junio presenta tres obras con entradas a mitad de precio.

## Araceli González

## Pablo Echarri

# Alma Mia.

**Seguro soñaste con una historia así.**



[ Estreno ]

estás en casa

LUNES 22.00

EL MUNDO DEL ESPECTACULO



CARLA CZUDNOWSKY, LA CRONISTA SEXUAL DE "KAOS"

## Por las rutas de la noche

Desde 1997, releva por televisión parte de la vida sexual de Buenos Aires, pero dice que, en general, eso no tiene que ver con sus fantasías.

### Por Julián Gorodischer

En los '90 repartió preservativos en la calle y la tele la convirtió en una experta en el pulso sexual de Buenos Aires. Carla Czurowsky aprendió en "Zoo" las reglas del juego al que la llamaron: supo que tenía que preguntarle al cura si se masturbaba y pedirle detalles al sado-maso. Cuando se enciende la cámara, ella indaga en las intimidades de los swingers y, después, se queda pensando. "Soy muy tradicional -dice-; yo me quedo en casa con mi novio tomando helado." En el 2002, la *hixica* sexo -como no le gusta que la digan- sigue con Juan Castro, esta vez en "Kaos en la ciudad", y descubre que, por las noches, la ciudad tiene "mucho más de todo lo que busques y más exacerbado". Carla sale a buscar variantes para nutrir el informe de la semana. Y puede decidirse por un travesti ("que hablé bien y tenga dientes"), una pareja swinger, una lesbiana o un bisexual. Fuera de cámaras podría hablar horas de lo que mejor conoce: los cambios en las preferencias, la nueva visibilidad de las minorías, mucha rareza...

—¿Cuál es la marca de la época?  
—La gente tiene tanta insatisfacción que ya no sabe cómo sacarla. Hay muchísimos más bisexuales que en los '90, y una enorme cantidad de sadomasoquistas en la Iglesia, la farándula y la política. Los travestis, por otra parte, tienen más trabajo que las prostitutas. Antes nos dividíamos entre gays y heterosexuales. Hoy hay más diversidad, y eso no es de algunos sino que compete a muchos.

**—¿Cómo afectó la crisis al sexo en Buenos Aires?**

—En la villa tienen sexo oral, les acaban en la boca y cobran dos pesos. En la calle Godoy Cruz cobran veinte pesos a tipos que pasan con un BMW. Toda la gente que antes me daba testimonios gratis ahora pide guita. Yo no le pago a una persona para que diga lo que necesito, pero si una familia me pide para comer se lo planteo a la producción.

**-La cámara oculta de "Kaos", como recurso para el escrache sexual es, al menos, polémica.**

—A mí no me gustan las cámaras ocultas, no las hago, solamente las presento. Me parece que son bucho-

**Idea:** "A mí no me gustan las cámaras ocultas, no las hago, solamente las presento. Me parecen buchonas. Pero yo soy empleada de una productora".

nas, y por eso no estoy de acuerdo. Soy una humilde empleada que trabaja para una productora que opina que sirve y trae rating. Evidentemente la gente las mira. Si a mí la persona que entrevisto me pide que no se vea su cara o que no se escuche su voz jamás dejo de cumplirlo. Mi idea no es escharchar a la gente que está en un disco swinger, por ejemplo, pasándola bien.

**—¿Y a usted cómo le interesa contar una historia sexual?**

—Sexo ponen todos los canales en cualquier lugar; aparece como tema de “Rumores” o de “Intrusos”; pero a mí me interesa contar historias, salir de tour sexual por la ciudad, sin



**Carla Czudnowsky tiene claro que la crisis afecta la vida sexual.**  
*"La gente tiene tanta insatisfacción que ya no sabe cómo saciarla."*

juzgar o ponerme en contra, narrando cosas que suceden y dándole rienda suelta al voyeurismo. A veces me peleo bastante con la producción sobre si poner o no sexólogos u opinólogos. Mi posición es que si hablás de preferencias sexuales tienen que estar los que las prefieren.

—¿Qué la sorprende o le llama la atención en sus recorridos?

—Admiro la capacidad de relajarse de los swingers o los sado. Me gusta que apaguen el casete del prejuicio para disfrutar, que no vivan de una manera mórbida o culposa, como le podría pasar a un cura que tiene una relación clandestina. Me fascina, en lo personal, la práctica swin-

ger. En el imaginario heterosexual siempre entra la fantasía de un tercero, aunque entiendo que es el terreno de la fantasía y eso no significa tener que concretarlo.

**—Si tuviera poder de decisión, ¿qué cosas cambiaría?**

—¿A mí me piden que haga una sección *hot*, pero me interesaría contar otras cosas que no calentarían a nadie. Pienso hacerlas más adelante. Quiero investigar la prostitución infantil, aunque esos informes me hagan mierda. Un chico que no puede ir al colegio, tiene que mendigar y es obligado a tener sexo por monedas me parece la mayor aberración, y me deja sin palabras para definirlo.

**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



**TODOS DICEN TE QUIERO**  
De Woody Allen.  
A las 20 por Space.

El film de Allen resulta un cálido homenaje a las comedias musicales de Hollywood que convierte a cada una de las canciones en una epifanía. Un tema recurrente en el realizador, como es el amor, también se hace presente aquí, más precisamente con las desventajas que ocasiona. Haciendo uso de su clásica visión agripleta pero tierna y, a la vez, desencantada, el director de *Hannah y sus hermanas* propone un musical a puro movimiento. Junto al propio Allen, integran el elenco Drew Barrymore y Julia Roberts, entre otros.



**ANA KARENINA**  
De Bernard Rose.  
A las 14 por TNT.

En la histórica ciudad de San Petersburgo transcurre esta versión cinematográfica moderna de la gran novela de Tolstoi. La figura de la joven y bella aristócrata queda en manos de Sophie Marceau que no desentona, sobre todo si se tiene en cuenta que alguna vez este papel fue de Greta Garbo. La historia es clásica pero subversiva: Ana, que se codoca con la familia de los zares y tiene un matrimonio con todo para ser feliz, elige la pasión por sobre la conveniencia al enamorarse del conde Wronsky.



**MAC**  
De John Turturro.  
A las 20 por MGM.

En su debut como director, John Turturro desarrolla un film nostálgico y sencillo ambientado en la década del 50. Niccolò "Mac" Vitello es un trabajador de la construcción que, fiel a la tradición familiar, trabaja y convive con sus hermanos. Muerto el padre, y convertido en la cabeza del grupo, continúa con sus ideas más bien autoritarias. Turturro interpreta a un italoamericano bastante temperamental que luego se casa y de a poco construye su propia empresa familiar. La película ganó el Festival de Cannes en 1992.



**BAILANDO ENTRE SUEÑOS**  
De Pat O'Connor.  
A las 21 por Hallmark.

Esta adaptación de una pieza teatral de Brian Fiel presenta la historia de cinco hermanas, todas solteras, que viven en una zona campesina de Irlanda, durante los años 30. Narrado desde la mirada de un niño, el hijo de una de ellas, el film se centra en la especial relación que se establece entre las hermanas y algunos hombres que intervienen en sus vidas (un hermano, un novio). Con la sombra de la Guerra Civil Española como fondo, es una historia de luchas, sueños y fracasos.

## ITV

7.00  
7-MUNDIAL COREA JAPON 2002.  
8.00  
2-PARTIDO MUNDIAL:  
"Italia-Ecuador".  
9.00  
7-DESAYUNO.  
10.00  
7-SIEMPRE ASI.  
10.30  
2-REPETICION DE PARTIDO.  
11.30  
7-NOTICIAS 7-DEPORTES EDICION  
ESPECIAL.  
9-AZUL TOON.  
11-AUF.  
11.45  
13-SINTESIS DEL MEDIODIA.  
12.00  
2-AMERICA MUNDIAL.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MARIANA DE CASA.  
13.00  
2-IMPACTO.  
7-MUNDIAL COREA JAPON 2002.  
9-RUMORES.  
11-KACHORRA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
2-INTRUSOS EN EL  
ESPECTACULO.  
11-DADYVERTIDO.  
13-GRANDIOSAS.  
15.00  
9-LOS BUSCAS.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-EL BUSCADOR.  
16.00  
2-VA POR VOS, PARA VOS.  
7-TODO DULCE.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-BETTY, LA FEA.  
13-WALKER TEXAS RANGER.  
16.30  
7-COCINA FACIL.  
17.00  
7-EL SHOW DE MORGADO.  
11-EL ANIM DEL CHAVO.  
13-LAS CORTESANAS.  
17.30  
9-REPLAY: AUNQUE USTED  
NO LO CREA.  
11-VIDA DE PERROS.  
18.00  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
7-SUPER POP KIDS.  
9-VERSUS.  
11-CHIQUITITAS.  
13-SIEMPRE LISTOS 2002.  
19.00  
2-AMERICA INFORMA.  
7-PAN Y QUESO.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.  
13-RECURSOS HUMANOS.  
20.00  
2-INDOMABLES.  
7-D7.  
9-REBELDE WAY.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-NOTICIERO 7.  
9-TITANIC-PRIMERO LAS  
MUJERES.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.



**"El Show de Videomatch",  
conducido por Marcelo Tinelli.  
A las 21 por Telefé.**

13-SON AMORES.  
**22.00**  
2-TV REGISTRADA.  
7-LOS ESPECTRALES DE LA BBC.  
9-DOCUMENTAL.  
13-099 CENTRAL.  
**23.00**  
2-DESPUES DE HORA.  
7-LOS MEJORES MOMENTOS-MUNDIAL 2002.  
9-ZONA DE INVESTIGACION.  
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Alma mia".  
**24.00**  
2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.  
9-AZUL NOTICIAS.  
**24.05**  
13-EN SINTESIS.  
**24.30**  
13-CINE DE TRASNOCHE:  
"El toque de Midas".



# BRASIL VS. TURQUIA EN VIVO

Mundial 2002 - **En directo** - HOY 6 hs. - Por Canal 7 - Repite 12 hs. América y 13 hs. Canal 7

**Japón vs. Bélgica** - En defensa - Mañana 12 hs. - Por América

# CableVisión

## cines

**A.I.** (Inteligencia Artificial), dir. Steven Spielberg, con H. Joel Oetzel y Jude Law. **SR.** **Electric II.** Llave 836. Tel. 4322-1846. A las 13, 18, 20 y 22 h.

**A LA IZQUIERDA DEL PADRE** (Brasil), dir. Luis Fernando Carvalho, con Sônia Braga y Simone Spolador. **P13.** **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel. 4953-5405. A las 13, 16, 19 y 22 h.

**AMELIE** (Francia), dir. Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. **P13.** **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14, 30, 18, 20 y 22 h.

**BOLIVIA** (Chile), dir. Adrián Caetano, con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Héctor Anglada. **P13.** **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel. 4322-1195. A las 13, 14, 30, 17, 19, 20, 22 y 23 h. (Sala "Tito García").

**GAUMONT III.** Av. Rivadavia 1635. Tel. 4371-3050. A las 13, 20, 19, 20 y 23 h.

**COMO PERROS Y GATOS** (Francia), dir. Lawrence Cottleman. **Av. Corrientes.** **SR.** **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 13, 16, 20 y 19 h.

**CORONACION** (Chile), dir. Silvio Gaiotto, con M. Cárdena. **P13.** **El Sol II.** Av. Corrientes 1428. Tel. 4371-5017. A las 15, 19, 23 y 22 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**DAÑO COLATERAL** (Francia), dir. Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. **P13.** **Electric II.** Llave 836. Tel. 4322-1846. A las 13, 18, 15 y 23 h.

**EL CIELO ABIERTO** (España), dir. Miguel Albaladejo, con Sergi López y María Font. **P13.** **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel. 4953-5405. A las 15 y 10 h.

**EL DESCANSO** (Francia), dir. Rodrigo Moreno-Lis, con Rosalinda Tamborini, con J. I. Machado y Paul Urbizneva. **P13.** **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel. 4322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. (Sala "Tito García").

**EL HOMBRE ARANA** (Francia), dir. Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viemes y sáb. trasn. 1 h 15.

**EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS** (La oja), dir. Marcus Adams, con L. Haas y J. Newman. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viemes y sáb. trasn. 1 h 10.

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Francia), dir. Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Dean. **SR.** **Electric II.** Llave 836. Tel. 4322-1846. A las 15 y 20 h. Viemes y sáb. trasn. 1 h.

**GAUMONT III.** Av. Rivadavia 1635. Tel. 4371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22 h.

**EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS** (La oja), dir. Marcus Adams, con L. Haas y J. Newman. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viemes y sáb. trasn. 1 h 10.

**HARRY POTTER** (Francia), dir. Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grant. **Av. Corrientes.** **SR.** **Los Angeles III.** Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 13, 16, 20 y 22 h. (En inglés, con subtítulos en castellano).

**HERMANO** (Francia), dir. Takashi Ikeno. **P13.** **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 15 y 19 h.

**INTIMIDAD** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ITANO PARA PRINCIPIANTES** (Francia), dir. L. S. Schifano, con P. G. G. **P13.** **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14, 10, 18 y 22 h.

**KATE & LEOPOLD** (Francia), dir. James Mangold, con Meg Ryan y Hugh Jackman. **P13.** **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 16 y 20 h.

**LA DAMA Y EL DUQUE** (Francia), dir. Eric Rohmer, con Jean-Claude Dreyfus y Lucy Russell. **SR.** **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel. 4953-5405. A las 18, 30 h.

**LA GRAN ESTAFIA** (Francia), dir. Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt y Julia Roberts. **SR.** **Electric II.** Llave 836. Tel. 4322-1846. A las 13, 15, 17, 21, 15 h. Viemes y sáb. trasn. 1 h 10.

**LA MAQUINA DEL TIEMPO** (Francia), dir. Simon West, con Guy Pearce y Samantha Mumba. **P13.** **Electric II.** Llave 836. Tel. 4322-1846. A las 12, 15, 17 y 21 h. Viemes y sáb. trasn. 1 h 15.

**MI MUJER ES UNA ACTRIZ** (Francia), dir. Yvan Attal, con Charlotte Gainsbourg y Vincent Stamp. **P13.**

**MI MUJER ES UNA ACTRIZ** (Francia), dir. Yvan Attal, con Charlotte Gainsbourg y Vincent Stamp. **P13.**

**MONTECRISTO** (Francia), dir. Kevin Reynolds, con Jim Caviezel, G. Pearce y Richard Harris. **P13.** **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14, 18 y 22 h.

**MUJERES, INC.** (Francia), dir. P. Chéreau, con J. J. **SR.** **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 14, 10, 17, 19 y 21 h. (En castellano).

**PAN Y ROSAS** (Francia), dir. Ken Loach, con P. Padilla y Adrien Brody. **P13.** **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel. 4322-1195. A las 13, 14, 30, 17, 19, 20, 22 y 23 h. (Sala "Tito García").

**PETER PAN** (Francia), dir. J. J. **SR.** **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 13, 14, 20, 15, 17, 18, 20, 19 y 21 h. (En castellano).

**SABIDURIA GARANTIZADA** (Alemania-1999), dir. Doris Dore, con Uwe Ochsenknecht y Gustav Peter Wöhrer. **SR.** **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel. 4953-5405. A las 16, 50 y 23 h.

**SHOWTIME** (Francia), dir. Tom Dey, con Robert De Niro y Eddie Murphy. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**STORYTELLING** (Historias de la vida y la muerte), dir. Todd Solondz, con John Goodman. **SR.** **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 13, 14, 20, 15, 17, 18, 20, 19 y 21 h. (En castellano).

**TITUS** (Francia), dir. Julie Taymor, con Anthony Hopkins y Jessica Lange. **P13.** **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14 y 20 h.

**TRAS LINEAS ENEMIGAS** (Francia), dir. J. J. **SR.** **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 13, 14, 20, 15, 17, 18, 20, 19 y 21 h. (En castellano).

**TRES ROMANCES EN PARIS** (Francia), dir. Eric Rohmer. **P13.** **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 16 y 20 y 20 h.

**UNA MENTE BRILLANTE** (Francia), dir. Ron Howard, con Russell Crowe y J. Conroy. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 14, 10 y 20 h.

**UN DIA DE SUERTE** (Francia), dir. S. Gagliotti, con Valentina Bassi, Dario **P13.** **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel. 4322-1195. A las 13, 16, 35 y 20 h. (Sala "Amelia Benoit").

**VIDAS PRIVADAS** (Francia), dir. F. P. **P13.** **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel. 4322-1195. A las 13, 16, 18, 25 y 22 h. (Sala "Amelia Benoit").

**shopppings** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Francia), dir. P. Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. **P13.** **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 19, 23 y 22 h. Viemes y sáb. trasn. 0,55 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**CRIMEN EN PRIMER GRADO** (Francia), dir. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Monumental.** Llave 780. Tel. 4393-9008. A las 12, 15 y 17 h.

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**SAVOY** (Francia), dir. Yvan Attal, con Charlotte Gainsbourg y Vincent Stamp. **P13.**

**ATANDO CABOS:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**AMELIE:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**MI MUJER ES UNA ACTRIZ:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA GRAN ESTAFIA:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**KATE & LEOPOLD:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**MONTECRISTO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**

**LA HABITACION DEL PANCO:** 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23 h. **P13.** **Sáb. trasn.**





## CONTRATAPA

Por Sandra Russo

Hace unos años, existían los homofóbicos pero la palabra homofóbico no era conocida. Esa palabra casi no se pronunciaba, pero la homofobia se practicaba libremente. Días atrás, sin embargo, en la tele, algunos conductores de programas de rating alto se defendían de ser homofóbicos: la prueba de que no lo eran, decían, era que se lo pasan llevando homosexuales como invitados. No importa, en estas líneas, si lo son o no. Lo que sí importa es que la palabra "homofóbico" se ha internado en el lenguaje cotidiano, y que hay quienes necesitan, por cuestiones que sería, creo, positivo desentrañar, defenderse de tal acusación.

Hace unos años, existían los abortos, pero la palabra aborto era evitada. Las que abortaban eran mujeres, pero las revistas femeninas ignoraban el tema, si hasta ignoraban otros temas mucho menos espinosos, como el de la planificación familiar. Primero se designó así al derecho a usar anticonceptivos, a decidir cuántos hijos tener, y en qué momento. Después, eso mismo fue ganando otros nombres más exactos, que ampliaron y precisaron los conceptos que latían detrás de semejantes de-

mente desvestida, López Murphy respondió: "Yo me he hecho esa pregunta muchas veces".

¿Así que el gran problema que enfrenta la derecha es que ya no es tan fácil lavar tantos cerebros? Ellos mismos lo dicen y ellos mismos se disponen a "pelear mediáticamente". En el Club del Petróleo, el propio López Murphy, redondeando su estrategia ante los docentes empresarios que buscan desesperadamente rearmar no sólo sus posiciones de poder material sino sobre todo sus posiciones de poder simbólico y discursivo, dijo que "si perdemos la batalla cultural y se instala en la sociedad la idea de que lo que fracasó es la economía de mercado, todo lo demás está perdido". Habría que tomar cuidadosa nota, apuntes prolijos sobre estas preocupaciones que afligen a la derecha. 1) Ya no saben cómo seguir lavando cerebros y 2) Están preocupados por la posibilidad de perder la batalla cultural, que obviamente no implica que se vendan menos libros o se vaya menos al cine, sino que en la Argentina de hoy se piensa mucho más críticamente que en la Argentina dócil que ellos preferirían. Desde la otra punta del espectro político, podemos recitar de memoria nuestras debilidades. El progresismo ha perdido sus

## La batalla cultural

oportunidades, ha rifado sus votos de confianza, ha recaído en sus torpezas estratégicas, ha puesto en evidencia sus inseguridades ideológicas y ha visto ahogarse a casi todos sus líderes en el farrago de sus actos, que se dieron de patadas con sus palabras. Pero por un momento, congelemos la escena: este país ya no es el país de antes, esos cerebros difíciles de lavar son aquellos que han logrado escapar de la hegemonía que pretendió reducirlos a souvenirs. No les será tan fácil como siempre sumir a la gente en la meseta mental necesaria para hacerla suponer que las soluciones de la crisis la tienen los que la generaron y tal vez hoy tengan que vender algunos cuadros, pero cuyo patrimonio personal ha quedado perfectamente a salvo.

Lo que pasó en estos años es que el sentido común argentino, presa de caza de la derecha, trofeo de guerra de baja intensidad, se le ha escapado de las manos. El progresismo caló y sembró semillas en ese sentido común, que hoy rebasa los ámbitos estrictamente culturales y se extiende a hombres y mujeres de cierta y rotunda manera mucho más dueños de sí mismos que antes. La gente no se deja comer el coco así nomás. Se ha desnudado el entrecruzamiento de variables que siempre hicieron suponer a la clase media que su suerte mejoraría si se vestía de traje, o si no salía a la calle, o si acataba cualquier cosa que dijeran los de arriba. Hoy los de arriba se preguntan, con impunidad histórica: "¿Cómo hacemos para lavarles el cerebro?"

El progresismo es tan sordo, a veces, que ni siquiera tiene oídos para escuchar el relato de sus propias conquistas. No es menor, si se lo aprecia bien, el hecho de haber despertado conciencias, de haber contribuido a rebajar resacas fascistas. Es una conquista y una responsabilidad.

## CARTAS

### Aniversario

Terminó el mes, pero quisiera dejarles mis impresiones por este aniversario.

Vivi trece años en distintos países europeos. Sonriendo con volver, me veía siempre leyendo *Página/12* en un bar de Buenos Aires, tomando un café con leche, ¡con medialunas!, mirando a "mi gente" pasar...

Ahora que vivo acá, se me da un rito personal y cotidiano. Abro el diario, busco la foto y los nombres de los desaparecidos. Les doy un beso, repaso sus nombres varias veces, para abrigarlos en mi memoria y en mi corazón.

Lloro en silencio. Por mi prima Alicia, que desapareció a los 18 años. Por todos ellos. Por nosotros. Gracias, muchas gracias.

Susanna Moncayo

### Club

El club se reserva el derecho de admisión: si Ud. engaña, soborna, le gusta la plata fácil y está dispuesto a dejar de lado, sabotear y amenazar a los capaces y honestos que son idóneos en lo que hacen y denuncian las irregularidades que ven, pues ¡Bienvenido al Club!

Esta hipotética leyenda debería rezar literalmente (pues de hecho se cumple) en la puerta de entrada a la "clase política". Exageradamente llamada "clase política", ese conjunto de bandoleros errantes que para conseguir votos y apoderarse de la administración del Estado se junta en un "partido político" y hacen creer al ciudadano que entienden y defienden el modelo estatizador socialdemócrata europeo, pero siempre que encaramada en el poder se encuentre otra banda que sostiene el modelo privatizador liberal yanqui, porque en caso contrario no tendrían problema en cambiar de camiseta (de hecho es lo que hacen) y defender el modelo contrario.

Derrocar al "modelo" vigente y apoderarse de la administración del Estado para repartirse el botín es la consigna (o quitarle el dinero que recauda el país en concepto de venta de trigo y carne). La consigna dice: ¡Si está privatizado pues estatizemos, y si está estatizado pues entonces privatizemos, pero robo-mos!!

¿Está de acuerdo? Entonces ¡Bienvenido al Club!

Sergio Povarchik  
DNI 7.693.741

## HOY

### Tiempo pronosticado

Cálido. Nubosidad variable. Vientos del Nordeste. Mínima: 14°. Máxima: 19°.

### 13.00

◆ Inscripción para el taller de iniciación a la escritura poética que dictará Fernando Molle. Informes en el C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

### 16.00

◆ Muestra fotográfica *Boxeadores* de Alejandro Lipszyc y Alfredo Srur. En el Teatro De La Ribera, Pedro de Mendoza 1821.  
◆ Inscripción al seminario *Del Blues al Rock, una introducción a la historia del jazz* que dictará Ricardo Poyo Castro. Informes en Av. Córdoba 3501 o al 4964-4600.

### 18.30

◆ Muestra de pintura, escultura, mural y collages *Fuga hacia atrás* de Uri Negvi. En el Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555.  
◆ Proyección del film *Celluloid*, de Carlo Lizzani. En Tucumán 1646.  
◆ Muestra de collages, pinturas y cerámicas *En el Camino II: tres amigos* de Maximiliano Abbiati, Gustavo Benito y Pedro Gaeta. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309.  
◆ Proyección del film *La décima Vittima* de Elio Petri. En Cabildo 2772.

### 19.00

◆ Muestra de pinturas *Memoria* N° Roll de Alejo Lopatin. En Sylva Vesco, San Martín 522.  
◆ Clase abierta de tango a cargo de María Pantuso y Oskar Ramírez. En La Trastienda, Balcarce 460.  
◆ Inauguración de la muestra *Papeles* de Gabriela Nigorra. En la Sala Enrique Muño del C.C. San Martín, Sarmiento 1551.  
◆ Muestra de pintura *La puñalada* de Pat Andrea. En la Sala 6 del C.C. Recoleta, Junín 1930.

### 19.30

◆ Inauguración de la exposición *Taparte* 2 de tapas de discos ilustradas por Salvador Dalí, Pablo Picasso, Raúl Soldi, Carlos Alonso y otros. En la Sala Leopoldo Marechal de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, piso 1. Gratis.

Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consulta a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)